

SREDA, 1. MAJA 1996

1. maj v duhu prizadevanj za nova delovna mesta



Trst, 1. maj 1946
Foto Mario Magajna

Današnja prvomajska slavlja bodo imela izjemen, morda zgodovinski pečat. To velja tako za italijansko notranjstveno kakor za naše obmejne kraje. V Trstu bo praznik dela soupadel s petdesetletnico prve delavske manifestacije po zmagi nad fašizmom in nacizmom in na vseh treh osrednjih zborovanjih - pred tržaskim in miljskim zupanstvom ter ob spomeniku padlim v Nabrezini - bo zazvenela tudi slovenska beseda, kar se doslej ni ravno zmeraj zgodilo.

Ob prelomu stoletja smo se razveselili prihodnosti v znamenju dela in svobode, za katera nas je bila dvajsetletna strahovlada prikrajsala, danes pa se veselimo, ker so volilci v državnem obsegu prepečeli uveljavitev skrajno liberalne desnice, ki bi verjetno zadala odločilen udarec dosedanjim socialnim pridobitvam. Toda veselje ne sme zatreti prepričanja, da bo boj za izhod iz delovne stiske še dolg in težak, posebno še pri nas, kjer je kriza tudi posledica politične zaprtosti in za pripadnike slovenske narodnostne skupnosti še toliko nevarnejša.

Boj za ohranitev socialne

države preko njene korenite obnove bo ravno tako hud na drugem koncu Italije, na jugu, kjer so razmere naravnost nevzdržne in kjer so - tako kot v Trstu - vnovič prevladale reakcionarne sile. Ni torej naključje, da so Cgil, Cisl in Uil tudi letos izbrali za osrednjo prvomajsko proslavo Catanio.

Sindikat bo moral svoje napore v korist brezposelnim in družbenim izrinjencem nasloniti na izkoriščanje krajevnih specifik. Na jugu je mogoče zaposliti nič koliko mladih z vzdrževanjem zgodovinskih spomenikov in s pravilnim ovrednotenjem krajinskih lepote, ki lahko privedejo do razcveta tujskega turizma. V naših krajih pa lahko zagotovi delo mlajšemu rodu samo noven zagon sodelovanja s Slovenijo na gospodarskem, tehnološkem, kulturnem in številnih drugih področjih. Osrednji sindikati si za to že dalj časa prizadevajo, kar dokazujejo njihovi stiki s sorodnimi čezmejnimi organizacijami, zaradi tega gre zdaj beseda bodočim državnim upraviteljem.

Drago Gašperlin

Je Primorska res na obrobju?

TRST - Večer ob predstavitvi knjige »Na obrobju« v petek zvečer v Prosvetnem domu na Opcinah je bil živahen in polemичen, vendar pa zanimiv. Govorniki ob okrogli mizi so občinstvu posredovali različne poglede in se niso omejevali na golo ocenjevanje, ampak so zbornik izpopolnili s pogledi v prihodnost, ko se po zadnjih volitvah v tem prostoru odpirajo tudi za slovensko manjšino nove perspektive.

Na 3. strani

SLORI: sanacijski načrt se je obnesel

TRST - Slovenski raziskovalni institut je na sinočnjem občnem zboru podal obračun dela v pretekli sezoni, v kateri se je, med drugim, zaključilo obdobje sanacijskega načrta, ki ga je vodstvo sprejelo, da bi zagotovilo obstoj instituta. V zadnjem letu je SLORI izdal številne publikacije, pripravil vrsto raziskav, obsežno pa je tudi delo, ki si ga je zastavil v no-

Na 5. strani

BRUSELJ / ZASEDANJE SVETA STALNIH PREDSTAVNIKOV EU

Sporazum med Slovenijo in EU bo proučil rimski parlament

Agnelli je hoče sporazum lastnoročno podpisati

BRUSELJ - Italijanska zunanja ministrica Susanna Agnelli zeli lastnoročno podpisati pridružitveni sporazum Slovenija-EU, vendar bo Italija dala sporazum v proučitev novemu parlamentu, ki se bo prvič sestel 9. maja. Če bi želela Italija v vlogi predsedujoče ministrskega svetu Evropske unije podpisati sporazum, bi to morala storiti do konca junija letos, ko bo predala predsedstvo Unije Irski.

Sestanek zunanjih ministrov Unije bo 12. in 13. junija letos v Bruslju, vendar morapoleg italijanskega parlamenta pristane k podpisu dati tudi ministrski svet Evropske unije.

Slovenija si bo s podpisom sporazuma, ki je bil parafiran pred skoraj letom dni, utrla pot k poglobljenemu sodelovanju z Evropsko unijo in njenimi člani tako na gospodarskem kot političnem področju. Sporazum ji bo omogočil tako imenovani strukturni dialog, ki je del strategije EU za pripravo kandidatke iz srednje in vzhodne Evrope na morebitno bodočo članstvo v Uniji.

Slovenija bi na podlagi pridružitvenega sporazuma lahko pridobila status pridružene partnerke Zahodnoevropske unije, ki ga je ta organizacija (ki velja za evropski steber NATO) že podelila Češki, Slovaški, Madžarski, Poljski, Bolgariji, Romuniji, Estoniji, Latviji in Litvi, ki so vse pridružene članice EU.

Slovenski parlament je na izredni seji o zunanji politiki v prvi polovici letos vladni povelji nalogo, da podpiše pridružitveni sporazum z EU v skladu s sklepom madridskega vrha in resolucijo Evropskega parlamenta ter vladi dal pooblastila, da vloži prošnjo za polnopravno članstvo v Uniji. Možnost podpisa sporazuma med Slovenijo in Evropsko unijo je že sprožila ogorčene reakcije tržaskih skrajno nacionalističnih krogov, ki poudarjajo, da ne more priti do nobenega sporazuma brez njihovega privoljenja. Gre seveda za teze, ki so iz trte izvirne, ki pa v nekaterih krogih italijanskega parlamenta imajo velik odmev.

ITALIJA / PARLAMENT

Kartel svoboščin bo menda pristal na dogovor z Oljko

RIM - Kartel svobosčin je, kot kaže, pripravljen na politični sporazum z Oljko o predsedstvu senata, poslanske zbornice in nekaterih pomembnih parlamentarnih komisij. Za dialog s Prodiem se zavzemajo predvsem nekateri krogi "Forza Italia", medtem ko je Gianfranco Fini zelo previden.

V zmagoviti koaliciji

pa so se na dnevnem redu polemike med Oljko in Stranko komunistične prenovne. Komunisti očitajo Prodiu, da ne pozna matematike in da si bo moral zaslužiti glasove senatorjev in poslancev SKP. V Palaci Chigi pa se je ministrski predsednik Lamberto Dini včeraj popoldne srečal z Romanom Prodiem in Walterjem Veltroniem.

Na 2. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Prvomajski poudarek Jugu

Sindikati Cgil, Cisl in Uil bodo priredili osrednji shod ob prazniku dela v Catanii, sicer pa se v številnih drugih mestih z Rimom na celu. Pri nas bo glavno zborovanje na Trgu Unità, drugi dve pa v Miljah in Nabrezini, a v vseh treh primerih bodo spregovorili tudi predstavniki Slovencev.

Stran 2

Badalamenti kali vode na procesu Pecorelli

Mafijski kolovodja Badalamenti hoče soocanje s ske-sancem Buscetto, ki obtožuje senatorja Andreottija.

Stran 2

Uveljavitev OPZ Venturinija

Mali pevci otroškega pevskega zbora F. Venturinija sodijo med najboljše otroške zборе na Slovenskem.

Stran 6

Intervju z Batom Čengićem

Bosanski režiser govori o usodi rojstne Bosne, o svojih človeških stiskah in o svojih budućih načrtih.

Stran 10

Unija ni omilila embarga

Kmetijski ministri Evropske unije niso na luksemburskem vrhu omilili prepovedi izvoza britanskega goveda in govedine.

Stran 11

ASQUINI

RONKE - Ul. Redipuglia 244 - Tel. 0481/474574 - 474709
Kakovostno pohištvo le korak od vašega doma



ugodne cene in kakovost • financiranje do 60 mesecev
center sestavljenih kuhinj • projektiranje notranje opreme

florgiulia
GARDEN

SOBNE, BALKONSKÉ
IN VRTNE RASTLINE

PO UGODNIH CENAH

OD 27. IV. DO 5. V.

ČUDOVITA RAZSTAVA

»BONSAI«

ODPRTO VSAK DAN

VSTOP PROST

STARANZANO - Strada delle Acacie 5
Tel. 0481/481715



PRAZNIK DELA / OSREDNJI SHOD V CATANII

Sindikat tudi letos na Jug

Proti gospodarski emarginaciji

RIM - Sindikati Cgil, Cisl in Uil bodo svojo osrednjo prvomajsko proslavo že drugič priredili na Jugu. Lani so jo v Brindisiju, da bi tako opozorili javno mnenje, zlasti pa vladajoče na zgodi problem dela na črno oziroma kršenja človeških pravic, letos pa so izbrali Catanio, s čimer želijo podkrepiti svojo obvezo, da ne bodo južnih delov države prepustili usodi, torej ekonomski emarginaciji.

V Catanio naj bi prišlo iz raznih krajev Italije, predvsem pa iz vseh kotov Sicilije več kot 40.000 manifestantov. To je napovedal tajnik Uil Franco Lotito in poudaril, da se ta izbira istoveti z vztrajnim bojem zoper razkrojvalne pritisk, ki so prisotni na vsem Apeninskem polotoku. Osipa delovnih mest, kakršnemu smo bili priče v prvih 90. letih, sicer ni več, vendar raven zaposlenosti ne narašča, a socialne razmere so nevarne, je dodal sindikalist ter opozoril na nevarnost prave socialne eksplozije. Izhod iz krize ne bo mogoč s poenostavljenimi

rešitvami, kakor so Confindustriini predlogi o znižanju minimalnih pogodbenih plač, povečanju infrastrukturnih investicij in neizprosni boju zoper organizirani kriminal, je se zadržal Lotito.

Teze industrijcev so sindikat razdvojile: v enem taboru sta Uil in Cisl, v drugem - nepopustljivem - pa Cgil. Vendar ni dvoma, da je strategija vseh treh ena in ista: javne račune je treba uravnovesiti s smotnejšimi izdatki, nikakor pa ne z novim klestenjem stroškov za pokojnine in skrbstvo. Zaradi tega vse tri organizacije že zdaj zahtevajo od bodoče Prodijske vlade stalno posvetovanje v troje med izvršno oblastjo in socialnimi partnerji (sindikati ter industrijci).

Druge manifestacije bodo v Milanu, Neaplju, Bologni, Pescari, Alessandrii, Brescii, Savoni, Avellinu in Rimu; tu bodo sindikalni shod povezali s koncerti rock glasbe, med drugim pa bodo nastopili Sting, Zucchero in Elvis Costello.

POLITIKA / O PREDSEDSTVU ENE OD PARLAMENTARNIH VEJ

Desnica pripravljena na sporazum z Oljko

Kartel svoboščin dobil novo koordinacijsko telo



RIM - Kartel svoboščin je pripravljen na politični sporazum z Oljko, ki mu ponuja predsedstvo ene od parlamentarnih vej, po vsej verjetnosti senata. Včerajšnji politični vrh desnarskega zavezništva je pokazal, da v Polu prevladujejo zmernejša stališča tistih, ki zagovarjajo odkrito, a demokratično opozicijo, čeprav je Gianfranco Fini na koncu srečanja postavil "pike na i". Zmernejša stališča prevladujejo predvsem v "Forza Italia", kjer je politično krmilo stranke vsaj začasno prevzel novoizvoljeni senator Gianni Letta.

Silvio Berlusconi, Fini, Letta, Giuseppe Tatarella, Rocco Buttiglione in Pier Ferdinando Casini niso ocenili vzrokov volilnega poraza, pač pa so, kot receno, ponudili roko zmagoviti koaliciji. To so naredili z običajnim zapletenim političnim besediscem, ki v resnici pomeni, da je desnica več kot pripravljena na pogajanja tako za predsedstvo ene od dveh parlamentarnih skupščin, kot o predsedstvih nekaterih poslanskih in senatskih komisij. Za pogajalsko usmeritev sta se zavzemala predvsem Letta in Buttiglione, medtem ko Fini ne zauja preveč levosredinskemu zavezništvu.

Vodja Nacionalnega zavezništva se namreč boji, da se bodo predvsem bivši demokristjani na nek način prej ali slej pogodili z zmernimi krogi Oljke, ki se sklicujejo na Antonia Macanica in na Lamberta Dinija. Finijeva previdnost najbrž ni odvec, saj se je predsednik Krscansko demokratskega centra CCD Clemente Mastella že izrekel za kompromis z Dinijem in obenem tudi s Prodiem. Mastella se je včeraj raje odpravil na Sicilijo, njegova odsotnost na srečanju je torej izrazito politične narave.

Kartel svoboščin se je torej doslej izognil trezni in poglobljeni analizi volilnega poraza. Berlusconi pravi, da se bo prepoved besedo svojim "polkovnikom", ki se stalno prepirajo med sabo. Govori se vsekakor, da namerava Nacionalno zavezništvo predlagati kandidaturu politologa Gaetana Fischele za predsednika senata in to v polemiki z dosedanjim predsednikom Carlom Scognamigliom (Forza Italia). Slednjemu očitajo, da je bil v pretekli mandatni dobi preveč spravljiv do Dinija in do leve.

NOVICE

Prodajala je neobstoječa delavna mesta naivnežem

GROSSETO - Obljubljala je delovna mesta v javni upravi v zameno za vsote od dveh do petih milijonov lir. V osmih mesecih je tako 39-letna Angela Maria Iadanza iz Grosseta opeharila kakih 51 mladih naivnežev, ki so bili ob denar, ne da bi dobili obljubljenega delovnega mesta. Mladim brezposelnim je trdila, da je funkcionarka policije in da ji trgovina z žimnicami služi le za kamuflo. Policija pa je izvedela za to njeno »dejavnost« in ji nastavila past. Pri njej se je zgledal pravi policist, ki je iskal zaposlitev. Njegovi kolegi so zensko aretirali, ko ji je izročal 5 milijonov lir.

Manisco ni odstopil

RIM - Odgovorni urednik glasila SKP »Liberazione« Lucio Manisco je včeraj zanikal trditve dnevnika »L'Opinione«, da je poslal strankinemu sekretarju Faustu Bertinottiju odpovedno pismo, ker se ne strinja s sekretarjevo politiko. Njegova »trenutna odsotnost« na dnevniku naj bi bila le posledica preutrujenosti zaradi volilne kampanje, saj so mu zdravniki svetovali, naj se odpočije.

RAZBURKANE VODE V ZMAGOVITEM VOLILNEM TABORU

SKP spet precej kritična do Prodijske

V Palači Chigi popoldanski politični vrh med Dinijem, Prodiem in Veltronijem



RIM - »Romano Prodi ocitno ne pozna matematike, saj bi bil v nasprotnem primeru previdnejši v svojih izjavah tujemu tisku«. Tako pise glasilo SKP »Liberazione«, ki ne more na noben način »odpustiti« bodočemu ministrskemu predsedniku, da je v intervjuju za »Herald Tribune« označil parlamentarno podporo SKP novi levosredinski vladi kot odvečno oziroma nepomembno. Lider Oljke je to izjavo sicer takoj demantiral, tajnik SKP Fausto Bertinotti (na sliki-Telefoto AP) pa ga je zaradi tega zelo ostro kritiziral.

Prodi si bo moral tako v poslanski zbornici kot v senatu posteno ter ob belem dnevu za-

sluziti glasove komunističnih parlamentarcev, pise »Liberazione«, ki bodo zelo pozorno ocenili program njegove vlade. Zato naj bo bodoči premier previdnejši in naj upošteva stališča SKP.

V Palači Chigi pa so se včeraj srečali Lamberto Dini, Romano Prodi in Walter Veltroni. Govorili so o sestavi novega vladnega kabineta, o čemer se je ministrski predsednik pogovoril tudi s tajnikom Demokratične stranke levice Massimo D'Alema. Zjutraj pa je odpadlo napovedano srečanje med liderjem Oljke in Antoniom Di Pietrom. Uradno je srečanje odpadlo zaradi zadržanosti bivšega sodnika.

MAFIJA / OČE SOOČANJE Z BUSCETTO

Badalamenti poskuša skaliti vode na procesu Pecorelli

Za sedaj ni jasno, kaj to pomeni za senatorja Andreottija



RIM - Na tako imenovanem procesu Pecorelli je prišlo do novega zapleta, ker se je izvedelo, da je pred enim letom Lawrence Schoenbach, odvetnik mafijskega kolovodije Gaetana Badalamenti, predlagal Luigi Li Gottiju, odvetniku skesanca Tommasa Buscetta, naj bi se Badalamenti in Buscetta sestala.

Odvetnik senatorja Andreottija na procesu Pecorelli Franco Coppi je Badalamentijevo pobudo ocenil kot pravo presenečenje, ki pa ne bi smela škoditi sodnemu položaju senatorja Andreottija (na sliki AP).

Gaetano Badalamenti, ki v ZDA prestaja kazen 45 let zaporu zaradi tako imenovane »pizze connection«, je obtožen, da je skupaj s senatorjem Andreottijem, Claudiom Vitalonejem in Pippom Calojem ukazal umor novinarja Mina Pecorelli. Kaj bi moral Badalamenti povedati novega v zvezi z umorom Mina Pecorelli, ni jasno. Bržkone je Badalamenti predlagal srečanje z Buscetto, da bi omilil svoj sodni položaj v ZDA. Pobuda njegovega odvetnika je torej klasično mafijsko sporočilo. Buscetta je namreč med glavnimi Andreottijevimi obtoženci, ker je posredoval sodnikom vse, kar naj bi od Badalamenti izvedel o tem umoru. Trenutno se ni povsem jasno, ali hoče Badalamenti potrditi Buscettovo verzijo, ali pa se zavzema, da bi Buscetta posredno pomagal Andreottiju. Badalamenti je namreč do sedaj dosledno zanikal, da bi Buscetta govoril o umoru Pecorelli.

MONZA / SRHLJIVO ODKRITJE

Iskali so jo povsod, razen doma: že 7 let je ležala mrtva v svoji spalnici

MONZA - Sedem let je ležala mrtva v svojem stanovanju v Monzi pri Milanu. Iskali so jo povsod, razen na domu, kamor hčer ni smela stopiti zaradi sklepa sodišča.

Graziella Villa, ki bi danes bila stara 54 let, se je leta 1979 locila od moža, ki mu je sodišče zaupalo v varstvo 10-letno hčerko Stefania. Zenska je zivela precej samotarsko življenje, leta 1989 pa je izginila. Sosedje so povedali, da je odšla od doma s kovčkom.

Hčer je po dveh letih vložila prošnjo, naj sodišče razglasi domnevno smrt matere in naj ji dovoli vstop v njeno stanovanje, vendar ji te-

ga sodniki niso dovolili oz. zahtevali so kavčijo 30 milijonov lir, ki jih brezposelna Stefania ni imela.

Ko je letos sodišče končno razglasilo smrt izginule zenske, je obenem dodelilo stanovanje hčeri kot edine-mu dediču. In tu jo je pričakalo srhljivo odkritje. S sodnim zapisničarjem, z odvetnikom in s ključavničarjem - ki je bil njen oče, ločeni mož izginule! - je Stefania vstopila v zatohlo, že sedem let zaprto stanovanje. In ravno ločeni mož je prvi stopil v spalnico, kjer je odkril grozni prizor: na postelji so ležali ostanki pred sedmimi leti umrle zenske.

DANES
V OSPREDJU

Mračna slika, ki vendarle dopušča nekaj optimizma

Na sliki pod naslovom udeleženci okrogle mize (Foto KROMA)
Spodaj naslovnica knjige »Na obrobju«

kaze na organizirano akcijo in ne na sklop naključij. Konec koncev je Spetič ugotovil, da ukrepi države proti neapeljski banki, ki je utrpela 2.000 milijard lir zgube se zdalec niso bili tako drastični kot ukrepi proti slovenskim bančnim zavodom.

Katera teza je torej prevladujoča? Odgovor je ponudil Cupin, ko je dejal, da »nesreče pri delu« ni mogoče istovetiti z organiziranim napadom na manjinsko gospodarstvo, ki ga je vodil se zlasti »slovenski tisk na obeh straneh meje«, pri čemer je Cupin izrecno poudaril, da gre za oceno dejavnosti tiska in ne političnih strank ali politikov. »Z nesrečo pri delu, pravi Cupin, nekateri opravičujejo kriminalizacijo dela manjšine«. Mi pa k tej oceni dodajamo, da so po »nesreči pri delu« v TKB zamenjali celotno vodstvo, tisti, ki so vodili kampanjo v tisku pa so se vedno na svojih mestih.

Vprašanje torej ni gospodarsko ampak izrazito politično. To so ob koncu razprave ugotovili vsi.

Tu pa se postavlja druga ločnica: uzrti moramo biti v prihodnost, ob osnovni ugotovitvi, da je neko obdobje minilo in, pa naj nam bo všeč ali ne, ne moremo več biti - kot je dejal Budin - »država v državi«. Ne Slovenija ne Jugoslavija ni kriva, da smo si v manjšini različni in prav nič nam ne bo pomagalo, če se bomo vedno obracali nazaj. Tu pa teče druga ločnica, ki je prišla do izražaja na petkovem večeru: ločnica med gledanjem v preteklost, ali, dodajamo mi, samopomilovanjem, in uzrtostjo v prihodnost. Iz ziv Aurelia Jurija, naj bi pripravili drugi zbornik, ki bo imel za izhodišče zadnje volitve v Italiji z zmago Oljke in glasovanje v Državnem zboru o Solanovem dokumentu, dogodka, ki odpirata nove perspektive, je bil namreč poziv k novi obliki razmišljanja, z manj prerokanja in manj politikanstva,« kot je ob koncu pozval Marino Kosuta. Speticevo ugotovitev, čes, »pred tednom dni smo bili vsi zadovoljni nad zmago na volitvah, istocasno pa cutimo težnje po medsebojnem obracunanju kot ob koncu vojne,« je Budin dopolnil z oceno da se moramo v novi situaciji predvsem znajti, da ohranimo svoj jezik in svojo kulturo. Če torej zgodovinsko in faktografsko zbornik vsebuje poglede na dogajanja v nekem obdobju, je Jurijev izziv tudi zelja, da zbornik politično zaključiti to obdobje in omogoči prehod v novo fazo, ki jo označuje novo politično ozračje v obeh sedanjih državah, pri čemer bi morala tudi manjšina bolj prosto zadihati.

Ob njansah, kritikah in polemikah, ki jih v petek zvečer ni manjkalo, so vendarle te misli prevladovali. Mračna slika, ki je bila podana, torej le dopusca nekaj optimizma.

Bojan Brezigar



ti, kot je poudaril Milos Budin, Slovenci smo v srednjeevropskem prostoru v samem središču in imamo tu pomembno vlogo. Obrobje torej ni geografski ali geopolitični pojem, je predvsem politični pojem.

To velja za obe strani meje. Aurelio Juri je govoril o slovenski strani in je postavil na zatožno klop centralistično ureditev Slovenije. Dejstvo je namreč, da občine po reformi, ki je kot posledica svtonomističnih teženj, razkosala državo na skoraj 180 občin - prej jih je bilo 62 - nimajo več moči, ki so jo imele v prejšnjem režimu, ko so bile, kot je dejal Juri, vendarle kraj odločanja o razvoju svojega ozemlja, čeprav - dodajamo mi - v okviru enostrankarskega sistema, ki v postopek ni enakopravno vključeval vsega prebivalstva. Juri pa ima popolnoma prav, ko trdi, da bi morala nova država ovrednotiti avtonomije, ki

so obstajale in jih kvečejmu potencirati, medtem ko jim je z reformo odvzela se tisto oblast, ki so jo imele. Vendar pa tu vsi ne mislijo enako. Tako je Andrej Berdon opozoril, da strankarskih razprtij, ki so prišle do izraza v zvezi z novogoriško igralnico HIT in z Luko Koper ni mogoče vedno istovetiti z državno politiko. Dejstvo, da se stranke o nečem prepirajo namreč se ni pokazatelj odnosa države do nekega območja.

Vendar obrobje ni samo to, saj obstaja, kot je dejal Budin, tudi »nase« obrobje, ki ga predstavljajo manj zavedni Slovenci, mešani zakoni itd., torej tisti, ki jih je glavnina manjšine dejansko odpisala, čes da niso zavedni pripadniki nase manjšinske skupnosti. Tudi na to obrobje bi morali biti pozornejši.

Končno pa se manjšina kot »obrobje« maticne države in maticnega naroda.

O tem odnosu je bilo mnogo povedanega, postavljena pa je bila tudi zahteva, naj matica, kot je izrecno poudaril Spetič, podpira kulturne dejavnosti manjšine za to kar so, ne pa po strankarskih kriterijih. Edino Samo Pahor s tem ni soglasal, saj meni, da bi morala za našo manjšino skrbeti Italija, katere državljani smo, kateri plačujemo davke in ki je sedma gospodarska velesila na svetu.

Mimo akademskih ocen pa so bili odnosi maticamanjšina v središču pozornosti predsinocne razprave. Izhodišče za to temo je bil zapis Branka Jazbeca Igra macke z mišjo ali obračunavanje matic z gospodarsko družbo manjšine, s podnaslovom Grozljivka v petih dejanjih z dvema predigrama, prologom in epilogom. Gre za 20 strani komentirane kronike odnosov Slovenije, predvsem pa slovenskega tiska, do zamejskega gospodarstva oziroma tistega dela gospodarstva, ki se vključuje v družbo Safti.

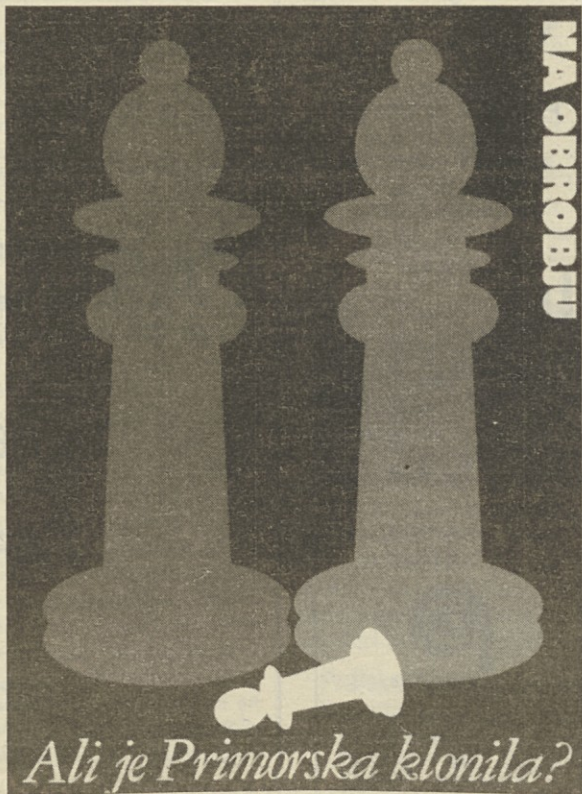
Ločnica pri tem vprašanju je na ponedeljkovem srečanju tekla med tezo, da so italijanske tajne službe, se zlasti po pisanju slovenskih medijev, sprožile organizirano ofenzivo proti družbi Safti, in med tezo, da je družba Safti - v konkretnem primeru je bil govor o TKB - z napakami pri upravljanju kriva za sedanje stanje.

Drugo tezo je prvi izpostavil Andrej Berdon, ki je Jazbecu očital, da je se zlasti z objavo fotografije, na kateri so Jansa, Terpin in Breclj ob zapisu o obtožbi ZSSDI, da je dobavljala orožje za potrebe TO Slovenije, prišlo do podtikanja dejanj, ki so kazensko relevantne. Slovenci v Italiji, je dejal Berdon, ne vemo, zakaj je ljubljansko Delo tako pisalo o manjšini, čeprav

nekatero operacijo družbe Safti (projekt Republika, banka Noricum, odkupovanje dolgov) niso povsem razumljive. Zmedenost so se povečali članki v Piccolu v zvezi s TKB, ki naj bi grupaciji, ki jo je predstavljal odvetnik Querci, podelila visoke milijardne kredite. »Ti članki so bili za manjšino pravi sok, Branko Jazbec pa tega aspekta sploh ne omenja«, je dejal Berdon, ki je se poudaril, da za sedanje premoženjsko stanje TKB ne more biti kriv ne Jansa in se manj Slovenska skupnost. Berdon je tudi dodal, da je sam sedanj prednik TKB Boris Siega na skupščini slovenskih delničarjev dejal, da je večina krivde internega značaja. Martin Breclj je stalica se zaostril, ko je dejal, da so v knjigi »nekateri prispevki nas visini, drugi sibki, tretji pa podli«. Jazbec se s tem ni strinjal, ker je po njegovi oceni samo izsek dogajanj, ki bi jih bilo treba obravnavati širše: pisati bi bilo treba o režimu, »ki je manjšino dejansko razklal na dvojek«, ker je takratna slovenska oziroma jugoslovanska oblast podpirala samo en del, k temu bi bilo treba dodati druge pritiskne na manjšino, od volilne zakonodaje do prispevkov za kulturne dejavnosti in solstva. Teza, da je za vse kriva Slovenija in da je »banki uniceval Jansa« je neresnična, se zlasti pa je Breclj zahteval demanti namiga o trgovanju z orožjem. V zvezi s temi izvajanjem je Jazbec pojasnil, da je zapis nastal mnogo pred ugotovitvijo sedanjega premoženjskega stanja v TKB in da z objavo slike na tisti strani ni bilo misljeno nobeno namigovanje; slika bi sodila na naslednjo stran, a je bila iz tehničnih razlogov prenesena, ko je bila knjiga v tisku.

Do izraza pa je prišla tudi prva teza. O njej je obsir-

no govoril predvsem Spetič, ki je navedel vrsto okoliščin poseganja tajnih služb v naših krajih. Dejaj je, da sta tu delovali dve silnici: prva, italijanska nacionalistična silnica, ki teži po osvajanju Balkana in podrejanju narodov ter vodi v zaostrovanje odnosov, druga, težnja po sporazumevanju in sodelovanju, ki vodi v evropsko integracijo Slovenije: potem to območje ne bo več obrobje, ampak središnji element stičišča narodov. Kadar prevlada prva silnica je manjšina talec in motilni element, kadar prevlada druga je manjšina spodbujevalec sodelovanja. Za casa Berlusconijske vlade je prevladal prvi element, pa se prej je ta silnica prihajala do izražaja. Tu je Spetič navedel vrsto epizod, ki se zacenjajo pri ukinitvi tovarne Iret kot sklepu tajnih služb v času, ko so druge italijanske tovarne nemoteno izvažale orožje na prepovedana območja (navedel je primer jamstva BNL v Atlanti), končujejo pa se pri odnosu do slovenskih bank, »ki so bile - tako je dejal Spetič - domena nacionalnega zavestništva, konkretno takratnega podtajnika Rastrelja«. Zanimanje tajnih služb za slovensko gospodarstvo je v zadnjem času očitno in njihov osrednji cilj je družba Safti. To so Speticeu potrdili tudi na Banki Italije, ko je skupaj s tajnikom SKP Garavinijem posegel v korist Kmečke banke, in isto je predsinocnim navedel bivši veleposlanik Kosin: ko je pri Banki Italije posegel za Kmečko banko, so mu povedali, da raziskujejo dejavnost družbe Safti. Trditev bivšega sefa tajne službe SISMI admirala Martinija, da ima Italija se obilo dela na vzhodni meji, ki jo je navedel Kosin, je simptomatična in



Ali je Primorska klonila?

Kako predstaviti bralcu knjigo, ki je že takoj po izidu vzbudila veliko zanimanja in tudi polemik ter se vedno predstavlja ja-bolko spora v naši manjšinski skupnosti? To je mogoče z recenzijo, s kroniko predstavitev ali z razmisljanjem.

Knjige ne more recenzirati nihče izmed soavtorjev, to je menda jasno. Zato ta zapis ne bo nikakršna recenzija. Bo predvsem kronika nekega večera, obcasno opremljena z razmisljanjem vendar samo do take mere, da bralcu pojasni tisto, kar je bilo govornikom jasno, ni pa bilo jasno delo publike, ki knjige se ni prebrala. Na predstavitenem večeru predsinocnim v Prosvetnem domu na Opcinah je bila razprava dolga, a prav nič dolga. Bila je polemična vendar nadvse omikana in iz nje je izhajalo kar nekaj locnic, ob katerih se bomo zaustavili. Po predstavitenih besedah Stanke Hrovatin je okroglo mizo uvedel Klavdij Palcič, pri njej so sodelovali Andrej Berdon, Milos Budin, Aurelio Juri, Marko Kosin in Stojan Spetič; v razpravo, ki je sledila, pa so posegli Martin Breclj, Bogdan Berdon, Branko Jazbec, Edvin Svab, Primož Sancin, Dario Cupin, Marino Kosuta in Kostanca Filipovic.

Gre, kot je večina že razumela, za zbornik Na obrobju s podnaslovom Ali je Primorska klonila?, ki vsebuje vrsto zapisov, od zgodovinskega pregleda dogajanj v primorskem prostoru do ocen in polemčnih zapisov o političnih in gospodarskih dogajanjih v zadnjih letih. Pozornost je seveda namenjena dogajanjem zadnjih petih let, od osamosvojitve Slovenije do danes. Ta dogajanja so močno pretresla primorski prostor, saj so v njem postavila novo stanje, spremenila mejo v mejo z novo državo Slovenijo, v zadnjem času pa ob narascanju napetosti med državama ustvarila nova trenja in verjetno tudi nove apetite, ki so nedvomno vplivali na dogajanja v tem prostoru in se zlasti povečali pritisk na slovensko manjšino.

Vendar začnimo pri začetku. Zakaj Na obrobju? Klavdij Palcič je v uvodu podal kratek zgodovinski prerež dogajanj v teh krajih, od razvoja v zadnjem obdobju avstrogrske monarhije, do zatiranja Slovencev v fasističnem obdobju, počasne rasti po koncu druge svetovne vojne in dogajanj zadnjih let. V knjigi je tako dana bralcem v oceno nova slika. Palcič je ob tem pripomnil, da »se je razvila polemika s strani tistih, ki so mislili, da pristop ni primeren, in zahtevali, naj se knjiga umakne,« vendar, »naj se misli krešejo in naj se razvije diskusija«.

Res, diskusija se je razvila. Najprej o »obrobju«, besedi, ki je sporna celo za nekatere avtorje knjige, kaj-

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV

BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICA
VSE ZA VRTNARSTVO

OPČINE

Ul. S. Pellegrino 27 Tel. 213969

Obutve - usnjena
galanterija

Heart

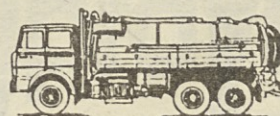
Opčine Narodna Ul. 122
Tel. (040) 213900

CVETLIČARNA

MARA

BAZOVICA
Ul. Gruden 48
Tel. 226517

DANEV



PRAZNJENJE
GREZNIC
IN CISTILNIH
NAPRAV

CISCENJE
ODTOČNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPCINE - Ul. delle Peonie 3
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040)214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
CISTILNIH
NAPRAV

NUOVA

Tecnoutensili

N. Tretjak & C.

železnina - orodje - stroji za
poljedelstvo - nadomestni deli

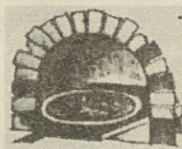
OPCINE - Proseška ulica 7 - Tel. fax: 212397



Gostilna

GRUDEN

Tipična kraška
kuhinja
Sempolaj 49
Tel. (040) 200151
zaprto ob ponedeljkih
in torkih



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

Peč na drva

ob torkih zaprto

OPCINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629

BUFFET - PIZZERIA

»da RINO«



KOSILA - VEČERJE
PIZZE
OPOLDNE IN ZVEČER

OPCINE - Narodna ul. 65
Tel. 213821
ob nedeljah zaprto



AVTOSALON

NOVI IN RABLJENI
AVTOMOBILI

(v sklopu združenja ANIA)



GUŠTIN

Radko

AVTORIZIRANI SERVIS
»BOLLINO BLU - MODRI KOLEK«

mehanična delavnica
avtokaroserija
Opčine - Ul. Carsia 45
Tel. 214522
Fax: 214565

ZELEZNINA
IN DROGERIJA

TERČON

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

Anuška

• bomboniere • poročni sezname • razna darila

Tel. 200082

Nabrežina 149

PEKARNA IN SLASČICARNA

BUKAVEC

PROSEK 160 - Tel. 225220

DESPAR service

Maida

KRIŽ 135

Tel. 220717



Cunja R. Credi s.r.l.
MEDNARODNI PREVOZI

TERMINAL FERNETIČI

Repentabor (TRST)
Tel: 040/213850
Telefax 211994
Telex 460441 CUNJA I

OPERATIVNI SEDEŽ:

Terminal Fernetiči
Repentabor (TRST)
Tel: 040/216947
Fax: 040/211994

TIB CUNJA
S.r.l.

OPERATIVNI URADI:

Terminal Fernetiči
Repentabor (TRST)
Tel: 040/215360-215372
Fax: 040/215378

UROCAR S.R.L.
MEDNARODNI PREVOZI - SPEDICIJA

POHIŠTVO

ARCOBALENO

NAČRTOVANJE POHIŠTVA
PO MERI

Devin
Tel. 208559



Polich & C.
s.n.c.

- TALNE IN
STENSKE
KERAMIČNE
PLOŠČICE
- SANITARIJE

NABREŽINA
Kamnolomi 35/c
Tel. in fax
(040) 200371

TRGOVINA

Kosmina Sergij

TV, HI-FI, GOSPODINJSKI STROJI
TUDI ZA VGRADNJO

Trgovina je član "ECO ITALIA"

NABREŽINA CENTER - TEL. 200123

ELEKTRICNE
INSTALACIJE

Ambrožič Milan

ROJAN - Ul. Moreri 7
Tel. 414277

SADJE
ZELENJAVA

Dario Husu



TRST
Ul. dell'Istria 3

VITAL

NAČRTOVANJE
PARKOV IN VRTOV
VZDRŽEVANJE
ZELENIH POVRŠIN
GRADNJA
KRAŠKIH ZIDOV
POSTAVLJANJE
OGRAJ

Trst ul. Travnik 10
34147 (industrijska cona)
tel. 383811
fax 823193

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST S.r.l.
Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697



EDILMA

kamini
ploščice
sanitarije
gradbeni
material

TRST - Ul. Boveto 33 - Tel. 411309
Ul. dell'Uva 2 - Tel. 420071

graphart

TRST - Drevored G. D'Annunzio 27/E
Tel. 040/772151 - 361006 - Fax 040/772151

Društvena gostilna

Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

Tel. 229168

TAC

s.n.c.
Terčon A. in Clarici A.

gradbeni
material

SESLJAN 27/A - TEL. (040) 299259

FARCO

S.r.l.

FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA

BIO PRIMA®
COSMETICS ITALY



SINDIKALNI SHODI OB 1. MAJU / V TRSTU, MILJAH IN NABREŽINI

Gospodarski razvoj naj upošteva socialo

Govori R. Kneippa, I. Cancianija in Vl. Vodopivec

Hude težave, ki pestijo delovni svet, bodo letos vtisnile prvomajskim proslavam prav poseben pečat. Gospodarski zasuk na bolje, ki je prišel do izraza v velikem delu Italije, zal ni prinesel s seboj večje zaposlenosti, to pa velja tudi za Furlanijo-Julijsko krajino ter se posebej za Trst in njegovo okolico.

V zadnjem letu dni so osrednje tri sindikalne organizacije Cgil, Cisl in Uil glasneje kot prej zahtevale novo ekonomsko politiko, takšno, ki naj ne pusti na cedilu najbolj izpostavljenih slojev prebivalstva, v tem okviru pa so se zavzele za pravično reformo socialne države in javnega skrbstvenega sistema.

Enako bodo oglašeni današnji govori sindikalistov od Milj do Nabrezine. Čeprav je minilo že polnih 106 let od prvega mednarodnega praznika dela, bo njihov poziv k razvoju, zaposlovanju in varnosti pri delu v miru in svobodi se zmeraj aktualen.

Osrednja manifestacija bo pred trzaskim zupanstvom na Trgu Unità z začetkom ob 10.30. Zbranim bo v imenu nacionalnih tajnistev Cgil-Cisl-Uil spregovoril pomočnik generalnega tajnika Cisl Raffaele Morese, v slovenščini pa Renato Kneipp. Zbirališče glavnine bo ob 8.30 na Sentjakobskem trgu, medtem ko se bodo upokojenci zbrali ob 8.45 na Garibaldijevem trgu. Trg pri Sv. Jakobu bodo udeleženci povelje zapustili ob 9. uri. Prehodili bodo Istrsko ulico in Ul. Bosco, prečkali Garibaldijev trg, se spustili po Stari mitnici, ulicah Carducci in Valdirivo ter Obrežju 3. no-

vembra, nazadnje pa dosegli Trg Zedinjenja Italije.

Ob tej priložnosti bodo predstavniki stanovalcev iz vrst sindikatov Sunia, Sicut in Uniat zbirali podpise pod peticijo za pravičnejšo stanovanjsko politiko.

V Miljah se bodo udeleženci zbrali ob 10. uri v Drevoredu 25. aprila in v sprevodu krenili do osrednjega Marconijevega trga, kjer bo ob 11. uri v imenu pokrajinskih vodstev Cgil, Cisl in Uil govoril namestnik generalnega tajnika Cgil Riccardo Delvescovi, v slovenskem jeziku pa Vladimira Vodopivec.

Nabrezinska proslava praznika delovnih ljudi se bo začela ob 9.30 v Ljudskem domu v Križu, od koder bodo manifestantje ob 10. uri odkoricali do spomenika padlim na nabrezinskem trgu, kjer bo zaključno zborovanje; v zastopstvu vseh treh sindikatov bo govoril pokrajinski tajnik Uil Gianluigi Renna, ki ga bo v slovenščini dopolnil Igor Canciani.

Ob prazniku dela bo na Trgovinski zbornici tradicionalna podelitev zvezd za zasluge pri delu, in sicer od 10.30 dalje v veliki dvorani. Pred izročitvijo 21 priznanih bodo spregovorili predstavniki TZ Giorgio Ret, predsednik deželne zveze zbornic Mino Querini, pa se Manlio Gregori (Federmaestri), Giuseppe Perissinotti (za viteze dela), podzupan Roberto Damiani v zastopstvu mestne uprave, odbornik Cristiano Degano v imenu deželne vlade in prefekt Mario Moscatelli.

I. maj združen z 51-letnico zmage

Danes in v naslednjih dneh bo tudi v drugje na Trzaskem niz proslav ob 51-letnici osvoboditve in 50-letnici prvega praznika dela v naši pokrajini.

Na pobudo sekcije VZPI-ANPI bo na Proseku pred Soscevo hišo ob 8.30 budnica, ki ji bo sledil sprevod do prosekkega in kontovelskega spomenika padlim v NOB.

Budnica bo tudi na Opcinah, pobudo zanjo pa so dali Radio Opcine ter Nataša in Vinko, ki imata v najemu bar Prosvetnega doma. Zbirališče bo ob 10. uri pred spomenikom padlim, od koder bo povorka krenila do Prosvetnega doma. Pri budnici bo sodelovala godba na pihala iz Trebča.

Prav tako na Opcinah, na vrtu PD Tabor, bo ob 17. uri prvomajski praznik v organizaciji Krozka Kras SKP, na katerem bosta ob 16. uri govorila Stojan Spetić in Jure Canciani, zatem pa nastopil Trzaski partizanski pevski zbor Pinka Tomažica (ob isti uri bo SKP priredila praznika se v Ljudskem domu pri Sv. Sergiju, kjer bo spregovoril Jacopo Venier, in Ljudskem domu v Podlonjerju (Ul. Masaccio 24 - Fausto Monfalcon).

V Križu, točneje v Ljudskem domu, bosta med popoldanskim prvomajskim slavljem spregovorila senatorja Darko Bratina in Fulvio Camerini (ob 17. uri), pod večer pa bo plesna zabava.

Knjižnica Pinka Tomažica in tovarišev (sekcija VZPI-ANPI Opcine) bo pojutrisnjem, 3. maja, ob 20.30 počastila 51-letnico osvoboditve s predstavitvijo knjig F. Perovska Moja resnica in B. Laha Od Kobarida do Trsta; poleg avtorjev bo prisoten tudi F. Cernugelj, predsednik Društva piscev zgodovine NOB Slovenije.

Zgoniska občinska uprava bo 51-letnico počastila v nedeljo, 5. maja, ob 11. uri v Zgoniku s prireditvijo, na kateri bodo sodelovali prosekka godba na pihala, osnovnošolski otroci in moski pevski zbor Rdeča zvezda; govorila bosta občinska svetovalka Debora Stegel in Mitja Gialuz. V soboto pa bo tradicionalni pohod ob spomenikih NOB (zbirališče ob 19.30 v Gabrovcu, zaključek ob 22. uri v Brisicah).

Na pobudo KD Frana Venturinija bo danes ob 14. uri v centru "Anton Ukmar Miro" manifestacija Glas harmonike; zaradi tega bo cesta Domjo-Lakotisce od 13. do 21. ure zaprta za promet. Enaka prepoved bo v soboto, 4. maja, od 17. do 19. ure veljala za cesto, ki pelje v Ricmanje; ukrep je povezan s prvomajskim slavljem in prireditvijo KD Slavec.

OBČNI ZBOR / SINOČI

SLORI: kljub težavam opravili veliko dela

Zaključili sanacijski program, izdali mnogo publikacij in pripravili vrsto raziskav



Slovenski raziskovalni inštitut je podal sinoči na občnem zboru v Gregorčičevi dvorani obračun opravljenega dela v minulem letu. Leto 1995 je bilo po svoje »prelomno«. Zaključilo se je obdobje sanacijskega programa, ki ga je leta 1992 odobril upravni odbor, da bi z ostrimi restrikcijami in bolečim rezanjem osebja zagotovil obstoj inštituta. Sedaj se zastavljajo SLORI-ju novi izzivi, ki jih je ravnatelj Emidij Susić takole nastel: »Prvi problem predstavlja ojačenje kadra z novimi raziskovalci in sodelavci, drugi pa zadeva izredno prostorsko stisko trzaskega sedeza, ki v veliki meri omejuje raziskovalno delovanje in onemogoča uporabo oziroma posredovanje dokumentacijskega in strokovnega gradiva.«

Delovanje na znanstvenem in strokovnem področju, se je nadaljevalo, in zabeležilo tudi nekaj lepih uspehov. Seznam je - glede na pogoje, v katerih je inštitut deloval - presenetljivo dolg: nadaljevale so se večletne raziskovalne naloge sodelavcev vseh sedežev, od Trsta do Kanalske doline, (o javni rabi slovenskega jezika na Trzaskem, o identiteti koroskih in trzaskih Slovencev, o metodah raziskovanja prihodnosti v prostorskem planiranju). Sedež v Kanalski dolini je (v sodelovanju z druš-

tvom Planika) priredil mednarodno srečanje Večjezičnost na evropskih mejah - Primer Kanalske doline. Inštitut je izdal knjigo, prilagojeno doktorsko disertacijo Milka Bufona Prostor, meje, ljudje. Goriski sedez je poskrbel za izid raziskave Norine Bogatec Od male mature leta 1979 do danes, in drugega zvezka Podobe našega otroka na Koroskem, ki jo je uredil Danilo Sedmak, poleg tega pa se druge knjige Krajevnege leksikona Slovencev v Italiji - Goriska pokrajina, ki jo je uredil Aldo Rupel. Med delovne uspehe lanske sezone spada tudi posodobitev računalniškega centra, ki je - pod vodstvom Norine Bogatec in Milka Bufona opravil raziskavo Slovenske sole v trzaski in goriski pokrajini - Vrtci in osnovne sole.

Toliko Emidij Susić o lanskem preteklosti. V bližnji bodočnosti že trkajo na inštitutova vrata drugi del raziskave o slovenskih solah, posthumni izid doktorske disertacije nepozabnega Pavla Stranja, nadaljevanje analize rabe slovenščine na Trzaskem, raziskava o razvoju prekomejnih odnosov na trzasko-istrski meji in tretji del krajevnega leksikona Slovencev v Italiji - Videmska pokrajina. Dela je torej veliko; ko bi bili temu prenosorazmerni tudi denarni prispevki, bi bilo SLORI-ju gotovo lažje.

POLITIKA / NOVA POLEMIKA

SKP ne soglašajo z možnimi volilnimi prizivi leve sredine

Stranka komunistične prenovne se v tiskovnem sporočilu ograjuje od napovedanih prizivov koalicije Oljke v zvezi s predložitvijo kandidatur in z volilnimi povezavami v nekaterih enomandatnih okrožjih. Z zadevo se po nalogu Prodičevega gibanja ukvarja odvetnik Peter Močnik, komunisti pa so mnenja, da so bile volitve svobodne in brez goljufij.

Napake prizivnega sodišča po mnenju SKP zadevajo nekatere kandidature manjših strank oziroma gibanj, ki niso na noben način vplivale na volilne izide. Če je kdo ugotovil napake bi moral nanje opozoriti pred volitvami in ne po njih, morebitna ponovitve volitev bi sodeč po volilnih rezultatih koristila SKP, bila pa bi nerazumljiva za veliko večino volilcev ter bi povečala njihovo nezaupanje v politiko, piše se v tiskovni noti Komunistične prenovne. Od tod nasproto-

vanje napovedanim rekurzom Oljke, ki bodo menda zadevali tudi drugo trzasko poslansko okrožje.

Prodičevi pristasi po mnenju SKP necejo priznati propada Illyjeve politične izkušnje. Oljka naj se raje zamisli o porazu v večinskih okrožjih, za katerega ne niso odgovornosti majhne liste, saj je treba vzroke za neuspeh iskati v premajhni povezanosti leve sredine z interesi in s pričakovanji ljudskih slojev.

Trzaski občinski svetovalec SKP Jacopo Venier je medtem predlagal, da bi 23. junija, poleg deželne referenduma o preustroju zdruštva, v Trstu izvedli tudi glasovanje o usodi mestnega podjetja ACEGA. V petek se bo sestal jamstveni odbor, ki bo preveril zahtevo po referendumu. Venier se boji "udara" Illyjeve uprave, »ki najbrž noče, da bi se občani izrekli o tem zelo pomembnem vprašanju«.

ČRNA KRONIKA / V STAREM MESTU

Štiri mesece mrtev v podstrešju

67-letnik iz Veneta, ki ga je lani zadela srčna kap, je živel sam

Se enkrat mora trzaska črna kronika zabeležiti samotno smrt, tokrat niti ne zelo stare osebe. Gre za 67-letnega upokojenca Benita Passadorja po rodu iz kraja Caorle v Venetu, ki je živel sam v podstrešnem stanovanju v Ul. Felice Venezian 21.

Nečakinja Giancarla Passador ze stiri mesece ni imela nobene vesti o stricu, ki je živel v Trstu, in je zato obvestila kvesturo. Policisti so se podali v podstrešno stanovanje, kjer so v spalnici odkrili truplo, ki gaje cas ze hudo nace. Preiskovalci menijo, da je Passador, ki ga je oktobra lani zadela srčna kap, umrl naravne smrti, verjetno celo med spancem.

Sedeti bo moral zaradi heroína

Karabinjerji so aretirali in zaprli v koronejski zapor 35-letnega Fabia Bordona iz Botaca 5, ki ga je sodisce dokončno obsodilo na eno leto in 7 mesecev zopora ter na 4 milijone lir denarne kazni zaradi razpečevanja 35 gramov heroína. Bordona so odkrili v okviru preiskave o nepravilnostih na trzaski kvesturi, afere, pri kateri so bili vpleteni nekateri informatorji in razpečevalci.

Preiskava o požaru na Proseku

Karabinjerji vodijo preiskavo v zvezi s smrtjo 57-letnega Luciana De Rossijs,

ki je prejšnji večer umrl pri požaru v Naselju S. Nazario 31 pri Proseku. Vse kaže, da je požar zanetil po ostrem prepiru s sinom Vittorinom sam De Rossi, ki je bil pacient centra za umsko zdravje. Kaže, da se je najprej vnel plin, tako vsaj izhaja iz pričevanj, po katerih je v hiši najprej eksplodiralo, sele nato so s strehe bruhnilo ognjeni zublji. Sodni zdravnik Fulvio Costantinides bo moral ugotoviti točne vzroke smrti, ki jo je treba po vsej verjetnostjo pripisati zadusitvi zaradi gostega dima.

Izgnali priseljence

Financarji prebenedske postaje so pri Orehu odkrili dve skupini nelegalnih priseljencev. Najprej so zasledili skupinico 5 moskih, očitno tujecev, ki so hodili proti mestu brez vsakršne prtljage. Ugotovili so, da je slo za pet turskih državljancev, ki so nelegalno prestopili mejo pri Skofijah. Kmalu zatem so ustavili se avtomobil, ki ga je opravljal hrvaški državljani, v katerem so bile tri mlade potnice iz Romunije. Tudi v tem primeru so ugotovili, da so nelegalno prečkale mejo.

Vse tujece brez veljavnih dokumentov so izgnali iz države, hrvaskega voznika pa so prijavi sodstvu, ker je sodeloval pri ilegalnem prestopu meje romunskih državljanov.

NOVICE

Jorio predsednik združenja Anels

Nadzornika trzaskega liricnega gledališča Lorenza Jorria so včeraj v Rimu izvolili za predsednika vsedržavnega združenja opernih in simfoničnih gledališč Anels. Jorio je bil nadzornik gledališča La Fenice v Benetkah od leta 1988 do 1993, leta 1994 so ga imenovali za komisarja trzaskega Verdija, naslednje leto pa so ga izvolili za nadzornika.

Mala maratona in »vogalonga«

Na mala maratona ter na »vogalongo« in na veslasko tekomovanje se je prijavilo že skoraj tisoč udeležencev. »Vogalonga« bo v soboto, 4. maja, v nedeljo pa bosta tekmovalni mali maraton (21 km) od Devina do Miramarja in netekmovalni tek na krajšo razdaljo (10 km), ob 12. uri pa se veslasko tekomovanje pred Barkovljami. Polovico vpisnine bodo namenili sirotam iz prizadetih območij nekdanje Jugoslavije.

Sprehod z najboljšim prijateljem

V nedeljo bo tudi v Trstu, podobno kot v drugih 80 italijanskih mestih, sprehod lastnikov psov s svojimi prijatelji, ki so ga organizatorji saljivo poimenovali »sprehod s šestimi tacami«. Izkupicek vpisnin bodo namenili organizaciji, ki se ukvarja s pomočjo državam Tretjega sveta. Shod udeležencev bo ob 9. uri pred cerkvijo na Vejni, ob 10. pa bo odhod: sprehod bo od Proseka do Obeliska in nazaj.

Kapelica za financarje

Zraven sedeza poveljstva 19. legije finančne straže na Pasazi Sv. Andreja so včeraj predali namenu kapelico finančnih stražnikov, ki so jo posvetili zavetniku financarjev apostolu Sv. Mateju.



ZBORI / NA 15. REVIJI V ZAGORJU OB SAVI

Lepa uveljavitev malih pevcev od Domja

OPZ Frana Venturinja med najboljšimi na Slovenskem

Da imamo med nami šestdeset otroških grl, ki odlično poje, smo že nekako ugotovili: kdor je prisluhnil kateremu od številnih nastopov otroškega pevskega zbora Fran Venturini od Domja, se je lahko na lastno uho preprical o tem. Da pa je tega mnenja tudi določena strokovna komisija, ki je te dni ocenjevala otroške in mladinske zборе na reviji v Zagorju ob Savi, je le podatek vse pozornosti vreden!

OPZ Fran Venturini se je pod vodstvom svoje neutrudne Suzane Zerjal udeležil 15. revije otroških in mladinskih pevskih zborov Slovenije, za mlade in mlajše pevce najuglednejšega tekmovalnega srečanja, ki se na pobudo ZKOS redno odvija v Zagorju ob Savi. Sicer so malčki na tej reviji že peli pred dvema letoma, ko je slo pravzaprav za njihov prvi tako zahteven korak v svetu slovenske zborovske glasbe. Če je tedaj bil zbor deležen »le« po-hvalnih besed, pa je tokrat bil dosegel še višji: po mnenju ocenjevalne komisije, ki so jo sestavljali vidni slovenski glasbeniki, izvedenci zborovskega in posebej otroškega pevskega področja, sodi OPZ Fran Venturini v skupino petih najboljših slovenskih otroških pevskih zborov. In se dodatno priznanje: zbor se v skupini najboljših uvršča na kar se da ugledno drugo mesto.

Vesolja in zadosčenja med pevci, starši in tudi med vsemi, ki se trudijo, da bi ta čudoviti pevski



Mali pevci od Domja med enim od nedavnih nastopov (Foto KROMA)

sestav deloval, je seveda veliko. O dosežku OPZ Fran Venturini so že pred dnevi povedali v TV oddaji, posvečeni letošnji reviji v Zagorju ob Savi. Včeraj pa je vest uradno dosegla se zborovodjo, Suzano Zerjal, in odtod vse ostale članke zbora in društva, pod okriljem katerega otroški zbor deluje.

Ze na reviji, takoj po koncertu, na katerem je nastopil tudi OPZ Fran Venturini, so zborodovji čestitali mnogi prisotni glasbeniki. Uspeh mladih pevcev od Domja je vsaj za delček tudi uspeh naše ljubiteljske kulture: zato se čestitkam in pohvalam pridružujemo vsi, ki prepričano verjamemo v dragocenost in moč našega kulturnega dela!

(dam)

NOVICE

Poletne pobude Dijaškega doma

Dom Srečka Kosovega sporoča, da je vpis za letovanje na Medvedjem brdu zaključen, ker so že zasedena vsa razpoložljiva mesta. Letovanje bosta vodila od 24. junija do 3. julija vzgojitelj Marija Senica in Gorazd Pučnik.

Do konca meseca maja bo odprto vpisovanje v obmorsko letovanje v Fiesi. Letos bodo naši otroci iz vseh treh pokrajin, se pravi tudi iz Goriske in Benečije, prvič letovali v čudovitem prenovljenem objektu Centra solskih in obolskih dejavnosti Republike Slovenije. Center, ki stoji tik ob morju, je sodobno opremljen za spoznavanje morja in sportnih vsečin v vodi in na morju. Letovanje bo vodil od 1. do 10. avgusta vzgojitelj Tomo Krasovec.

V domu samem bo od 10. junija do 30. avgusta steklo poletno središče. Namenjeno je otrokom različnih narodnosti od 3. do 14. leta starosti in bo odprto od ponedeljka do petka. O središču je uprava doma seznanila nekatere večje delovne skupnosti kot npr. uslužbenke trzasko univerze in dežele FJK.

Vpis v središče je odprt do zasedbe razpoložljivih mest.

Z avtomobilom v drog: ženska v smrtni nevarnosti

Malo pred 15. uro je na Miramarskem drevoredu 56-letna Mariagrazia Rebez iz Ul. T. Vecellio 18 izgubila nadzor nad svojim renaultom 5. Nekaj desetih metrov pred železniškim podvozom je vozilo trčilo v obcestni drog električne napeljave tako silovito, da so iz razbitin žensko potegnili šele gasilci, ki so odžagali pločevino. Hudo poškodovano Rebezovo so odpeljali z rešilcem v katarinarske bolnišnice, kjer so jo sprejeli s pridržano prognozo na oddelek za oživljanje.

SALEŽ / KD RDEČA ZVEZDA

Občni zbor za prenovitev kulturnih prijemov

V petek bodo spremenili statut in izvolili novi društveni odbor

Kulturno društvo Rdeča zvezda prireja v petek, 3. maja izredni in redni občni zbor, ki se bo odvijal v prostorih društva v Saležu z začetkom ob 20.30. Društvo poziva vse svoje člane, naj bi se ga udeležili, saj mora biti zagotovljena prisotnost več kot polovice članov. Najpomembnejši točki dnevnega reda sta sprememba statuta ter izvolitev novega odbora. Člani odbora naj bi bili iz vseh vasi zgoniške občine, v kolikor društvo ne predstavlja kulturnega delovanja ene same vasi, temveč celotnega območja. V tem smislu so tudi v načrtu za prihodnost neke vrste poletni večeri v vsaki vasi občine, na katerih naj bi društvo prirejalo gledališke, glasbene in podobne točke. Poiskati je treba nove oblike prenašanja kulture, ki bi dale možnost mladim generacijam, da bi ohranile tradicijo, ki se zgublja, in jo v novi luči posredovale naprej z obnovljenim elanom. Tako se morajo v društvu starejše sile s svojimi dolgoletnimi izkušnjami povezati z mlajšimi in jim pomagati pri sprejemanju novih odgovornosti.

V prejšnji mandatni dobi je odbor izvedel vrsto prireditve, predvsem v zvezi s petdesetletnico osvoboditve, ki je sovpadala s petdesetletnico ustanovitve društva. Ob tej priložnosti je pršla s strani društva tudi pobuda o preureditvi spomenika padlim v Saležu. Tudi v prihodnje bo skušalo društvo vzpostaviti stike z ostalimi vasi zgoniške občine in spodbujati vascane k prostovoljnemu delu za ohranitev lepega videza naših vasi.

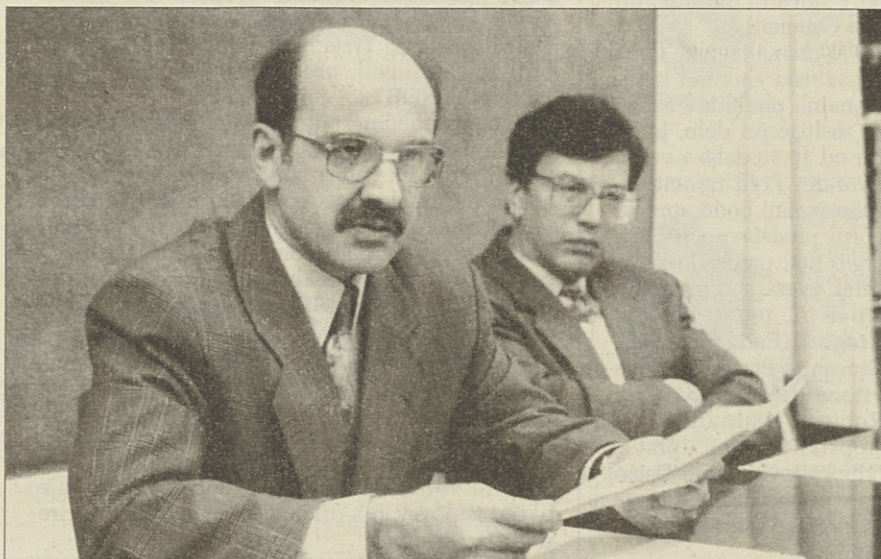
PONEDELJKOV VEČER V PETERLINOV DVORANI

Predavanje o nasprotnikih partizanstva

V ponedeljek bo tekla beseda o položaju Cerkve ob koncu druge svetovne vojne

V Društvu slovenskih izobražencev je pedsinonjim predaval magister Boris Mlakar (na sliki-foto KROMA) z ljubljanskega Instituta za novejšo zgodovino. Zgodovinar je predaval na temo "Nasprotniki partizanstva ob koncu vojne", srečanje je sodilo v cikel predavanj "Izbrana poglavja iz slovenskega zgodovinskega o letu 1945".

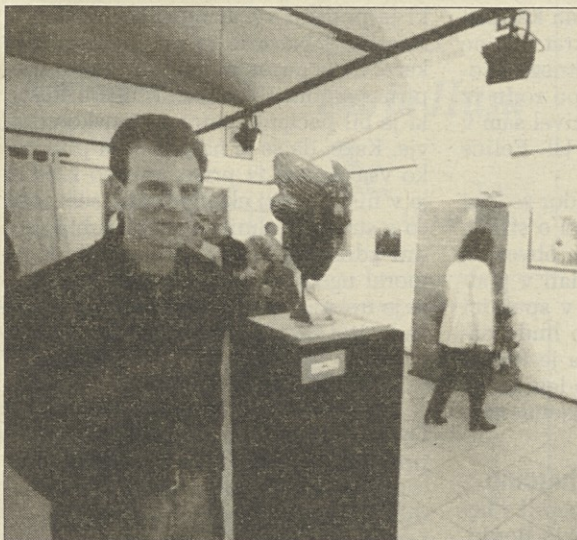
V ponedeljek, 6. maja bo v Peterlinovi dvorani govor o položaju katoliške Cerkve ob koncu druge svetovne vojne. Predavala bo Tamara Pecar Griesser iz Hammelna (ZRN).



RAZSTAVE / OD PONEDELJKA

Aleksander Starc v Isisu

Umetnik se posveča različnim področjem likovnega oblikovanja



V galeriji »Isis« v Ul. Corti so v ponedeljek odprli razstavo Aleksandra Starca (Foto KROMA) z naslovom Umetnost kot spoznavanje in osvobajanje v njegovi razvejeni estetski izkušnji.

Številni udeleženci so bili prijetno presenečeni nad tem, kar je mladi umetnik, doma s Kontovela, prikazal v galeriji, v kateri ima svoj sedež tudi Kulturno združenje za gledališko, slikovno in glasbeno sporočilo A.C.T.I.S.

»Razstava, ki nam jo prikazuje Aleksander,« je poudaril kritik, »nam ne prikazuje le njegovih izredno lepih slik, kjer prevladujeta cvetje in narava,

temveč nakazuje pot svoje izbire, ki se zaključuje z velikim cvetom na glavni strani vhoda v galerijo, ki ga obiskovalci vidijo, ko se pravzaprav že poslavljajo od njegovih del.«

Aleksander je umetnik-samouk, ki dela kot scenograf v gledališču G. Verdi. Gre za umetnika z bogato fantazijo in domisljijo, ki rad oblikuje hitre jadrnice iz zlahtnega lesa, svoje izdelke pa oplemeniti se s bronom. Kot slikar ustvarja predvsem podobe z mitološko vsebino, ki jo smiselno postavi v domisljsko scenografijo.

V zgibanki o razstavi je kar dolg seznam razstavljenih del, pa tudi pregled razstav, ki jih je umetnik že imel, tako na Kontovelu, v kavarni San Marco, na razstavi ob poteku »Barcolane«, v prostorih pomorskega kluba Sirena, v foyerju dvorane Triplicovih itd.

Razstava bo odprta do 9. maja. (N.L.)

V Barkovljah so se poklonili spominu padlih za svobodo

Kot vsako leto so se tudi letos Barkovljani poklonili svojim žrtvam v boju proti okupatorju.

Spominska svečanost in proslava je bila na barkovljanskem pokopališču, kjer se je Vera Poljšak v imenu organizatorjev najprej spomnila senatorko Jelke Gerbec, ki je pokopana prav na tem pokopališču.

Sledil je kulturni program, ki sta ga v slovenscini in italijanscini napovedovala Sandra Poljšak in Luka Schilani. Po občutenem govoru Franca Skerlja, v katerem se je spomnil časov, ko so Slovenci trpeli in umirali pod fasizmom in sedanjega pomena boja, da doseže manjšina svoje pravice, so mladi recitatorji podali nekaj poezij, nakar so štiri pesmi recitali tudi učenci domače osnovne šole, ki je vedno prisotna na teh svečanostih.

KINO

ARISTON - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »That's Amore - Due improbabili seduttori«, i. Jack Lemmon, Walter Matthau, Sophia Loren.

EXCELSIOR - 17.15, 19.40, 22.00 »Decisione critica«, r. Kurt Russell, Steven Seagal.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »L'albero di Antonia«, r. Marleen Gorris.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Il giurato«, i. Demi Moore, Alec Baldwin.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Specie mortale«, i. Ben Kingsley.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Four Rooms«, i. Madonna, Antonio Banderas, Bruce Willis, Jennifer Beals.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Io ballo da sola«, r. Bernardo Bertolucci, i. Jeremy Irons.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Tre giorni per la verità«, i. Jack Nicholson, Anjelica Huston.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Incontri anali molto particolari«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Toy Story«.

ALCIONE - 15.30, 18.30, 21.30 »Brave Heart - Cuore impavido«, r.-i. Mel Gibson, i. Sophie Marceau.

LUMIERE - 15.00 in 16.30 »Babe, maialino coraggioso«, 18.45, 20.30, 22.15 »Il fiore del mio segreto«, r. Pedro Almodovar.

PRIREDITVE

V BAZOVSKEM DOMU je na ogled razstava brav-nih fotografij 4 LETNI CASI Janka Kovacica s sledecim urnikom: danes, 1. maj, od 8. do 9.30; petek, 3. in sobota, 4. maja, od 20. do 21.30; nedelja, 5. maja, od 19. do 21. ure.

VABIMO Vas na ogled razstave ALEKSANDRA STARCA - Umetnost kot spoznanje in osvobajanje v njegovi razvejeni estetski izkušnji v prostore umetnostne galerije Isis v Ul. Corti 3/A v Trstu. Razstava bo odprta do 9. maja od 10. do 12.30 ter od 16. do 19.30.

V LJUDSKEM DOMU V KRIZU bo danes, tradicionalno PRVOMAJSKO PRAZNOVANJE. Ob 17. uri govor sen. Darka Bratina in Fulvia Camerinija, zvečer ples.

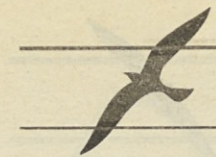
MARIJIN DOM in KD S. SKAMPERLE prireja v petek, 3. maja točno ob 20.30 v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 25 ogled videofilma CESARSKA KITAJSKA. Pogled na prostrano deželo in misli o njej je pripravil Pino Rudez. Vljudno vabljeni!

V PIVNICI III. GENE-RAZIONE v Boljuncu bo v petek, 3. maja, ob 21. uri koncert skupine Vatahuhu.

ZDRUZENJE STARŠEV osnovne šole A. Cernigoj - Prosek vabi na ogled spevoigre ZABJI KRALJ v izvedbi mladinske dramske skupine KD Primorec iz Trebča v soboto, 4. maja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku.

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI - sekcija VZPI-ANPI Općine. Ob 51-letnici osvoboditve Općine bo v petek, 3. maja, ob 20.30 predstavitev knjig: F. Perovsek MOJA RESNICA in B. Lah OD KOBARIDA DO TRSTA. Prisotni bodo avtorja F. Perovsek in Borivoj Lah ter Franc Cernigelj, predsednik Društva piscev zgodovine NOB Slovenije.

»KDO SO DRUGI« - gledališče Miela. V soboto, 4. maja, ob 21. uri film Y. Gianikiana in A. Ricci Lucchi »Ujetniki vojne« ob glasbeni spremljavi Giovane Marini; v nedeljo, 5. maja, ob 21. uri film »Od tečaja na Ekvador«.



KD BRIŠKI GRIČ vabi na
1. MAJ
V ŠTEVEJANU

SPORED:
Danes, 1. maja: ob 14. uri mladinski EX TEMPORE ob 17 uri pihalni orkester »VIKTOR PARMA« iz Trebe
ob 18.00 ples z ansambлом »KRASKI KVINTET« in pevcem Bracom Korenom
v soboto, 4. maja, ob 21. uri DeeJay
v nedeljo, 5. maja, ob 19. uri nastop plesnega kluba URSKA iz Nove Gorice
ob 20. uri ples z ansambлом HAPPY DAY
v nedeljo, 12. maja bo POHOD Steverjan - Gonjace-Steверjan
PRVOMAJSKE PRIREDITVE BODO NA DVORU V STEVERJANU

KD Fran Venturini

GLAS HARMONIKE

DOMJO

Danes, 1. maja, ob 14. uri
v Centru
»Anton Ukmar-Miro«

Včeraj je praznoval 50 let naš predsednik

Bogdan
Polno zdravlja in sportne sreče mu želijo

odborniki
SD Primorec

dr. h.c.
Giuliano Nadrah
VITEZ
MALTESKEGA REDA
Cestitamo za odlikovanje dodeljeno na Cipru dne, 27. 4. 1996
Sodelavci

nujnejše primere.
Lekarna odprta od 16.00 do 20.30
Ul. Baiaumonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevored 1.
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnужnejše primere.
NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (tel. 364928).
Od PONEDELJKA, 29. aprila, do SOBOTE, 4. maja 1996
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Baiaumonti 50 (tel. 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 54393), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnужnejše primere.
Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Baiaumonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevored 1.
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za najnужnejše primere.
NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (tel. 364928).
Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL: tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012.
Zdravstvena dežurna služba
Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure. Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

OBVESTILA

PIHALNI ORKESTER BREG DOLINA obvesča, da bo danes obiskal naslednje vasi dolinske občine: Borst ob 7. uri, Zatrež ob 7.15, Gročana ob 8.15, Draga ob 8.45, Domjo ob 9.15, Boljunec ob 9.45, Dolina ob 10.15, Prebeneg ob 10.45 in Mackolje ob 11.15.

KRASKO OBMOCJE - 1. MAJ 1996 - Razvoj, zapošlovanje, varnost. Ob 9.30 zbrališče v kraskem ljudskem domu, ob 10. uri odhod povorke, ob 11. uri zaključni shod na trgu Sv. Roka v Nabrezini. Govorila bosta v italijanscini: Gianluigi Renna CGIL -UIL, v slovenscini: Jure Canciani - CGIL. Po govoru bo sledil koncert godbe iz Nabrezine.

TRZASKA KNJIGARNA obvesča cenjene odjemalce, da bo zaprta zaradi spremembe v upravi v certrtek, 2. maja.

KD RDEČA ZVEZDA sklicuje v petek, 3. maja 1996 IZREDNI IN REDNI OBCNI ZBOR na sedežu društva v Salezu ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: otvoritev izrednega in rednega občnega zbora, odobritev novega statuta, upravnica in finančna poročila, razprava poročil, pozdravi gostov, razprava, izvolitev novega upravnega in nadzornega odbora, razrešnica staremu odboru in razno. Upravni odbor poziva člane, da se izrednega in rednega občnega zbora udeležijo zaradi važnosti dnevnega reda.

GOSPODARSKO DRUŠTVO NA KONTOVE-LU sklicuje OBCNI ZBOR v petek, 3. maja, ob 20.30 v prostorih društvene gostilne. Vabljeni!

SLOVENSKI DIJASKI DOM sporoča, da vpisuje v

KD REDEČA ZVEZDA sklicuje v petek, 3. maja ob 20. uri na sedežu društva v Salezu
IZREDNI IN REDNI OBCNI ZBOR in poziva
vse člane k polnostevilni udeležbi

izpred restavracije Danev na Opcinah. Pojasnila daje vodja izleta Zvonko Vidau (tel. 212359).

ČESTITKE

Danes praznuje 80. rojstni dan naša draga **MARIJA STARČ** por. **PRASELJ**. Ob tem visokem jubileju ji čestitaji vsi, ki jo imajo radi.

Jutri bo praznoval **LOVRIHA OSKAR 77.** rojstni dan. Cestitajo mu žena Tončka in sinovi z družinami.

Svirilili, svirilaja, **KATERINA** nam nagaja. Svirilili, svirilili, veselimo se ga vsi! Petru, Suzani in Ediju cestita Katerini pa vosci, da bi lepo pela, **OPZ Fran Venturini**.

Zdaj ko je Peter bratec postal zelimo, da bi se s **KATERINO** in nami prav kmalu igral. Gessica, Natasa, Ivan, Verena, Matija, Stefan in Andrejka.

V Barkovljah pa paraznik tak, rodil se je **ILIJA** korenjak. Donatello in Jurata skrbi, da pel bo od jutra do noči. Cestitamo barkovljanski pevci.

Donatelli in Juretu priscrno in iskreno cestitajo ob rojstvu malega **ILIJA** vse none in vsi nonoti.

Prijatelju **GIULIU PER-TOTU** za 50 letnico mu cestita in zeli vse najboljše družina Valetic in družina Babic.

Danes praznuje naša tajnika **MAJA** okrogli rojstni dan. Se na mnoga leta ji klicejo učiteljice openskega didaktičnega ravnateljstva.

Ucenci in ucitelji **COS Fran Venturini** v Boljuncu iskreno cestitajo Petru, mami in očku ob rojstvu male **KATERINE**.

OBVESTILA

PIHALNI ORKESTER BREG DOLINA obvesča, da bo danes obiskal naslednje vasi dolinske občine: Borst ob 7. uri, Zatrež ob 7.15, Gročana ob 8.15, Draga ob 8.45, Domjo ob 9.15, Boljunec ob 9.45, Dolina ob 10.15, Prebeneg ob 10.45 in Mackolje ob 11.15.

KRASKO OBMOCJE - 1. MAJ 1996 - Razvoj, zapošlovanje, varnost. Ob 9.30 zbrališče v kraskem ljudskem domu, ob 10. uri odhod povorke, ob 11. uri zaključni shod na trgu Sv. Roka v Nabrezini. Govorila bosta v italijanscini: Gianluigi Renna CGIL -UIL, v slovenscini: Jure Canciani - CGIL. Po govoru bo sledil koncert godbe iz Nabrezine.

TRZASKA KNJIGARNA obvesča cenjene odjemalce, da bo zaprta zaradi spremembe v upravi v certrtek, 2. maja.

KD RDEČA ZVEZDA sklicuje v petek, 3. maja 1996 IZREDNI IN REDNI OBCNI ZBOR na sedežu društva v Salezu ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: otvoritev izrednega in rednega občnega zbora, odobritev novega statuta, upravnica in finančna poročila, razprava poročil, pozdravi gostov, razprava, izvolitev novega upravnega in nadzornega odbora, razrešnica staremu odboru in razno. Upravni odbor poziva člane, da se izrednega in rednega občnega zbora udeležijo zaradi važnosti dnevnega reda.

GOSPODARSKO DRUŠTVO NA KONTOVE-LU sklicuje OBCNI ZBOR v petek, 3. maja, ob 20.30 v prostorih društvene gostilne. Vabljeni!

SLOVENSKI DIJASKI DOM sporoča, da vpisuje v

naslednje poletne pobude: poletno središče za otroke od 3. do 14. leta, v času od 10. junija do 30. avgusta 96, najkrajši čas bivanja je en teden. Letovanje v Fiesi od 1. do 10. avgusta 1996 za otroke od 6. do 17. leta starosti. Letovanje v Sloveniji je vedno prijetno in koristno za utrjevanje našega jezika. Podrobnejše informacije dobite pri upravi doma, Ul. Ginnastica 72, tel. st. 573141.

KRUT prireja letovanje na Malem Losinju v treh 10 dnevni izmenah od 20. junija do 20. julija. Vpis in informacije od 6. do 15. maja na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/B, tel. 3720062 ali 360072 vsak dan v uradnih urah razen sobot.

MALI OGLASI

RAZNOVRSTNO pohistvo: sobe, dnevne sobe, otroške sobe, sedezne garniure, kuhinje prodam po zelo ugodnih cenah. Tel. st. 54390/575145.

PRODAM divan 1,95 m za tri osebe, inox kuhinjski lijak z dvema luknjama, odcejalnik za kroznike. Tel. st. 040/226133.

PRODAM mercedes 190, letnik '89, dobro vzdrzavan, garaziran in brezhiben, izjemna priloznost. Tel. st. 637530 ob 8. do 13. ure.

PRODAM Y10 fire letnik '89, svetlosive metalizirane barve. Tel. ob vecernih urah na st. 228614.

IZREDNA PRILOZNO-ST: prodam Volkswagen Derby 1100, edini lastnik, 40.000 km, garaziran, v odlicnem stanju. Telefon 040/910135 od 13. do 14. ure in od 19. do 21. ure.

TEHNICNI pregled in plavi kolek (bollino blu) vam izrocimo. Tel. st. 228908 ob uri kosila.

DRUŽBA uvoz/izvoz isce uradnico/ka z znanjem srbohrvascine, anglescine in nemscine, knjigovodstva (komputeri, prakticna tudi v operativu). Pismene prosnje poslijte na "Centro studi Krono Srl", Ul. S. Lazzaro 2 - Trst, pod sifro "Uvoz/Izvoz".

GOSPA srednjih let z veliko potrpežljivostjo in izkusnjo z bolniki isce delo na domu. Tel. st. 040/576116.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36-1. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

DIJAKINJA nudi pomoc kot baby sitter v vecernih urah po možnosti na Opcinah ali bliznji okolici. Tel. st. 213820.

ODDAM v najem malo stanovanje v Gorici, po zelji tudi ze opremljeno. Tel. v vecernih urah na st. 0338/364067.

V GORICI oddamo v najem hiso z vrtom. Tel. ob uri obedov na st. 0432/503312.

OSMICO sta odprla v Mavhinjah Franc in Tomaz Fabec. Vljudno vabljeni prijatelji dobre kapljice.

OSMICA je odprta v Medje vasi - Paolo Ferfolja.

OSMICO ima Aljöz Kante, Praprot 18.

OSMICO je odprl Emilio Puric, Repen 15.

OSMICA pri Piscancih. Silvano Ferluga vabi prijatelje in znance na poksno odprtih in sortiranih vin, domace slanine in oljcnega olja.

OSMICO ima od danes v Trnovci Berto Skerk.

PRISPEVKI

V spomin na Livia Vörusa darujeta Gracijela in Laura Vörus 100.000 lir za TPPZ Pinko Tomazič.

Namesto cvetja na grob Valerieje Cuk daruje Ivanka Cuk vd. Ukmar 50.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Anico in Dorceta Sardoca daruje Pauci Kukanja 1.000.000 lir za Sklad Dorce Sardoc.

Ob 16. obletnici smrti Danilota Ukmarja (Slovenca) se ga spominjajo vsi njegovi in darujejo 50.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob Marcela Riolino daruje Marija Daneu vd. Segina 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na pok. Marcela Riolino darujeta Jolanda in Pepi Vrše 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V isti namen daruje družina Krecic 100.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na pokojno Pepko Kralj darujeta Mirela in Tonko 200.000 lir za MPZ Rdeca zvezda.

V spomin na Slavka Vrše daruje družina Natural 25.000 lir za KD Skala iz Gropade.

V spomin na Lojzeta Mihelja daruje Edvino Pertotti 50.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na Marcela Riolino daruje družina 200.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na strica Ferdinanda Bogatca daruje nekaj Boris Bogatec z družino 50.000 lir za vzdrzevanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na vse padle darujeta Albina Bogatec 10.000 lir in Latko Lozar 50.000 lir za vzdrzevanje kriskega spomenika padlim v NOB.

Za urejevanje vrta pri kriskem spomeniku padlim v NOB je Ladi Lozar brezplačno pripeljal kamion

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi urad KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledecim urnikom: 9.00-12.00 in 14.00-17.00 od ponedeljka do petka.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
P.zza Caduti per la liberta (Milje)
Largo Piave
Drevored Campi Elisi 59
Largo Sonnino 10
Trg Sansovino 6
SESLJAN drz.c. 14 (Devin-Nabrezina)

MONTEHELL
Rotonda del Boschetto
Ul. Baiaumonti 4
Riva N. Sauro 6/1
Miramarski drev. 233/1
Istrska ulica 212

ESSO
Largo Roiano 3/5
Opcine (cesta 202 - krizisce)
Ul. Giulia 2

IP
Riva O. Avgusta 2
Trg Libertat 3

ERG PETROLI
Ul. Piccardi 46

API
Ul. Baiaumonti 48

TAMOIL
Ul. F. Severo 2/3

NOCNE CRPALKE (self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

zemlje.

V spomin na starše in na sestro M. Bogatez darujejo Gigi, Lidia, Ennio in Neva 50.000 lir za vzdrzevanje kriskega spomenika padlim v NOB.

+

Po dolgi bolezn nas je zapustil nas dragi

Danilo Marzi

Pogreb bo v petek, 3. t.m., ob 10.30 iz mrtvasnice v ul. Costalunga v cerkev v Trebcah.

Zalostno vest sporočata mama in sestra Olga z družino.

Trst, 1. maja 1996

+

Zaspala je naša draga mama in nona

Pepka Pertot vd. Sardoc (MUZINOVA)



Pogreb bo v petek, 3. maja, ob 12. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v cerkev na Proseku.

Zalostno vest sporočata sin Danilo in hči Marija z družinama ter ostali sorodniki.

Prosek, 1. maja 1996
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Ob izgubi drage mame se pridružujejo zalovanju Danilota in družine Milena in Maks Megušar ter Janez in Stanka Valic z družino

Ob smrti tasce, mame in none Pepke izreka obcuteno sozalje Sonji, Danilu in Borutu Sardoc ter ostalim sorodnikom
Glasbena Matica

Ob prerani izgubi drage sestre socustvujejo z Radom Suberjem

odbor in prijatelji
SK Brdina

ZAHVALA

Ob težki izgubi našega dragega

Ladislava Piculin

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami socustvovali in na katerikoli nacin pocastili njegov spomin.

Svojci

Salez, 1. maja 1996

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE
Krožek Kras
prireja danes, 1. maja
na dvorišču Prosvetnega doma na Opcinah
PRVOMAJSKO SLAVJE
JUTRI, ob 13. uri odprtje kioskov, ob 16. uri pozdravni govor Jurija Cancianija in Stojana Spetiča, koncert TPPZ P. Tomazič, ples z ansambлом Long Slunk
V slucaju slabega vremena bo koncert TPPZ v dvorani Prosvetnega doma

MAJENCA '96

PETEK, 3. maja
od 17. do 22. ure ljudska pokusnja vin v dvorani Albina Grmek Mladinskega krožka - ob 20.30 v sodelovanju s KD Valentin Vodnik in Slovenskim dezelnim gospodarskim zdruzenjem v cerkvi sv. Martina odprtje tradicionalne razstave domacih likovnikov in umetniske obrti.

SOBOTA, 4. maja
ob 18. uri otvoritev in nagrajevanje 40. OBCINSKE RAZSTAVE DOMACIH VIN - zvečer in vso noc postavljanje maja

NEDELJA, 5. maja
ob 16. uri kulturni spored: koncert Pihalnega orkestra BREG, nato nastop AFS Student iz Maribora - ob 19. uri prihod parterjev in parterc na Gorico - nato ples s skupino LONG ZLUNK

PONEDELJEK, 6. maja
od 20. ure dalje ples z ansambлом ADRIA KVINTET

TOREK, 7. maja,
ob 18. uri koncert Pihalnega orkestra Breg - ob 19. uri slovesno podiranje maja nato ROCK CONCERT
vse dni V TORKLI na ogled druga oljarska razstava na pobudo krajevnih oljkarjev

OBČINA ZGONIK - (Trst)

Predmet: Obvestilo o dražbi za gradnjo Centra za pospeševanje kmetijstva - enoteke v Zgoniku
OBVESČA SE
da je tukajsna uprava odredila zakup del po postopku, ki ga predvideva cl. 1 odstavka e) zakona st. 14/73 v zvezi z gradnjo Centra za pospeševanje kmetijstva - enoteke v Zgoniku. **Znesek na osnovi dražbe znaša 1.133.524.250 lir.**
Prosnje za prijavo k dražbi, na kolkovanem papirju za 20.000 lir, bodo morale dospeti na obcino v roku 15 (petnajst) dni od datuma objave tega obvestila v Dezelnem uradnem listu.

ZUPAN
Zgonik, 2. maja 1996
Tamara Blazina

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA, 1. maja 1996
PRAZNIK DELA
Sonce vzide ob 5.53 in zatone ob 20.12 - Dolzina dneva 14.23 - Luna vzide ob 18.04 in zatone ob 4.47.
Jutri, CETRTEK, 2. maja 1996
BORIS VREMES VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 15,1 stopinje, zracni tlak 1007,1 mb narašca, veter 12 km na uro vzhodnik, vlaga 84-odstotna, nebo oblacno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 15,3 stopinje.
ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Sebastian Perin, Elisa Bontempo, Sofia Rizzi, Francesco

POSLOVALNICA
Totocalcio **totip** TRIS ENALOTTO

BAR SLADOLEDI LUKSA
PROSEK 140 - Tel. 040/225286

Manzin, Beatrice Granbass.
UMRLI SO: 93-letna Cornelia de Stadler, 75-letni Bruno Tendella, 84-letni Nicolò Unusic, 96-letna Rosa Giacovaz, 84-letni Giuseppe Novacco, 87-letna Giuseppina Pertot, 82-letni Antonio Cirillo, 84-letni Albino Polsini, 76-letna Maria Puntar, 85-letna Maria Metlikovec, 81-letna Anna Savron, 81-letni Metodio Zupicich.

LEKARNE

SREDA, 1. maja 1996
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Baiaumonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevored 1, Sesljan (299197).
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Baiaumonti 50 (tel. 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 54393), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).
SESLJAN (tel. 414068) - samo po telefonu za naj-



KMEČKA BANKA / ZADNJI AKT KOMISARJEV

Sodni postopek proti upraviteljem

Prva obravnava predvidoma 17. julija
V soboto, 4. maja bo redni občni zbor

V nedeljo smo poročali o sklicanju rednega občnega zbora članov Kmečke banke, ki bo v soboto, 4. t.m. ter o uspešno opravljeni dokapitalizaciji banke. Z obcnim zborom preneha tudi komisarska uprava, ki je bila uvedena v začetku oktobra 1994. leta. Na občnem zboru bodo izvolili nove Statutarne organe in s tem bodo upravljanje banke v celoti vrnili lastnikom. S tem pa teza v zapletov, kot se zdi, se ne bo konec.

Izredna komisarja Giancarlo Castellani in Leonardo Di Brina sta pred koncem svoje naloge spoznala postopek na sodišču proti trinajstim nekdanjim upravi-

teljem in funkcionarjem bančnega zavoda. Gre za člane upravnega sveta in nadzornega odbora ter ravnatelja banke v predzadnjem in predpredzadnjem mandatu. Prva obravnava na sodišču bo, kakor je slisati, že 17. julija. Zelo verjetno pa bo spričo težav s katerimi se ubadajo tudi na goriskem sodišču, celotna zadeva odgojena. Sodni postopek je bil sprožen proti Ksaveriju Lebanu, Karlu Primožiču, Jožetu Ceju, Andreju Kosiču, Mirku Primožiču, Adrijanu Sirkcu, Borisu Pericu, Borutu Lebanu, Silvanu Mesesnelu, Stefanu Bukovcu, Alesu Hobanu in Save-riju Nanutu.

Z dajanjem posojil nekaterim podjetjem, ki so se znasla v finančnih težavah in ki torej niso bila v stanju odplačevati najete kredite, naj bi ogrozili in načeli premoženje banke.

Odgovornosti posameznih upraviteljev bo vsekakor moralo ugotoviti sodišče, ki bo moralo tudi odločiti glede zahtevka po takojšnji odškodnini treh milijard lir, medtem ko naj bi bilo premoženje banke oskudovano za znatno višji znesek. Nekateri upravitelji Kmečke banke so pred časom že morali plačati visoko denarno sankcijo zaradi ugotovljenih nepravilnosti pri poslovanju.

EXPOMEKO / ŠE DO NEDELJE

Prireditelji ugodno ocenjujejo uspeh sejma

Jutri Dan Koroške

Prireditelji so zadovoljni z dosedanjim potekom in predvsem obiskom na sejmu Expomego, ki so ga odprli prejšnji četrtek in ki bo trajal še do konca tedna. Več obiskovalcev v primerjavi z lanskim letom so zabeležili tako ob koncu tedna, kakor tudi ob delavnikih. Kljub muhastemu vremenu pričakujejo precejšen obisk tudi ob današnjem prazniku, saj bo marsikdo med izletom v naravo in obiskom sejma odločil za to drugo možnost. Jutri bo na sejmu Dan Koroške, ki se tudi letos predstavlja predvsem s svojo zanimivo turistično ponudbo. Ob vse bolj poudarjenih znakih krize zimskega in tudi letnega turizma, ki je prisotna tudi v Avstriji in tudi na

Koroškem, postaja dragocen vsak gost.

Na sejmu so, kakor smo že včeraj poročali, v ponedeljek predstavili tudi novo sejmsko pobudo, ki jo uresničujejo v Novi Gorici znano kot Goriski sejma.

Kar nekaj pokazateljev je, ugotavljajo prireditelji, da se najstarejši goriski sejma ponovno uveljavlja, sicer ne bi bilo tolikšnega obiska.

Res je sicer da veliko obiskovalcev prihaja na sejma tudi zaradi spremljajočih glasbenih in drugih prireditev. Nočoj, od 19. do 21. ure bodo na sejmu igrali ameriško country glasbo, jutri pa bosta nastopali dve jazzovski skupini. Sejmišče bo danes odprto od 10. do 21. ure.

OBČNI ZBOR

Obnovili vodstvo briškega Konzorcija

Clani Konzorcija za zaščito briskih vin so se v nedeljo zbrali na občnem zboru, kjer so ocenili dejavnost ustanove v lanskem letu ter ob koncu izvolili člane statutarne organov. Delovanje ustanove, ki je v skoraj treh desetletjih bistveno prispevala k promociji briskih vin na državnem in mednarodnem trzišču, je predstavil dosednji predsednik Douglas Attems. Poudaril je zlasti pobude na strokovnem in promocijskem področju. Posvetovanja o vzgoji in rezu trte (Diamo un taglio alla vite) se je udeležilo nad dvesto vinogradnikov in kmetijskih strokovnjakov iz nase dežele, Veneta in Južne Tirolske. Konzorcij briskih vinogradnikov je sodeloval na dveh pomembnih sejmskih prireditvah: v Veroni, na Vinitaly ter v Celovcu na turističnem sejmu Gast. Ob tem pa so dovolj pozornosti namenili tudi raznim pobudam na krajevni ravni. V prvi vrsti velja omeniti tradicionalni Praznik grozdja v Krminu.

Na nedeljskem občnem zboru, ki se je odvijal v prostorih Trgovinske zbornice, so izvolili tudi člane upravnega odbora, preglednike računov in razsodišče za triletni mandat.

Upravni odbor sestavljajo Douglas Attems, Paolo Bianchi, Paolo Caccese, Fabio Cosser, Marco Felluga, Giorgio Grion, Josko Figelj, Renato Keber, Rudolf Korsic, Nicola Monferrari, Roberto Picech, Stanko Radikon, Marco Scolaris.

Za preglednike računov so bili izvoljeni: Giorgio Degani, Oliviero Furlan in Mario Schiopetto ter Paolo Fornasiero in Gianni Venica kot nadomestna člana. Člani razsodišča so: Mario Benardelli, Danilo Canesin in Ales Komjanc; nadomestna člana sta Emil Sfiligoj in Antonio Carlo Turco.



IZLETI

UPOKOJENCI iz Doberdoba organizirajo izlet v Cinque Terre pri La Spezii in v San Marino, od 15. do 18. maja. Informacije in vpisovanje pri Mili v Doberdobo do 4. maja.

DRUŠTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV vabi člane, da se polnostevilno udeležijo Spominskega pohoda Steverjan-Gonjace-Stevejan, 12. maja.



ŠOLSKE VESTI

SOLSKO SKRBNISTVO sporoča, da so uradi odprti za občinstvo od ponedeljka do petka od 11. do 13. ure, v ponedeljek in četrtek tudi od 15.30 do 17. ure. Urad za stike z javnostjo je odprt od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, v ponedeljek in četrtek tudi od 15.30 do 17. ure.

OBVESTILA

KRUT prireja letovanje na Malem Lošinju v treh 10-dnevnih izmenah od 20. junija do 20. julija. Vpis in informacije od 6. do 15. maja pri gospe Anamariji, ul. Malta 2, tel. 531644 od 9. do 12. ure, vsak dan razen sobote.

KD SOVODNJE vabi v torek, 7. maja na redni občni zbor. Skupščina bo ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

SLOVENSKI GORISKI SKAVTJE prireajo danes Jurjevanje. Ob 10.30 se zberejo pri cerkvi v Doberdobi. Sledi sv. Masa in nato zaobljuba. Kosilo in popoldanski spored odpadeta.



ČESTITKE

Pri Mihotovih na Poljanah se te dni zlata poroka slavi.

Cvetka in Berto!

Pred 50 leti sta se iz ljubezni vzela, petih otrok bila vesela. Zdaj vnuki vama osrečujejo pot, naj vaju še dolgo čuva bog! Cestitajo in se z vama veselijo vsi sorodniki.

Moja mamica ALENKA praznuje danes rojstni dan.

Da bi bila vedno tako lepa in nasmejana ji vošči njen sinko Matej. Moje želje so tudi, da bi danes ves dan se z menoj igrala in na delo pozabila, saj je danes tudi praznik dela!



PRIREDITVE

DRUŠTVO KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDABA bo v soboto, 4. maja ob 20.30 priredilo baklado v korist sklada za boj proti rakastim obolenjem. Pri pobudi sodelujejo občinska uprava, kulturna, sportna in rekreacijska društva, solske ustanove in župnija. Pohod z baklami bo izprdel zupanstva v Doberdobi.

KD SOVODNJE vabi na ogled igre Temni pajčolan v izvedbi dramske družine SKPD "F.B.SEDEJ" iz Steverjana. Predstava bo 10. maja ob 20.30.

KINO

GORICA
CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00 »Io ballo da sola«.

TRZIC
COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »Caravaggio«. R. Derek Jarman.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
S. ANTONIO (Vittori), Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Jutri: 11.00, Manuel Cotic iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Roka in na pokopališče v Locnik.

Društvo slovenskih upokojencev izraza globoko sozalež svojcem ob izgubi svojega prvega predsednika Milana Paulina.

Srečanje ob Prazniku dela

Na Obcini je bilo včeraj srečanje med zupanom Valentijem in tajniki treh sindikalnih zvez CGIL/CISL/UIL na predvečer praznika dela. Giuliano Bon je v imenu vseh treh zvez poudaril potrebo po skupnem prizadevanju za uresničevanje takoimenovanega teritorialnega pakta. Župan je zatem ločeno sprejel predstavnika sindikata CISNAL.

Danes dopoldne (začetek bo ob 9.30) pa bo v Gradiscu tradicionalni prvomajski shod, kjer bodo, prvič, poleg sindikatov, prisotni tudi delodajalci.

NOVA VLOGA IN USMERITEV

Dijaški dom vse bolj dom odprtih vrat

Letos praznuje ustanova petdesetletnico delovanja - Proslava bo 25. maja

Pred kratkim je združenje Dijaski dom iz Gorice imelo občni zbor. Bila je priložnost za obračun dvestoletnega delovanja in za izvolitev novega odbora. Ravnateljica Dijškega doma Kristina Knez je v svojem poročilu prikazala dejavnost v letih 1995-96, ki je bilo z različnih vidikov uspešno. V prvi vrsti je bil vpis gojencev zadovoljiv in prisel do meje idealnega števila bodisi z vidika vzgojiteljskega kadra kot tudi drugih uslug, ki jih Dom nudi uporabnikom. Drugi uspeh je gotovo v tem, da je uprava dobila dokončni vzgojiteljski kader, s katerim je zelo zadovoljna, saj je visoko kvalificiran. Redno je zaposlenih pet vzgojiteljev, poleg tega imajo tudi zunanega sodelavca. Po mnenju ravnateljice je v delovanju pozitivno tudi to, da imajo otroci, v času ko so v Domu, priložnost se posvetiti tudi izvensolskim dejavnostim kot npr. glasbi v sodelovanju z Glasbeno matico, računalništvu v laboratoriju, ki je opremljen tudi s CD Romom, telesni vzgoji v sodelovanju s Kulturnim domom, učenju angleščine s pomočjo računalnika, sodelovanju pri urah pravljic v knjižnici D. Feigla, poleg seveda vodenega igranja v igralnici. Vse to ob rednem izpolnjevanju dnevnih solskih obveznosti. Vzdušje je prijetno in kreativno, otroci so zelo radi v družbi sovrstnikov tako, da ne čutijo potrebe po gledanju televizije. Poleg pozitivnih, je ravnateljica nastela

tudi nekaj negativnih plati in sicer včasih težki odnosi s solo, ki po njenem mnenju izvirajo iz nepoznavanja vloge in dela Dijškega doma, ki je s solo komplementaren in soli nudi večkrat tudi precejšnjo pomoč (npr. otroci iz italijanskih družin). Drugo težavo bodo skušali v kratkem rešiti. Gre za močno občuteno potrebo po psihologu, po osebi torej, ki težave z otroki obravnava strokovno in do katere se stari lahko obrnejo za nasvet v primeru težav; uprava bo v teh dneh podpisala konvencijo s psihologom, ki bo na razpolago v Domu. Ravnateljica meni tudi, da je v našem ozkem prostoru premalo stikov in sodelovanja med različnimi organizacijami, kar bi lahko poenostavilo reševanje skupnih težav. Letos poteka za Dijaski dom pomemben jubilej in sicer 50-letnica ustanovitve, ki jo bodo primerno proslavili. Uradna proslavitev bo 25. maja; kasneje pa bodo priredili srečanje in zabavo za vse bivše gojence.

Kristina Knez je natihem tudi izrazila željo, da bi do proslave za 50. obletnico končno dobili deželno priznanje tako, da bi bilo praznovanje ovrednoteno tudi s tem pomembnim dosežkom. Novi odbor združenja Dijaski dom sestavljajo: predsednica Aleksandra Devetak, podpredsednik Ales Doktoric, odborniki Sonja Klanjscek, Livio Semolic ter David Sosol. Vlasta Jarc

ANMIL / PRITOŽBE NA NEDELJSKEM ZBORU

Invalidi se čutijo zapostavljene

Vsako leto 3500 smrtnih žrtev na delovnem mestu

Italija sodi med najbolj razvite dežele, kljub temu pa vsako leto zradi nezgod na delu umre preko 3500 oseb, na tisoče drugih je trajno ali zacasnno poškodovanih. Marsikaj je narobe na področju preventive, najhuje pa je to da družba (in torej država) pozablja na žrtve nezgod na delu. To je sporočilo nedeljskega zbora pokrajinskega združenja invalidov (ANMIL), ki je potekal v pokrajinski sejni dvorani in ki ga je posredoval predsednik združenja Claudio Dreossi. Deželni predsednik združenja Aurelio Pischianz pa je ostro kritiziral namen, da bi plačevanje invalidske rente Inail in Anmil prenesli na Občine. Zborovanja ob 40-letnici združenja sta se udeležila tudi senator Bratino in poslanec Prestamburgo ter nekateri predstavniki



krajevnih ustanov in Dežele. Ni pa bilo na zboru deželnega odbornika za zdravstvo.

V nedeljo so v združenje sprejeli nove člane. Mario Dreos, Sante Odorico, Savino Sarcina, Luciano Sell, Valneo Zimolo so bili priz-

nani za težke invalide. Ezio Bottegaro, Sergio Costantini, Bruno Goriup, Giuliano Gregorutti, Giovanni Manià, Giovanni Toso in Alfeo Trombetta pa kot invalidi laže stopnje. (Foto Bumbaca).

vabi po volilnem uspehu na
SREČANJE

s sen. Darkom Beratino

Na dvoru v Steverjanu, danes, ob 16. uri

PROSVETNO DRUŠTVO »RUPA-PEC«
prireja danes, 1. maja 1996 v Rupi

TRADICIONALNI
PRAZNIK
»FRTALJE«

Spored:

Danes, 1. maja 1996

Slavnostni govornik: Marija Ferletic. Sledi igra dramske skupine Standrez.

Ples z ansamblom HAPPY DAY.

Deloval bo dobro založen bife z raznimi specialitetami na žaru, tipično fritaljo in domačim vinom.



TRŽAŠKI POGOVOR Z VELIKIM BOSANSKIM REŽISERJEM BATOM ČENGIČEM

»Bojim se vseh nacionalizmov, upam v modrost mladih rodov«

Sinoci se je v tržaškem gledališču Miela zaključila dvodnevna predstavitev filmov bosanskega režiserja Bata Cengića. Filmska dela so ravno pred tem predvajali v Ljubljani in na slovenski državni televiziji. Režiser je bil v Trstu gost Cappelle Underground. Nobena senzacija. Toda Bato Cengić je vse od leta 1992, od izbruha najkrutnejše faze jugoslovanske vojne, živel v Sarajevu. Odklonil je emigrantstvo, ki so ga po sili razmer izbrali drugi umetniki, znanstveniki in kulturni delavci.

»V mojih letih, z izkušnjami, ki sem jih jaz imel, sem bil prepričan, da mi ni treba iz Bosne. Zemlja, kateri jaz pripadam, je Bosna. Vsi drugi kraji na tem svetu bi bili kraji, v katerih bi imel status emigriranca. Nisem želel, da bi me poniževali na ta način; ostal sem zvest odločitvi, da ostanem v Bosni, ne vedoč, kaj me čaka. Prej sem večkrat odpotoval iz moje dežele, toda vsakikoli sem se vrnil nazaj. To krat sem čutil, da je moja moralna obveza ostati v tem mestu - Sarajevu.«

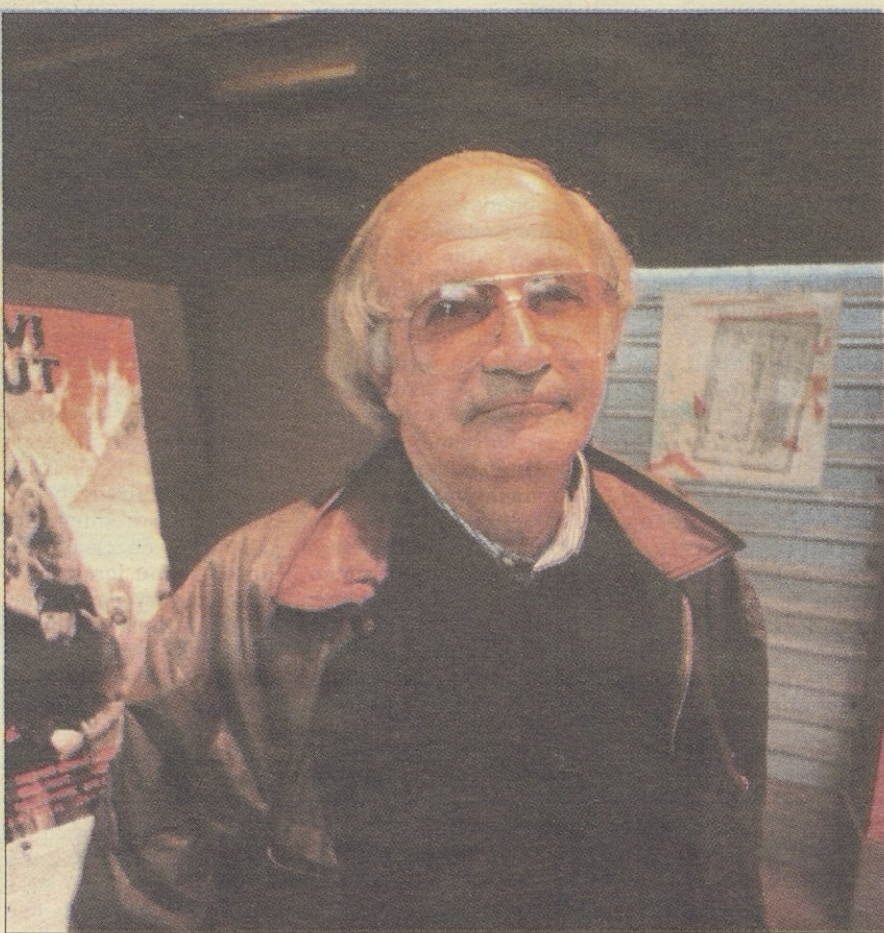
Z Batom Cengićem sediva v vezi gledališča Miela; v dvorani teče dokumentarni film. Par, ki vstopi v tistem trenutku, pozdravi režiserja. On vstane, objame moskega, nato se vrne k meni in se oprosti: stisnil je roko prijatelju iz Sarajeva, umetniku. »Vidite, on je leta 1992 zapustil Bosno in oddlej se nisva vide-la...«

Nekateri vaši filmi govorijo o tragediji, ki se je

v Jugoslaviji odvijala med drugo svetovno vojno (Gluhi smodnik) in takoj po njej (Vloga moje družine v svetovni revoluciji). V čem mislite, da je razlika med tragedijo tistih dni in ono, ki jo je in jo se vedno doživlja Bosna?

»Filmi, o katerih govorite, so bili snemani pred desetimi, dvajsetimi leti. Takrat sem bil prepričan, da imajo ti filmi močno politično konotacijo, ki bo imela svoj pomen tudi v prihodnosti. Pozneje sem bil za več let izključen iz kinematografije in ko sem se vrnil v svet filma z Gluhim smodnikom, sem bil mnenja, da moram posneti ta film, ker so njegove ideje pomembne za bodočnost moje zemlje. Izkazalo se je, da je bil Gluhi smodnik film, ki je anticipiral bodočnost, preroški film. Podoživljanje junakov Gluhega smodnika, katerega dogajanje je postavljeno v prejšnjo vojno, je povsem slično doživljanju te vojne, vsemu, kar se je najstrašnejšega zgodilo med nami. In to je mrznja, poniževanje drugih samo zaradi tega, ker pripadajo drugi veri, drugemu narodu. Slovenija se je na srečo izvlekla iz tega najstrašnejšega, v Bosni pa je bilo ravno to se najbolj potencirano.

Bojim se, kot človek se neskončno bojim, da bi ta genocidna mrznja ostala zasidrana v bosanski bodočnosti. Bilo bi katastrofalno, ko bi se ta zemlja razdelila na tri dele. Upam, da se nam to ne bo zgodilo.«



Nekatera vaša dela prikazujejo življenje po drugi svetovni vojni v ironični, včasih sarkastični luči. Zakaj ste se odločili za tak pristop do tematike, družbene in osebne problematike, ki ste jo obravnavali?

»Kot mlad človek najbrž menite, da je v teh delih sarkazem predomnanten. Osebnost pa mislim, da je leta 1996 ta dela mogoče gledati kot dokumentarne filme neke dobe. Vi, gledalci mlade generacije, se ob tem morda lahko globoko vprašate, kaj je pomnilo živeti tedaj.«

V teh delih zelo pogosto uporabljate kot ekspresivni kod slike, fotografijo, pozo junakov pred kamero...

»Dovolite, to je moja oblika ekspresije, to je nekaj, kar pripada meni kot oseben likovni slovar. Zame je pomembno, da ta dela ne delujejo kot nekaj, kar je ostalo iz preteklosti, ampak kot opozorilo za nekaj, kar bi se lahko zgodilo tudi v bodočnosti. V Gluhem smodniku prihaja iz nekega izkustva preteklosti v sedanjost utrinek opozorila: pazite, to se lahko zgodi narodom, ki nimajo

modrih vodij; to se lahko zgodi v prihodnosti.

Nam se je v tej vojni zgodilo to, da nas je speljal nacionalizem. Glejte, po šestih letih sem tokrat prvič v Trstu; zadnjič sem bil tu leta 1990, ko sem predstavil svoj film na festivalu v Pulju. Ko sem takrat prisel v Trst, se mi je zdelo, da sem na nekem ozemlju svoje domovine. Sedaj sem bil v Sloveniji... Veste, kaj pomeni, da vam v kraju, ki ste ga imeli za svojo domovino, rečejo: sedaj ste vi tu tujec?«

V Ljubljani ste imeli

retrospektivo svojih filmov. Kako ste vi doživeli slovensko občinstvo in kako mislite, da je občinstvo doživelo vaša dela?

»Večino filmov nisem videl več let. Zato sem bil posebno pozoren na to, kako bodo filme sprejeli mladi ljudje. Moram reči, da je bil njihov odnos naravnost fascinanten. Vsak dan smo imeli razgovore o filmih in spoznal sem, kako je za mlade gledalce pomembno, da so v teh delih odkrili nekaj, kar pripada preteklosti njihovih družin, a jim na tak način se ni bilo prikazano. Tudi sarkazem, o katerem ste vi govorili, ne deluje danes več tako, kot je v tistih casih. Takrat je bil preprosto uničevalen, razdiralen. Ironija je skušala publiko, koliko je zrela, da se lahko govori na komičen, humorističen, a kljub temu natančen način o dogmi, kakršna je bila komunistična. Danes je smešno gledati, kako je do gostiji torto o obliki Stalinove glave; a predstavljati si morate, kako je to delovalo na občinstvo, kritike in politike v tistih casih.«

Takrat je bila kritika komunizma tabu tema. Katere mislite, da so danes, ne samo v Bosni, tabu teme naše družbe?

»Takrat je bila tabu tema vezana na določeno ideologijo, komunizem, in njegove najbolj dogmatske oblike, njegovo politično afirmacijo. Danes je v razsulu prav svet, v katerem se je komunizem kot politični sistem najprej uveljavil: nekdanja Sovjetska zve-

za. Toda zna se zgoditi, da bo v trenutku, ko bodo svet zopet preplavili socialni nemiri, ta ideologija ponovno prisla na dan. Upam samo, da bodo bodoče generacije dovolj modre in ne bodo naredile napak, ki smo jih zagrešili mi ob svojem času.

Katere so tabu teme današnjega sveta? Mislim, da so to nacionalizmi. Mrznja med nami je tako močna, da se skuša vsak narod postaviti nad drugega kot visji, vrednejši, veličastnejši. In to nas vrača v roke nekemu totalitarnemu režimu, fašizmu. Bog ne daj, da bi bila stirlitna bratomorna vojna v Bosni samo uvod v se večjo, se bolj grozovito morijo. To bi bilo strasno.«

Tragiko bosanske vojne ste globoko doživeli. Načrtujete, da bi svoja izkustva v bližnji bodočnosti prevedli v jezik filma?

»Ti filmi, ki sem jih režiral doslej, niso bili misljeni kot velika tragedija; prej so bile to slike potencialne velike tragedije. Če me vprašujete o morebitnem filmu, v katerem bodo izkustva, čustva, dogodki iz bosanske vojne... Da, napisal sem scenarij za film; delovni naslov je Porodična sramota. To je komorno delo, vsmerjeno v tisto, kar je osnovni element sveta: družina, otroci. Film govori o družini, ki razpade. To ne bo tragicni, veliki film. To bo malo, komorno delo o stvareh, ki sem jih izkusil v tej vojni. Tu ne bo nobenih bitk...«

Matejka Grgić

TRST / FESTIVAL SODOBNE DRAMATIKE

S predstavo Rabelais je Paolo Rossi dokazal, da je odličen improvizator

Sinocnji in predsinočni nastop Paola Rossija v kabaretni predstavi Rabelais je drugi množični gledališki dogodek tržaškega festivala sodobne dramatike v priredbi Dezelnega stalnega gledališča. Priljubljeni komik je nedvomno eden najvidnejših gledaliških pojavov v Italiji, njegove nastope bi lahko označili kot neposreden dialog z gledalci, do katerih ima igrlec nekako individualen odnos: obrača se na vse prisotne v dvorani, obenem pa govori prav tebi kot sebi enakemu. Tako nikomur ni nerodno odgovarjati na hudomušne Rossijeve opazke ob prihodu v dvorano. V Rabelaisu namreč igralec v domaći halji in z mrežico na lasih z odra čaka, da gledalci napolnijo dvorano, medtem ko si edini sonastopajoci, kitarist Emanuele Del'Aquila sproščeno namaka noge v lavorju. Ko se gledalci posedejo, Paolo Rossi med njimi izbere komornika, kraljico in se gledalca, ki bo v vijoli-



cnem ogrinjal tarča vseh negativnih energij, ugasnejo luči v dvorani in... no, predstava se je že zacela!

Francoski pisatelj iz 15. stoletja François Rabelais je s svojim glavnim delom, obsežnim parodično-satirnim renesančnim romanom Gargantua in Pantagruel izhodišče za Rossijevo obilje novih dolislic, opazk,

zgodb, razmisljanj: o rodoslovju, o sanjah, v katerih razpevalci mamil ponujajo poezije, ki lahko v prekomerni dozi privedejo do smrti, o Materih Božjih, ki prelivajo solze, zlasti pa o svetem Jožefu, ki se smeje, vsemu pa je motto Rabelaisov stih, da brez smeha ni človeka. Paolo Rossi tako spet dokazuje, da je nenadkriljiv improvizator in da

je kos kakršnikoli situaciji v dvorani.

V ponedeljek je bila v Avditoriju muzeja Revoltella predstava za otroke Quando Iride correva sull'arcobaleno (Ko je Iris hitela na mavrici), ki prav tako spada v okvir festivala. Igra je postavilo Dezelno stalno gledališče v sodelovanju s Pokrajinskim gledališkim združenjem iz Pordenona. Režiser Roberto Piaggio je izbral sedem prigod iz sloviti Ovidovih Metamorfoz, ki jih pripovedujeta igralca Massimo Somaglino in Luisa Vermiglio s pomočjo risb in likov iz lepenke Francesca Tullia Altana. Gre za ambiciozen nacrt, ceprav bi predstavi lahko ocitali da je ostala prevec papirnata.

Med predstavami, ki bodo na sporedu v prihodnjih dneh, bi omenili krstno uprizoritev drame Il Maresciallo Butterfly (Marsal Butterfly) Roberta Cavojsija, v kateri nastopa tudi Luccka Počkaj. (bov)

SSG pripravlja postavitev komedije Izpraznjeno vmi Maurizia Costanza

V zadovoljstvu, ki izhaja iz zavesti dobro opravljenega dela in prepričanja, da bo predstava zela pričakovani uspeh, se Polona Vetrh in Adrijan Rustja spopadata z obracnom Isabellinega in Federicovega ne ravno sijajnega življenja, kot ga podaja Maurizio Costanzo v svoji komediji Izpraznjeno vmi. Njuna skupna pot ni bila prevec razlicna od poti drugih zakonskih parov, njune življenjske dogodivscine in skusnjave tudi ne, zato pa dejstvo, da v doloeni meri odsevata zgodbe stevilnih gledalcev je kljuc do velikega uspeha, ki ga je bila Costanzova igra delezna pri italijanskem občinstvu. Doslej so jo uprizorili dvakrat in vsakikoli so jo igrali po vec sezon.

Zal prihaja do njene slovenske premiere sele v maju, ko ljudje bolj neradi zahajajo v gledališce. Gledališko vodstvo pa zaupa v avtorjevo ime in predvsem v priljubljenost Polone Vetrh, ki ji tekst nudi možnost, da se enkrat prikaže vso svojo spretnost zlahtne komedijantke. Ob njej Adrijan Rustja nastopa kot enakovreden partner z interpretacijo, ki se bo gledalcem gotovo zapisala v spomin. Tekoc prevod je oskrbela Ivanka Hergold, režiser z občutkom za lahkotnost je Jasa Jamnik.

Zaradi predhodnega dogovora s Stalnim gledališcem Furlanije-Juljske krajine, da se del festivala sodobne dramatike odvija tudi v Kulturnem domu, in ostalih obveznosti Vetrhove bo premiera v sredo, 8. maja, ob obicajni uri.



ZDA / NAŠLI LE NJEGOV PREVRNJEN KANU

Nekdanji šef CIA Colby žrtev banalne nesreče?

Do sedaj neuspešni vsi napori, da bi našli njegovo truplo



Podeželski dom nekdanjega šefa tajnoobveščevalne službe CIA v Marylandu (AP)

WASHINGTON - Vsi napori ameriske obalne straže, da bi s pomočjo helikopterjev, opremljenih s posebnimi napravami za infrardeče iskanje utopljenecv, našli truplo nekdanjega šefa amerske tajnoobveščevalne službe CIA, 76-letnega Williama Colbyja, so bili brezuspesni. Colby je izginil v nedeljo, potem ko naj bi se podal s kanujem po reki ob svojem domu. Alarm je sprožil neki sosed, ki je 400 metrov od Colbyjeve vile opazil njegov prevrnjeni kanu. Policija je prepricana, da je prislo do nesreče. Zadeva pa je skrajno sumljiva, ker so preiskovalci na njegovem domu našli prižgan računalnik in radijski aparat. To je precej neobičajno, ker bi moral po logiki Colby izključiti obe napravi, preden se je s kanujem oddaljil od svojega doma.

William Colby je bil šef CIA od leta 1973 do leta 1976. Kljub upokojitvi je se vedno delal v Washingtonu kot konzulent, konce tedna in dopuste pa je preživljal na svojem podeželskem domu v Marylandu. Prejšnjo nedeljo je bil sam, ker je njegova žena odpotovala v Teksas.



Arhivski portret bivšega direktorja CIA Williama Colbyja (Telefoto AP)

GOVEJA ENCEFALOPATIJA

Unija si je vzela še nekaj časa za »nore krave«

LUXEMBOURG - Kmetijski ministri clani Evropske unije so sinoči osvojili predlog predsedujočega, italijanskega ministra Walterja Luchettija, po katerem bi o preklicu embarga na izvoz britanskih govejih zelatin, loja in sperme odločil prihodnjega 8. maja stalni zivnozdarvniški odbor Unije. Luksembursko dvodnevno zasedanje kmetijskih ministrov ni torej zadostilo željam Velike Britanije o delnem preklicu embarga na izvoz goveda in govedine zaradi epidemije goveje encefalopatije BSE (nore krave).

Britanski kmetijski minister Hogg ni namreč predsinočnim zahteval takojšnjega preklica prepovedi za izvoz britanskega goveda in govedine, temveč je predlagal postopno omilitev embarga vsaj za govejo zelatino, loj in spermo. Hogg se namreč zaveda težav za evropske partnerje, obenem mu je jasno, da bi preklic embarga povzročil dodatne težave, ker se evropski kupci se vedno izogibajo govedine.

Seveda so evropski ministri sinoči ponovno poudarili, da je embargo le »začasen in preventiven ukrep«, ki ga bodo preklicali, ko bo Velika Britanija sprejela dodatne ukrepe za zajezev bolezni norih krav. Za Evropsko unijo je torej britanski nacrt za zakol 40 tisoč rizičnih krav »pravi korak«, a je globalno se vedno »nezadosten«, ker ne bo vrnil zaupanja v britansko go-

vedino. Kmetijski svet pa je pozitivno ocenil britanski predlog o uvedbi posebnega potnega lista za zivali. Ob vsem tem je jasno, da so kmetijski ministri Evropske unije Londonu poslali »politični signal«, pristanek na postopen preklic embarga, ce bo Velika Britanija sprejela konkretne in smotrne ukrepe za zajezev bolezni norih krav.

Ministri so sinoči osvojili francoski predlog o ustanovitvi posebnega znanstvenega odbora, tako da bo imela Komisija dodatne znanstvene ugotovitve o boju proti goveji encefalopatiji BSE. Ob tem znanstvenem odboru pa so skupini znanstvenikov pod vodstvom Charlesa Weissmanna poverili obenem nalogo, naj dodatno prouci povezave med govejo in clovesko encefalopatijo (Creutzfeld-Jakobova bolezen).

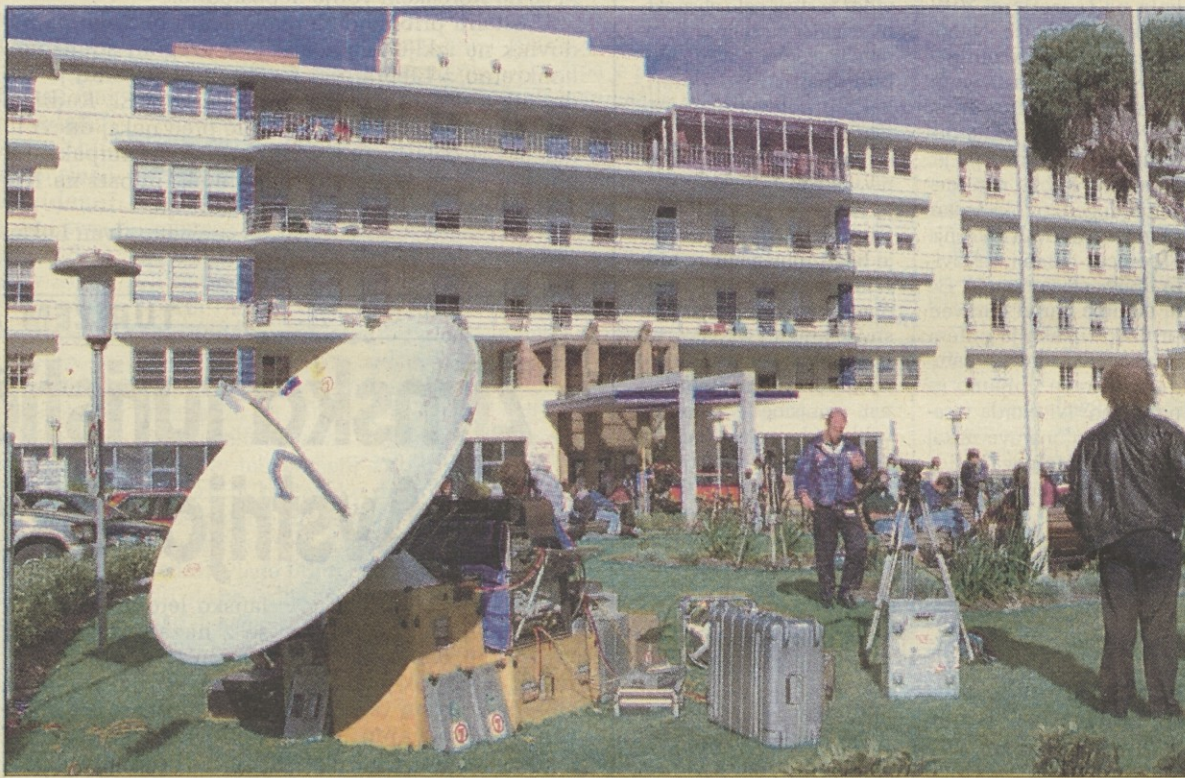
Kmetijski ministri Evropske unije poskušajo torej ponovno poveriti znanstvenikom nevhvalno nalogo iskanja najprimernejši ukrepov za zajezev bolezni norih krav. Polozaj je namreč vse prej kot enostaven, ker finančni ukrepi zaradi norih krav ze ogrozajo proračun Unije. Proračun za leto 1997 predvideva namreč za 1.700 milijard lir dodatnih izdatkov, kar bo negativno vplivalo na celotni proračun Unije.

Prav zato ministri predlagajo, da bi postopno presli z intenzivne na ekstenzivno in klasično zivnorej.

AVSTRALIJA / PO NEDELJSKEM POKOLU V PORT ARTHURJU

Vse glasnejše zahteve o spremembi zakona za posest orožja na Tasmaniji

Včeraj so našli zogleleno truplo petintridesete žrtve duševnega bolnika



HOBART (TASMANIJA) - Medtem ko je policija na pogorišču malega hotela v tasmanijem Port Arthurju našla zogleleno truplo tretjega talca, se polemike in medijska pozornost se stopnjujejo. Pred bolnišnico, kjer se poleg 29-letnega morilca Martina Bryanta (na spodnji sliki) zdravi se 16 oseb, ki jih je Bryant v nedeljo ranil, je se vedno ogromno novinarjev in televizijskih snemalcev (leva slika). Na pročelje bolnišnice je nekdo napisal svetopisemski izrek »oko za oko« (spodnja slika). Svojem petintridesetih žrtv pa to ni v tolažbo. Na ves glas sedaj zahtevajo, naj tasmanijske oblasti omejijo svojo zakonodajo o posesti orožja, ker je nedopustno, da so dovolili posest polavtomatskih puskovniških motenemu cloveku.

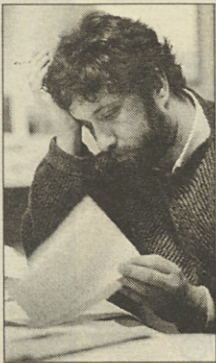




O G L E D A L O

Kulturni problem slovenstva

ACE MERMOLJA



V knjižnici me je privabila nova izdaja znamenitega eseja Josipa Vidmarja Kulturni problem slovenstva. V knjižni obliki je prvič izšel leta 1932, lani pa ga je v samostojni Sloveniji izdala Cankarjeva založba. Spremembo besedo z naslovom "Konec slovenstva? Ne hvala!" je napisal Ales Debeljak. Od mojih izpizov na slavistiki v Ljubljani je minilo že veliko časa in zato sem si osvežil spomin s ponovnim branjem. Zanimalo me je tudi, kako razume Vidmarja Debeljak, ki danes gleda na dogajanje postmoderne problemsko in kritično.

Josip Vidmar je izdal svoj polemični esej v času, ki je bil za slovenstvo izjemno težak. V jugoslovanski zvezi s Srbijo in Hrvaško je Slovenija pridobila več pomembnih kulturnih in drugih institucij, njen kulturni problem pa ni bil dokončno rešen. V Beogradu so se uveljavljale unitaristične težnje o spajanju v en narod, točneje v enoto, ki bi presegala večnarodnost Jugoslavije. Novilirizem je našel svoje zagovornike tudi v Sloveniji, kar je noro, a po svojem razumljivo. V Evropi se je s fašizmom razbohotila strupena ideja o enem ljudstvu in eni državi. Nacionalna misel je prerasčala mejo identitete in se je pričela uveljavljati kot ideja čiste moči in premoci. Nacija je postala alibi za prevlado močnejšega nad šibkejšim ter opravičilo za vojaške in drugačne agresije. Nastajalo je nekaj, česar Evropa ni poznala. Posast je rodila Auschwitz, Ržarno, pokole in etnične čistke, ki so postale način novega "urejanja" mednarodnih odnosov in narodnega vprašanja. V mracnem kotlu je rastla tudi jugoslovanska unitaristična misel, dvomim namreč, da je bila enostavna naslednica Vrazovega ilirizma. Ob branju Kulturnega problema slovenstva sem se preprical, da kljub vsemu Vidmar ni dojel teze trenutka. Takrat tudi prodorni misleci niso slutili groze fašizma, čeprav so že imeli na razpolago elemente, ki so opozarjali na takšno nevihto, kot je Evropa se ni videla. Razmislijanja o tem, kar naši predniki niso videli, so lahko za laše prelečena. Vidmarjeva knjiga pa mi je potrdila sum, ki sodi v kulturni in identitetni problem slovenstva.

V spisu Vidmar odgovarja na vprašanje, kaj odloča narodnost. Biti mora nekaj globljega od državnosti, jezika in zavesti. Vidmar meni, da daje narodu temelje narava. V psihično zgradbo pripadnikov odtisne pečat, ki zaznamuje njihov značaj in jih hkrati poveže v skupnost. Narodnost je prirojena in je ne izbiramo. Doloca skupinske značilnosti, ki so različne za vsak narod. Odstop od narodnosti bi zato pomenil zanikanje lastne globinske osebnosti. Dejanje je lahko samo dramatično, saj ni nič hujšega od tega, kot da se človek

odpove samemu sebi in da postane sam sebi tujec.

S svojo tezo se je Vidmar vključil v razpravo o nastanku narodov, ki je za beležila več variant (narod je od boga, je naraven ali pa zgodovinski proizvod, kar je zagovarjal Kardelj). Istocasno je postavil močno obrambno crto proti unitarizmu, saj bi uresničitev zamisli pomenila odpoved lastni naravi, to je najgloblje, kar je v cloveku. Kar me je ob ponovnem branju knjige nekoliko prizadelo, pa je Vidmarjevo neupostevanje Slovencev pod Italijo. Bralcem mi bo lahko oporekal, da skušam vrtniti "zamejce" tudi v nacelna izvajanja. Vidmar ni pisal zgodovine Slovencev, ampak se je problema lotil predvsem filozofsko. Kljub temu mislim, da izdaja pisanje, ki zamolči eno četrtino naroda, problem. Unitarizem je pomenil resnično nevarnost za Slovence v Italiji. Tu so se ubijali po narodnem ključu. Zazigali so slovenske kulturne domove, uničevali gospodarstvo in izvajali nadposamezniki in skupinami teror. Fašizem je izvajal nad slovenskim narodom etnocid, intelektualce se v Ljubljani tega ni zavedal. Grozodejstva bi morda ne vplivala na teoretična Vidmarjeva izhodišča. Njihovo upostevanje bi mu narokovalo bolj drastične in manj idealistične drže. Vidmar je bil že takrat deležen kritik, gotovo pa je, da bi mu globlje razumevanje dogodkov, ki so kravavo zaznamovali življenje Slovencev v Italiji, zastavilo drastično vprašanje. Če je namreč narod naraven proizvod, kako je potem mogoče, da v imenu naroda in narave ubijamo in pozigamo? Ni morda v samem "zigu" narave nekaj skrajno brutalnega? Vidmar se je vse življenje izogibal tako ostrim vprašanjem. Blizina fašizma bi mu lahko narekovala se en razlog za vztrajanje: zvestoba majhnemu narodu pomeni zagovor človekovega dostojanstva. Praktično in politično bi razumevanje fašizma prihranilo slovenskemu narodu veliko hudega. Za nerazumevanje seveda ne moremo dolžiti le Vidmarja. Omenil sem ga kot potrditev suma, da Slovenci s težavo razumemo same sebe v vsej nasi polnosti. Glavnina v bolj ali manj lastni državi (Jugoslavija je bila hoes nočes "nasa", a očitno ne tako nasa, kot je Slovenija) je z ogromno težavo vključevala v svoja razmislijanja in svoje cutenje Slovence izven države. S tem se je preprosto izognila zavesti o nekaterih izkusnjah, ki so bile zanj usodne. Slovenci so pozneje tudi v Ljubljani okusili fašistične skornje in teror. V Evropi pa se je že pred vojno urešniceval načrt rasne nadvlade. Na bojnem pohodu je bila ideologija, ki je videla v moči rase in nacije sistem naravne selekcije. Tudi zato ni mogoče prepro-

sto enaciti fašizem in komunizem.

Debeljak v spremnem eseju nadaljuje s tem, kar je zame pomankljivo. Debeljakov namen seveda ni nastevati, kje vse živimo Slovenci. Razmislija o pomenu kulture, identitete, o nevarnosti uniformiranja, o gospodarstvu kot novemu maliku večstrankarsko in tržno urejene družbe. Z njim se seveda strinjamo, da ne more biti identitete brez kulture. Prav tako ni aktualno samozapiranje za okopi. Kultura, ki nosi v sebi izvorno znamenje, je hkrati tudi kozmopolitska. Udejanja se v sebi in v sirših kontaktih z drugim kulturnimi izrazi. Vprašanje je, kaj lahko k temu prispevajo Slovenci, ki ne živijo v slovenski državi. Mislim, da je tudi danes osnovni problem slovenstva ta, kako Slovenci doživljamo same sebe. Kozmopolitizem pa ne more mimo vprašanja, kako drugi nas razumejo in kaj o nas mislijo. Pot v svet predpostavlja dejstvo, da imajo drugi o nas neko mnenje, ki je lahko precej drugačno od tega, kar mi mislimo o sebi. Vprašanje je, če smo dovolj samozavestni zato, da lahko poslušamo besede drugih, ki sežejo v našo intimo. Na videz je stvar zelo abstraktna, vendar če želimo suvereno nastopati v svetu, moramo realistično vedeti, kakšen položaj nam pritiče, kaj si lahko prislužimo in kaj nam drugi name ravajo dati.

Razprava o priključitvi Slovenije v Evropsko unijo je bila problematična tudi zato, ker smo v njej lahko opazovali, kakšno je naše stvarno mesto v kontekstu, ki je vse prej kot idiličen. Kakšno vlogo imajo pri tem manjšine? Mislim, da veliko. Slovenci v Italiji, v Avstriji in na Madžarskem so lahko odlični toplomer vseslovenske identitete in slovenskega kozmopolitizma. Kdo lahko bolj natančno pove, kako čvrsta je lahko slovenska identiteta in kaj drugi mislijo danes o Slovenecih? V Trstu si noben Slovenec ne bo delal utvar, da je slovenska gledališka predstava v Milanu ze sama po sebi veliko evropsko dejanje, ali vsaj dogodek, ki ima v Italiji vsedrjavno vrednost. Kljub realistični oceni pa si ne delamo tolikšnih strahov pred sosedi, kot si jih nekateri v Sloveniji, ki že vidijo, kako jim grabezljivi Italijani ropajo zemljo. V izpostavljeni legi morda prej izmeris sebe in druge. Problem odnosov in samozavedanja nedvomno sodi v središče sodobne slovenske kulture, je nas kulturni problem. Če je bilo napacno odmisliiti Slovence za mejami in njihovo tlako pod fašizmom, ko se je sprožil problem unitarizma, je danes napacno odmisliiti vprašanja manjšin, ko govorimo o novih izživih za slovensko kulturo in o kozmopolitizmu. To pa zato, ker potrebujemo zase vse izkušnje, ki jih imamo kot narod.

DEŽELA / POROČILO ODBORNIKA MORETTONA

Obnova po potresu je stala 12.500 milijard

V zasilnih stanovanjih je ostalo le še 55 družin

Obnova po strahovitem potresu, ki je pred dvajsetimi leti, 6. maja 1976, prizadel Furlanijo, je domala zaključena. Tako je v svojem poročilu naglasil pristojni deželni odbornik Gianfranco Moretton. Obnova porušenih his, gospodarskih objektov in infrastrukture je stala skupno 12.500 milijard lir. Do konca lanskega leta je živelo v zasilnih stanovanjih le še 55 družin, ki imajo pravico do javnih prispevkov, porazdeljene pa so po 26 občinah. Moretton je posredoval deželnim svetovalcem

obsežno poročilo o doslej opravljenem delu, iz katerega izhaja, da je Furlanija znala odlično izkoristiti pomoč, ki ji jo je delila država, in druge prispevke iz vseh krajev sveta, ki so se stekli na potresno območje preko solidarnostnih akcij. Prebivalci se niso zadovoljili z obnovo his in stanovanj, temveč so v mnogih primerih dali prednost gradnji gospodarskih struktur, da so si zagotovili tisto ekonomsko podlago, na kateri je temeljil razvoj opustošenih krajev. Deželni svet bo o

Morettonovem poročilu razpravljaj 9. maja.

Včeraj je dezelna skupščina z večino odobrila zakon z novimi normami o uničevanju odpadkov (za zakon je volilo 23 svetovalcev, pet jih je glasovalo proti, osem pa se jih je vzdržalo), razpravljala pa je tudi o zakonskem predlogu o kmečkem turizmu (v deželi deluje 135 podjetij kmečkega turizma). Predlog predvideva, da naj bi ta sektor upravljalo dezelno ravateljstvo za kmetijstvo, ki bo moralo izdati ustrezni pravilnik.

KOROŠKA / PRIPRAVE

EL samostojno na volitve

CELOVEC - Prihodnje občinske volitve na Koroškem, ki bodo predvidoma 8. marca leta 1997, so vse bolj prisotne v koroški deželni kot tudi manjšinski politiki. Poleg večinskih strank, tudi Enota lista (EL), ki se razume kot zbirna politična stranka koroških Slovencev, tozadevno že postavlja kretnice.

V izjavi za tisk poslovoodeči tajnik EL Bernard Sadovnik zdaj napovedal samostojno kandidaturu Enote liste v 24 dvojezičnih občinah na Južnem Koroškem. EL bo torej na volitvah nastopila v vseh občinah, v katerih je bila doslej zastopana. EL, nadalje bo v teh občinah imenovala tudi svoje kandidatke oz. kandidate za funkcijo županje oz. župana, ki se na Koroškem volijo neposredno.

V ostalih približno 12 dvojezičnih občinah pa Sadovnik ne izključuje koalicije z drugimi strankami, konkretno z Liberalnim forumom, kateremu je Sadovnik - skupaj s političnim tajnikom EL Rudijem Voukom - kot član pristopil šele pred nekaj dnevi in kar je pri ostalih političnih strankah, ampak tudi znotraj slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem povzročilo določeno začudenje.

Ivan Lukan

TURIZEM / STATISTIKA

Zimska turistična bera letos za Avstrijo tokrat zelo ugodna

DUNAJ/CELOVEC - Vseavstrijska bilanca v letošnjem zimskem turizmu se bo zaključila le se s pozitivnim rezultatom. Merodajen za takšen razplet je bil mesec marec z nadpovprečnimi pozitivnimi rezultati v vseh zvezni deželah, se posebej na Koroškem, kjer so v smučarskih centrih zabeležili porast števila nočitev za kar 30, 5 odstotka (!) napram marcu leta 1995.

V vseavstrijski bilanci je bilo v marcu za 8, 1 odstotka več nočitev ali v absolutnih številkah 10, 77 milijona nočitev. Po napovedi Instituta za raziskovanje gospodarstva WIFO je za obdobje od novembra 1995 do aprila 1996 zato pričakovati rahlo narastanje nočitev za približno odstotek napram zadnji zimski sezoni. Koroška bo letošnjo zimsko turistično sezono zaključila s presežkom 4, 3 odstotka, medtem ko je

lansko leto je zaključila se z nazadnovanjem v obsegu 17 odstotka.

Vseavstrijska bilanca nadalje kaže večji prirastek pri tujcih (20,1 odstotka), domačih gostov pa je bilo več za 14,5 odstotka. Največji prirastek so imele meseca marca poleg Koroški se Stajerska, Predarlška, Tirolska in Salzburg. Najslabši, čeprav tudi se pozitivni, so rezultati v Niziji in v Gornji Avstriji. Statistika letošnje zimske sezone v Avstriji nadalje potrjuje, da so Nemci se vedno najpomembnejši gosti v avstrijskih smučarskih centrih (49,5 odstotka), sledijo jim pa Avstriji (25,7), Nizozemci (6,4), Svicarji (2,5), Britanci (2,3), Belgijci (2,2), Italijani (1,9), Francozi (1,8) in turisti iz ZDA (1,1). Tudi na Koroškem drzijo vodilno pozicijo Nemci pred Avstriji, ze na tretjem mestu pa so Italijani. Odstotek Slo-

vencev je sicer narasel, toda ne nadpovprečno.

Pozitivne bilanca za zimsko sezono 1995/96 je v toliko bolj razveseljiva, ker so prognoze za letošnjo poletje nič

kaj obetavne. Se posebej na Koroškem je po vseh napovedih treba računati z občutljivim padcem nočitev v primerjavi z lanskim letom.

Ivan Lukan

PISMO UREDNIŠTVU

Ob prebiranju dvojezičnega plakata, s katerim nas SKD Cerovlje-Mavhinje vabi na pohod ob priliki odprte meje od Mavhinj do Gorjanskega, mi je začetni, prijeten občutek ob misli, kako je čedalje več pobud, ki skušajo brisati nenaravno mejo, ki nas umetno loci od matice, kaj kmalu izginil.

Najbrž je predstavnik SKD Cerovlje - Mavhinje zanesla želja po čim širšem odpiranju do italijanske govorecih udeležencev pohoda, da so v italijansko prevedli tudi imena vasi Gorjansko - Goriano in Komen - Comeno.

Osebo menim, da ima odpiranje do naših so državljanz italijanskega

jezika svoje meje, preko katerih se ta sicer plemenita gesta (ki pa jo pri naših somesčanih bolj redko zasledimo) začne spreminjati v podrejanje in avtoasimilacijo.

Zatorej, če smo že morali sprejeti, da so imena naših vasi tostran meje dvojezična, ne potujcujmo, zaradi nekega v nas zalost prisotnega patološkega prepričanja, da moramo biti Slovenci povsod in vedno bolj kulturni in odprti, tudi imen krajev čez mejo, ki so bila, razen Kopršine seveda, od vedno samo slovenska in se zato ne prevajajo ne v italijansko ne v katerikoli drugi tuji jezik.

David Malalan

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

Sreda, 1. maja 1996

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

gospodarstvo in finance

RIM / UČINEK OLJKINE ZMAGE

Donosnost obveznic BTP prvič po dveh letih padla pod 8%

Rekordne rezervacije na dražbi in prepotrebni kisik za javne račune

RIM - Donosnost obveznic BTP je zdrknila pod 8%, torej na raven, ki je ni dosegla že od maja 1994.

Dražba triletnih in petletnih obveznic je torej (ravno tako kot že dražbi BOT in CTZ) prilila svežega kisika javnim računom: medtem ko je ponudba znašala 2.000 milijard lir pri triletnih in 2.500 milijard lir pri petletnih obveznicah, je obseg rezervacij dosegel kar 4.574 oziroma 3.576 milijard lir. Stopnja čiste donosnosti je upadla pri triletnih BTP z 8,22% na 7,45%, pri petletnih BTP pa z

8,56% na 7,79%. In se: pri triletnih obveznicah se je bruto donosnost znižala z 9,45% na 8,66% (na dražbi iznesena cena je znašala 102,60 lire), a pri petletnih z 9,80% na 9% (cena je bila 102,70 lire).

Z včerajšnjim dražbenim zdrsom je bila potrjena tezna navzdol, ki je pršla do izraza takoj po volilni zmagi levo-sredinskega zavezništva in na katero so trgi, kot je znano, nadvse ugodno reagirali: najprej se je to pokazalo pri pogodbah BTP future na drugotnem, zdaj pa se bolj na primarnem trgu.

ISTAT / PODATKI ZA FEBRUAR

Vzporedno s plačami (+4,1%) je poskočilo število izgubljenih delovnih ur (+25,4%)

RIM - Place uslužbenecv so se februarja letos povisale za 0,1% nasproti januarju in za 4,1% v primerjavi z lanskim februarjem, hkrati pa so se pomnožili tudi socialni konflikti. Po Istatovih podatkih se je namreč število izgubljenih delovnih ur zaradi stavk v prvih dveh letosnjih mesecih povečalo kar za 25,4% nasproti februarju 1995 in doseglo 740.000; analitiki pripišujejo to predvsem protestom bolnišniških zdravnikov in osebja na področju potniških prevozov.

Podatki o zvišanju mesečnih prejemkov slonijo na pogodbeni placi za uro dela, pri čemer so izključe-

ni enkratni zneski (zaostanki), priložnostne nagrade, nadure in poviski, doseženi z dopolnilnimi delovnimi pogodbami. Konjunktorna rast plac (+0,1%) je posledica nove kolektivne pogodbe za uslužbence graficnih podjetij (+3,4%) in svežih doklad za osebje lokalnih ustanov (+0,2%). Pri celoletnem porastu (+4,1%) so bili poviski na področju telekomunikacij in prevozov (+6,5%) ter javne uprave (+5%) nadpovprečni, na področju kmetijstva (+3,4%), industrije (+3,5%), trgovine, hotelirstva in gostinstva (+3,8%) pa pod nacionalnim povprečjem.

KMETIJSTVO / PRVA BO V MILANU

Kmetje bodo uprizorili vrsto protestnih pobud

Spričo krize v živinoreji zaradi zadeve »norih krav« zahtevajo stanovske organizacije konkretne posege vlade

MILAN - Vsedržavne kmečke stanovske organizacije so dale pobudo za niz vsedržavnih manifestacij, katerih prva bo 8. maja v Milanu za Severno Italijo. Namen manifestacij je opozoriti javnost na brezbriznost oblasti do kmetijstva, ki preživlja obilo krizo. Za to zahtevajo od države tako kmetijsko politiko, ki bo slonela na zakonskih ukrepih, ki bodo poenostavili birokracijo in upravna bremena z olajšanjem socialnih prispevkov in znižanjem cene denarja. Prav tako zahtevajo spremembe zakonodaje o varnosti na delu in da se uvede

fleksibilnost tudi na področju zaposlovanja v kmetijstvu.

Glede specifične krize v živinoreji, ki se je zaostila zlasti po zadevi "norih krav", pa stanovske kmečke organizacije zahtevajo takojšnje posege za odpravo težav v živinoreji tudi s tem, da se na ravni Evropske skupnosti doseže odkup italijanskih presezkov, na državni ravni pa, da se spodbudi poplavanje po italijanskem mesu z uvedbo zaščitnega znaka.

Glede na to, da so vsi ti problemi tudi problemi kmetijstva na Trzaskem, so se tudi

pokrajinske stanovske kmečke organizacije v Trstu dogovorile za skupen nastop na milanski manifestaciji. Zato bodo skupno organizirale brezplačni avtobusni odhod v Milan, po manifestaciji pa bo za trzasko udeležence organiziran ogled nekega večjega kmečko-turističnega podjetja s kosilom, ki pa bo v breme udeležencev.

Stanovske organizacije vabijo zato svoje člane, da se čimprej prijavijo za udeležbo na milanski manifestaciji, kar lahko naredijo v uradih organizacij.

-jk-

VIDEM / POMEMBEN USPEH FURLANSKE DRUŽBE

Podjetje Danieli podpisalo pomemben sporazum z Iranom

Stiri leta so trajala pogajanja med furlanskim podjetjem Danieli in vlado v Teheranu, da bi zgradili novo tovarno v Iranu. Uspešno so se zaključila letos 4. marca, ko je v nekem uradu v Cityju v Londonu bil podpisan sporazum o finansiranju te pobude. Gre za posojilo 561 milijonov dolarjev (nad 900 milijard lir), katerega glavno breme nosita italijanski banki Mediocredito Centrale in Comit. Za posojila je rimska družba Sace dala garancijo, v bancni navezi sodeluje se nekaj drugih evropskih bank. Podjetje Danieli v furlanskem Buttriu si je tako zagotovilo se en koristen posel. Podjetje, ki posluje zelo uspešno, je znano, ker že dolga desetletja načrtuje in zgradi tovarne po vsem svetu.

Ne gre v tem primeru samo za se en uspeh furlanske tovarne. Podpis te pogodbe je vzbudil nejevoljo predvsem v ameriških vladnih in političnih krogih. Iran je se vedno v seznamu tistih držav, ki jim velja neka vrsta embarga, se zlasti ko gre za iz-

gradnjo tovarn in drugih naprav. V iranskem vladarju Rafsanzanju, v iranskem Sadam Huseinu in v libijskem Gadafiju Američani vidijo prave "hudice". Z njimi sploh ne bi smeli trgovati. Kljub tej navidezni "moralni" pride potem do izraza, da je podružnica italijanske Banca Nazionale del Lavoro v Atlanti finansirala Sadam Huseina, takrat ko je tudi IZDA kupoval dele znanega velikega topa in drugo orožje, da je sedanji predsednik Clinton finansiral dobavo iranskega orožja bosanskim muslimanom, da ameriške družbe, seveda pod drugo oznako, kupujejo libijsko nafto po 8 dolarjev za sodček. V vseh teh primerih velja embargo, ki ga Američani navzven na veliko zagovarjajo, dejansko pa ga ne spoštujejo.

Na Italijo so Američani jezni se iz časov, ko je državno družbo ENI vodil Enrico Mattei. Nanj so bile jezne se zlasti petrolejske družbe, ker je Mattei takrat sel prav v Iran in tam sklenil spora-

zum o raziskavi in crpanju nafte, po katerem naj bi domačini, t.j. Iranci, dobili 75 odstotkov dobička, ENI pa bi imela samo 25 odstotkov. Mattei je takrat razbil dotedanje razmerje 50:50, znan kot "fifty-fifty", na podlagi katerega so veliki ameriški, angleški in holandski naftarji delali ogromne dobičke.

Na račun takšne politike so italijanska podjetja, se zlasti državna tista, ki so sodila in se sodijo v sklop koncerna IRI, v arabskih in afriških državah imela veliko poslov in dobičkov. Na čelu teh podjetij so bili managerni iz krščanske demokratičnih vrst. Ne smemo pozabiti, da med nje sodi tudi bodoči predsednik vlade Prodi, kar daje slutiti, da bo Italija s takšno politiko nadaljevala.

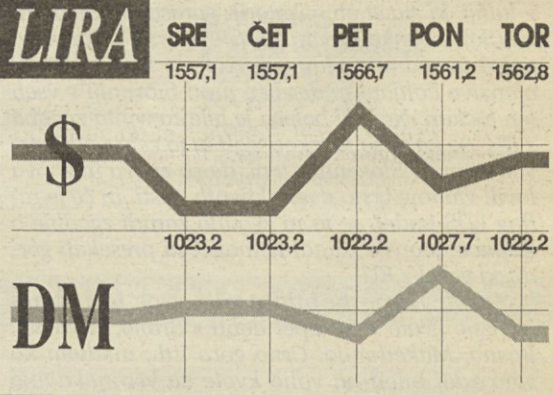
To bo najbrž se bolj razkacilo ameriške politike. Italija bo nadaljevala tradicionalno politiko prijateljstva z Arabci, ki je bila značilna v znanih potezih Andreottija in tudi Craxija (Andreotti je poljubil Arafata, ko je

ta za Američane bil črna ovca, Craxi pa je preprečil, da bi na sicilskem letališču NATO v Sigonelli Američani aretirali terorista Abu Abbasa, ki je potem zbežal v takratno Jugoslavijo).

Sicer pa Italija obilno posluje z državami za katere velja embargo. Lani so Italijani iz Libije uvozili 21 milijonov ton petroleja, kar 30 odstotkov vsega v Italiji porabljenega goriva. Iz Irana je Italija uvozila 11,5 milijona ton petroleja. V obeh primerih je bil uvoz znatno večji kot v prejšnjih letih. Prav v tem času se ENI pogaja z Libijo za nadaljnje izkoriščanje naftnih polj v tej državi, govora je tudi o položitvi naftovoda pod Sredozemskim morjem.

Američane najbolj jezi dejstvo, da Italija daje tem državam tehnološko pomoč. Jeza pa najbrž ni samo politična. Jeza je skoro gotovo predvsem v ameriških poslovnih krogih, ki jim ne uspe pridobiti poslov, ki so domena italijanskih podjetij.

Marko Waltritsch



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

RAZPISUJE

usposobljenostne izpite za uradnike/ce v smislu 6. člena kolektivne delovne pogodbe za uslužbence zadrudnih bank.

Trenutno je nepokrito eno delovno mesto.

Pogoji za pripustitev k usposobljenostnemu izpitu so naslednji:

1. fakultetna diploma iz ekonomije ali prava oziroma diploma, ki je po obstoječih predpisih enakovredna z oceno vsaj 95/110 ali diploma višje srednje šole z oceno vsaj 48/60;
2. program usposobljenostnega izpita predvideva slovensko in italijansko pisno nalogo splošne gospodarske ali finančne narave oziroma iz knjigovodstva ali bančnega poslovanja in ustni razgovor. H kolokviju bo pripuščen, kdor bo prejel pozitivno oceno pri pisnih izdelkih. Ustrezna navodila so na voljo v tajnistvu banke;
3. prošnjo na nekolikovnem papirju, dopolnjeno s fotokopijo diplome ali enakovrednega potrdila, je treba predložiti, osebno ali po pošti, v tajnistvu zadrudne banke do 15. maja 1996.

Cas razporeda izpitov bo naknadno javljen.

Po zaključnih izpiti bo izpitna komisija predložila upravnemu odboru zadrudne banke seznam pozitivno ocenjenih, iz katerega bodo crpani novi uslužbeni.

UPRAVNI ODBOR

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRZASKA KREDITNA BANKA	30. APRIL 1996		
	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1542,00	1563,00	
nemška marka	1014,00	1040,00	
francoski frank	299,00	308,00	
holandski gulden	901,00	929,00	
belgijski frank	48,90	50,90	
funt sterling	2321,00	2392,00	
irski sterling	2398,00	2471,00	
danska krona	262,00	270,00	
grška drahma	6,30	6,70	
kanadski dolar	1132,00	1166,00	
japonski jen	14,70	15,30	
švicarski frank	1245,00	1283,00	
avstrijski šiling	143,50	147,90	
norveška krona	235,00	242,00	
švedska krona	227,00	234,00	
portugalski escudo	9,80	10,20	
španska pezeta	12,10	12,70	
avstralski dolar	1209,00	1246,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,20	11,70	
hrvaška kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
30. APRIL 1996			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1547,00	1577,00	
nemška marka	1018,00	1036,00	
francoski frank	298,00	308,00	
holandski gulden	900,00	925,00	
belgijski frank	49,04	50,84	
funt sterling	2316,00	2396,00	
irski sterling	2393,00	2488,00	
danska krona	261,00	271,00	
grška drahma	6,24	6,84	
kanadski dolar	1129,00	1164,00	
švicarski frank	1250,00	1275,00	
avstrijski šiling	143,27	147,77	
slovenski tolar	11,10	11,60	

MILANSKI DEVIZNI TRG				
30. APRIL 1996				
v LIRAH				
valuta	nakupni	srednji	prodajni	
ameriški dolar	—	1562,750	—	
ECU	—	1921,400	—	
nemška marka	—	1022,210	—	
francoski frank	—	302,710	—	
funt sterling	—	2357,880	—	
holandski gulden	—	913,620	—	
belgijski frank	—	49,726	—	
španska pezeta	—	12,308	—	
danska krona	—	265,120	—	
irski funt	—	2439,300	—	
grška drahma	—	6,423	—	
portugalski escudo	—	9,975	—	
kanadski dolar	—	1147,650	—	
japonski jen	—	14,980	—	
švicarski frank	—	1261,500	—	
avstrijski šiling	—	145,290	—	
norveška krona	—	237,970	—	
švedska krona	—	230,460	—	
finska marka	—	322,750	—	
avstralski dolar	—	1230,670	—	

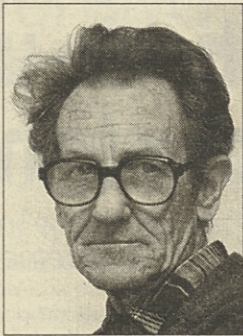
FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG				
12. APRIL 1995				
v DEM				
valuta	nakupni	srednji	prodajni	
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087	
funt sterling	2.2676	2.2746	2.2816	
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576	
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135	
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607	
švicarski frank	23.120	23.220	23.320	
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787	
francoski frank	29.375	29.435	29.495	
danska krona	25.850	25.910	25.970	
norveška krona	23.078	23.138	23.198	
švedska krona	22.345	22.405	22.465	
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614	
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240	
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992	
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760	
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835	
finska marka	31.940	32.020	32.100	



Petokolonaši

PETER BOZIC

Imeli smo jih pred drugo svetovno vojno. Dobro se jih spominjam iz Maribora. Velik nemški petokolonas je bil lastnik tovarne Hutter, ki je za svoje »delavce« zgradila najbolj impozanten stanovanjski blok, tako sodoben, da delavci tam nikoli niti stanovali niso, temveč se je vanj naselila mari-



borska poveljna politična elita. Propagandni učinek pa kljub temu ni izostal, saj so petokolonaši imeli konkreten dokaz o svoji gospodarski učinkovitosti in socialni zaščiti nasproti propadajočemu slovenskemu podjetništvu, ki je povrh vsega ostalo brez morale in bilo do kolen v gnoju malomeščanske korupcije. Organizacija, ki je to uspešno oznanjala, je bila Kultur Bund, danes bi ji rekli Kulturni forum, saj je ravno pod neskončno skrbjo za nacionalno in kulturno identiteto najlažje uveljavljati najmočnejša političnopropropagandna orožja in jih usmerjati tja, kjer je država najbolj občutljiva. Cilj take propagande je seveda ta, da država zaradi sesutega gospodarstva propade. In s propadom je potrjeno tudi prvotno izhodišče, da ima država pač gnilo gospodarstvo.

Vse našeto me spominja na vsa »ideološka jedra«, ki so do pike povzela opisani klise, pa jih vendarle ne moremo imenovati »peta kolona«, ker za seboj nimajo zunanje velesile. Pa ceprav se včasih zdi, da zadnje dogajanje na zunanjepolitičnem področju s tega stališča ni čisto nedolžno. V mislih imam domačo desnico in skrajno desnico v Italiji, ki sta si ob nekaterih vprašanjih tako blizu (Safti, banke, zaviranje vstopa v EU). Največjo oviro je sedanja vlada doživljala ravno zaradi ofenzive italijanske desnice proti Sloveniji v vseh teh točkah. Najbolj boleča je bila razpita zgodba z EU. Se kako so jo izkoristili in jo celo nadgrajevali doma v Sloveniji s tem, da so znova in znova lovili vlado v vrsto destruktivnih pasti, in če je rating LDS padel, se to ni zgodilo zaradi zgodbic o Kopaču, temveč zaradi nemožnosti presekati gor-dijski voz z EU.

Za Slovenijo bi bilo usodno, če bi morala izvozne kvote v EU spet deliti s Srbijo, Hrvaško, Bosno, Makedonijo, Crno goro itd., medtem ko smo zdaj imeli na voljo kvote za vso nekdanjo Jugoslavijo. Doslej smo prek njih izvažali v EU dve tretjini svoje proizvodnje. S spremembo sistema kvot bi ostali skoraj brez večine izvoza v razvito Evropo. To bi bila katastrofa. In ravno slednje spet kaže na elemente petokolonastva, saj najbrž ni treba posebej poudarjati, kaj pomeni sodelovati s politično desnico v Evropi, predvsem v Italiji. Gre za onemogočanje gospodarstva od zunaj in od znotraj.

In ko za nameček se mediji govorijo o običajnem trgovskem poslovanju Iskre s istoimenskim podjetjem v tujini, je takoj jasno, da je to Iskrino podjetje v tujini instrument odliva kapitala, le da je to povedano s tistim javno uveljavljenim novorekom, ki utemeljuje petokolonaški pohod na gospodarstvo. Vemo, kaj je poslovanje, vemo pa tudi, kaj je odliv kapitala. O odlivu govorimo, kadar večina kapitala zbeži iz največjih bank (Mehika, Italija) zaradi zgrešene investicijske ali monetarne politike.

Podobno bi lahko razglabljali o proviziji, ki v jeziku televizijskih komentatorjev pomeni podkupnino. Tisti srbski poslovnež s Cipra, ki so mu to »hudodelstvo« pripisali, ni počel nič drugega kot Tamu za določeno kupnino prodajal trg za avtobuse. Če pa je proizvodnja teh avtobusov tako draga, da ne pokrije stroškov, potem ni kriv nihče drug kot tisti, ki ni sposoben proizvajati za trg oziroma se mu prilagoditi. Včasih to sploh ni mogoče, zato je na primer v Nemčiji na leto na tisoče stečajev. Tudi to morajo naši komentatorji šele dojeti, saj so iz svojih glav povsem izločili vse tržne prvine in ropotajo s kategorijami dogovorne ekonomije o pravičnosti na trgu.

Vse skupaj je podobno brezupnemu kulturništvu, ki z dobrim okusom in umetnostjo nima nobene zveze, saj sta kultura in kulturna produkcija eden od družbenih segmentov, ki doživlja vsak dan okoli deset pomembnih javnih dogodkov in dogajanj, za 14, 5 milijarde dolarjev. Nezadovoljstvo kulturništva pa ne more ticati v teh suhoparnih dejstvih. Problem tici v lastni slabosti, saj kultura v tako majhnem narodu ne more razviti trga in ji je ta v resnici sovrazen. Država je tista, ki ni dolžna le zaščititi kulturne produkcije, temveč tudi oblikovati instrumente, ki bodo omogočili prodor na zunanji trg in s tem - namesto samomorilske zagledanosti v lasten nacizem - preverjanje in razvoj. Sirjenje potreb v kulturi brez tega prodora je samo nadaljevanje samoupravnega socializma na tem področju in rast kulturništva, ki kaže v odnosu do družbe vsa znamenja petokolonastva.

MILAN KUČAN NA PRVOMAJSKI PROSLAVI V ŠENTJERNEJU

Dan upora je vzidan v temelje države

Prava junaka zgodbe o uspehu sta posameznik in njegova prizadevnost

Slovenski predsednik Milan Kučan bo danes na povabilo župana občine Sentjernej Franca Hudoklina obiskal to občino, kjer se bo udeležil prvomajskega praznovanja na Javorovici ter si ogledal kartuzijo Pleterje in vinsko klet Stemberger. Ob prvomajski slovesnosti, ki jo bodo združili s praznovanjem praznika Krajevne skupnosti Sentjernej in spomina na žrtve poboja Cankarjevega bataljona, bodo na Javorovici odprli novo asfaltno cesto. V kulturnem programu bodo sodelovali pihalni orkester Sentjernej, MePZ Ajda Sentjernej-Orehovica, recitatorji Osnovne šole Sentjernej in člani krajevne glasbene šole. Navzoče bo pozdravil predsednik Milan Kučan. Objavljamo krajši povzetek njegovega govora.

Spomenik naj po besedah slovenskega predsednika prica zgolj o veličini žrtve, ki jo je slovenski narod položil na oltar zmage v velikem vojnem spopadu, iz katerega je zrasel svet miru in prihodnosti. Kučan se zavzema za postavitev pomnika vsem Slovenkam in Slovencem, ki so umrli ali bili ubiti v drugi svetovni vojni. Dan upora 27. april je po njegovem mnenju vzidan v temelje slovenske države, osvobodilni boj v Sloveniji pa je izjemno velik prispevek k zmagi nad nacizmom in fašizmom. Med vojno in okupacijo je izbruhnilo tudi nakopičeno, z besedami dolgo ustvarjano domače zlo. Pekleni nacrt, kako uničiti slovenski narod, je izrabil nasprotja in nestrpnosti med

Slovinci.

Sprava je danes nujna zaradi prihodnosti, kot je bila potrebna enotnost Slovencev, da bi si lahko ustvarili svojo državo. Sprava naj bi pricala o tem, da smo koncali s sovraštvo, da sprejemamo preteklost brez olepsav. Spomenik naj bo simbol sprave, odgovornost za slovensko državo in za prihodnost slovenstva pa njena vsebina.

S privatizacijo postajamo družba lastnikov. Pomanjkanje odgovornosti do lastnine vodi do zaostritev med tistimi, ki se ne vedejo kot pravi lastniki kapitala in si zgolj brezobzirno prisvajajo sado preteklega dela drugih, in tistimi, ki se prezivljajo s svojim delom, a so se v preteklosti odpovedali svojemu za-

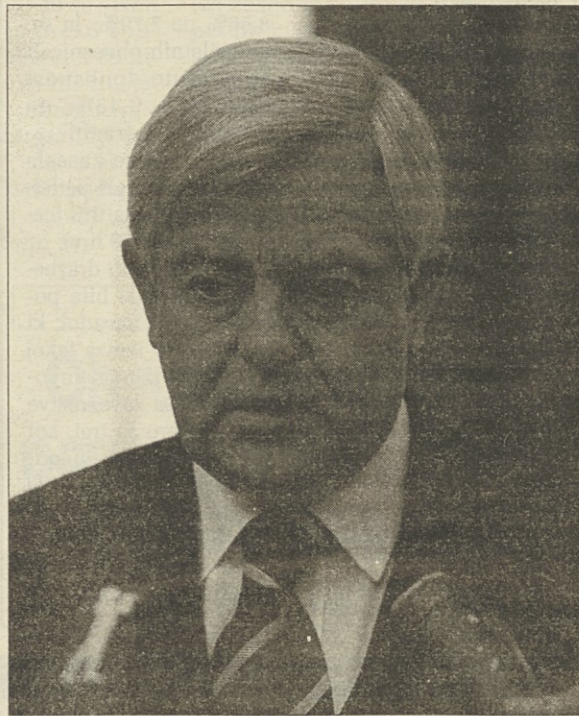
služku, da so se podjetja razvijala in zagotavljala delo. Delo postaja vse večja dobrina, odkar ga je manj. Brez dela ljudje nimajo socialne varnosti in država ne trdnosti ter gospodarske uspešnosti. Ljudje pričakujejo od države več občutljivosti do tega vprašanja. Skupna resnica lastnikov in delavcev je preprosta, je dejal Milan Kučan. Kapital je sad človekovega dela, ima njegov pečat in je lahko uspešen le, če so ustvarjalni, uspešni in zadovoljni tudi delojemalci. Tudi v novih podjetjih mora biti spoštovana pravica delavstva do soupravljanja.

Gospodarstvo kaže znamenja usihanja. Zato bi se bilo treba bolj opreti na prednosti in posebnosti Slovenije. Znano je, da so Slovenci narod samostojno mislečih posameznikov, iznajdljivi, marljivi, vztrajni, varčni, solidarni in tudi trmoglavi. Znaajo se postaviti v svetu kot enakopravni sogovorniki in sodelavci. Ziveti hočejo pošteno in od postenega plačila za svoje delo. Hočejo demokracijo tudi zunaj strankarskih vrhov, nočejo, da bi politika zasedla vsa področja njihovega življenja. Zgodbo o

uspehu naj zato spremenimo v zgodbo o Slovencu in njegovi prizadevnosti. On je njen pravi junak, kot je bil pravi junak zgodbe o osamosvojitvi države.

Prihodnost Slovenije je v nas samih, v Slovenkah in Slovencih, je v vseh državljanin in državljanek nase dr-

zave. Nasa pravica je, da si ustvarimo življenje po svoji meri, v skladu s seboj in svojimi pričakovanji. To pravico smo si priborili s svojo upornostjo in delovno ustvarjalnostjo. Takšno življenje nam nepreklicno pripada, kot nam pripadeta dan upora in praznik dela. (N. R.)



CESTA SKOZI HUDO LUKNJO / KDAJ OBNOVA?

S Koroške v Ljubljano prek Avstrije?

Očitno je, da je bližnji papežev obisk v Sloveniji za državne organe pomembnejši od lastnih državljanov

RAVNE NA KOROSKEM - Skozi majhno sotesko Hudo luknjo, ki leži med Mislinjo in Velenjem ter predstavlja edino cesto povezavo koroške regije z osrednjo Slovenijo, je zadnji dve leti promet urejen s svetlobno signalizacijo in poteka le enosmerno. Vsak dan se skozi Hudo luknjo iz Mislinjske v Salesko dolino ali obratno odpelje na delo nekaj tisoč ljudi, poleg njih pa se vrsta avtobusov, tovornjakov in naključnih potnikov. Koloni vozil pred semaforjem sta iz dneva v dan daljši, Jože Slapnik, ki skrbi za koordinacijski del na gradbišču, pa opozarja, da se bodo razmere s prihajajočimi meseci se poslabšale zaradi turistične sezone.

Travnik in grmicevje ob cesti pred vhodom v Hudo luknjo ter reka Paka, ki se vije skozi sotesko, so vsak dan bolj »okraseni« s praznimi pločevinkami, plastičnimi steklenicami in vrečkami ter drugo nesnago. Potniki, ki zdaj čakajo tudi po pol ure, da se lahko odpeljejo skozi sotesko, se v pomanjkanju ekološke zavesti in živčni zaradi dolge čakalne dobe smeti znebijo na najpreprostejši način. Ob obisku gradbišča je ena od plastenk za las zgrešila mojo glavo.

Cestno podjetje Celje (CPC), ki je izvajalec rekonstrukcijskih del, je pogodbo v vrednosti 270 milijonov tolarjev z ministrstvom za promet in zveze (MPZ) sklenilo lani avgusta, gradbeno dovoljenje pa so pridobili sele decembra lani. Zaradi počasnega birokratskega aparata in pomanjkanja denarja v državnem proračunu sta morali od vzpostavitve enosmernega prometa skozi sotesko do začetka del preteci dve leti, je dejal Jože Slapnik. CPC je pred začetkom del poslalo na MPZ predlog, da bi za enosmerni promet usposobili star železniški predor, kar bi vrednost naložbe podrazloži za deset odstotkov, vendar bi lahko celotno sotesko zaprli, rekonstrukcijska dela pa bi tako potekala veliko hitreje in varneje. MPZ je njihovo po-

nudbo zavrnilo z večnim izgovorom, da ni denarja.

Obremenitve prometa skozi Hudo luknjo so že zdaj prevelike, ko pa bodo odsek, kjer potekajo obnovitvena dela, kmalu se podaljšali na celotno dolžino 660 metrov, bo stanje veliko slabše. Zato je CPC republikemu prometnemu inšpektoriatu poslalo predlog, da bi prepovedali promet vsem

propad koroškega gospodarstva, ki je že tako na tleh, najverjetneje pa bi izbruhnil se politični skandal. Edini, ki bi lahko sprejel takšno odločitev, je minister za promet in zveze Igor Umek. Ta pa zaenkrat molči.

Da bi bila stvar se bolj zapletena, je poskrbelo prav prometno ministrstvo oziroma natančneje prometni inšpektoriat pri MPZ. Izvajalcu del v Hudi luknji so namreč poslali odločbo, da mora od 12. do 20. maja letos skozi sotesko zagotoviti dvosmerni promet, je povedal Jože Slapnik. Le zakaj bi cesto za dober teden dni usposobili za dvosmerni promet, pozneje pa bi spet spremenili prometni režim, smo se vprašali. Edini razumljiv odgovor bi bil: »Zaradi

zeli v Evropsko unijo, po drugi pa tako brezobzirno dopusca propadanje celotne

regije? Kot da si zeli socialnih nemirov.

Bernard Pesjak

V Sloveniji ni bolezni norih krav

LJUBLJANA - Na včerajšnji seji so člani vlade obravnavali in sprejeli nekatere dokumente, ki jih je na novinarski konferenci predstavil direktor vladnega urada za informiranje Borut Suklje.

Vlada je tako v drugo parlamentarno branje poslala zakon o organizaciji in financiranju na področju znanosti in tehnologije, ki po Sukljetovih besedah sferi znanosti daje večjo stopnjo avtonomije in neodvisnosti od države in resornega ministrstva. Zagotavlja tudi stabilnost financiranja raziskav, ki potekajo v okviru obeh univerz, uvaja pa tudi nacionalno agencijo za raziskave in razvoj, ki bo od ministrstva za znanost in tehnologijo prevzela nekatere pristojnosti.

Tudi zakon o prevzemih bo sel v drugo branje, njegovo bistvo pa je po mnenju Boruta Sukljeta v tem, da skuša zaščititi male vlagatelje. Gre za to, da nobeden od vlagateljev, ki bo že imel 33-odstotni delež v družbi, katere delnice kotirajo na borzi, ne bo mogel dodatnih delnic dobiti drugače, kot da o svojih namenih obvesti druge delničarje, jim da ponudbo po določeni ceni in se obveže, da bo kupil tudi vse druge deleže, ki bodo na voljo.

Vlada se je seznanila tudi s poročilom o zagotavljanju enakomerne pokritosti ozemlja Slovenije s telefonskimi priključki, ki ga je zahteval državni zbor. Avtorji poročila ugotavljajo, da je pokritost premajhna, za zvišanje pa bi v naslednjih petih letih potrebovali približno 232 tisoč priključkov, kar naj bi stalo dodatnih pet milijard tolarjev. Borut Suklje je v zvezi s tem dejal, da bodo skušali telefon pripeljati predvsem v manj razvita območja v Sloveniji, v sodelovanju z družbo Mobitel pa Telekom pripravlja tudi možnost vpeljave tako imenovanega fiksnega mobilnega telefonskega priključka.

O programu zapiranja treh rudnikov rjavega premoga - Kanižarica, Senovo in Zagorje - je Suklje dejal, da obstajajo tri prednostne naloge: prenehanje proizvodnje do konca tega leta, prenehanje zapiralnih del do leta 2000 in zaposlovanje presežnih delavcev. Vrednost programov naj bi bila približno 16 milijard tolarjev, od česar manjka približno pet milijard, ki naj bi jih zagotovile občine, banke in posamezni izvajalci programov. Od pristojnih veterinarskih strokovnjakov pa so člani vlade prejeli tudi informacijo, da v Sloveniji ni nobenega primera bolezni norih krav ter da na ministrstvu za kmetijstvo in gozdarstvo pripravljajo uredbo, s katero bodo prepovedali vsakršno uporabo kostno-mesne moke in notranjih organov s poreklom iz Velike Britanije. (A. K.)



tovornim vozilom, katerih skupna masa presega 12 ton. Takšna vozila že zdaj ne bi smela voziti skozi Hudo luknjo, ker jim prometna signalizacija (zaradi dveh lesenih mostov) to prepoveduje, vendar nihče ne upa ukrepati, ker bi to pomenilo

papeža, ki se bo prav takrat mudil v Sloveniji. «Kakšna država je to, ki ji sveti oče - z vsem dolžnim spoštovanjem do božjega predstavnika na Zemlji - pomeni več kot lastni državljan in njihova življenja? In kakšna država je to, ki si po eni strani

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
SSG - V sredo, 8. maja, ob 20.30 premiera komedije: Maurizio Costanzo »Izpraznjeno vrni«. Režija Jasa Jamnik.
Gledališce Verdi - Dvorana Tripicovich
Operna in baletna sezona 1995/96
Operna in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Tržaško trgovinsko zbornico: jutri, 2. maja, ob 20. uri (red C) - P.I. Cajkovski »Evgenij Onegin«. Režija I. Stefanutti. Dirigent Niksa Bareza.
Naslednje predstave: v petek, 3.5., ob 20. uri (red E); sobota, 4.5., ob 20. uri (red L); nedelja, 5.5., ob 16. uri (red G); torek, 7.5., ob 20. uri (red F); sredo, 8.5., ob 20. uri (red H).
Gledališce Rossetti
Jutri, 2. maja, ob 20.30 (red premiera): Stalno gledališča F-JK »Il maresciallo Butterfly« Roberta Cavosija. Režija Antonio Calenda, na-

stopa Virginio Gazzolo. Predstava v abonmaju: odrezek 9 rumen.
Spazio Rossetti: jutri, 2. maja, ob 16. uri video; ob 17. uri Internet; ob 17.30 video.
V teku je tudi predprodaja vstopnic za predstavi »Shakesperiana« Giorgia Albertazzija (od 7. do 12.5.), P.P. Pasolini »I Tuos tal Friul« (od 14. do 19.5.) in vse predstave festivala (gledališce tel. 54331, Pasaza Protti tel. 630063).
Gledališce dei Fabbri
Danes, 1. maja, ob 21. uri (red prost): Stalno gledališce FJK - Luca Archibugi »La notte della vigilia«. Režija Guglielmo Ferro. Predstava v abonmaju: odrezek 22 bel.
Gledališce Cristallo
TSFestival: Jutri, 2. maja, ob 21. uri: Zadruga Gli Ipocriti »Ferdinando«. Tekst in režija Annibale Ruccello, nastopa Isa Danieli. FT-SFestival: predstava F3.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališce: jutri, 2. maja, ob 19.30 - Turrinijeva ljudska igra »Sauschlachten«. Ponoitev v petek, 3. in soboto, 4.5., ob 19.30. V soboto, 4.5., ob 11. uri otvoritev 4. Srečanja avstrijskih gledališč - slavnostni govornik Peter Turrini.
Javni studio ORF
Glasbena sola: v sredo, 8.5., ob 18. uri 14. Srečanje mladih slovenskih glasbenikov. Sodelujejo učenci iz Koroske, Slovenije in Italije.
ROŽEK
Kulturna dvorana na Muti - KD Peter Marko-

vic: v petek, 3.5., ob 20. uri koncert kvarteta bratov Smrtnik in kvarteta Roz.
DJEKŠE
Ljudska sola - PD Lipa: v nedeljo, 5.5., ob 10.30 vigradni koncert. Sodelujejo vokalna skupina Resonet iz Trsta, vokalna skupina Lipa iz Velikovca in tamburasi iz Sentjanja.
ŠENTJANŽ V ROŽU
K+k center: v petek, 10.5., ob 20. uri predstavitve projekta »Deželna razstava 1997 v Borovljah«. Predava mag. Pucker od Urada koroske deželne vlade.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Miela
»Kdo so drugi«
V soboto, 4. maja, ob 21. uri film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi »Ujetniki

vojney ob spremljavi Giovanne Marini.
V soboto, 5. maja, ob 21. uri film Yervanta Gianikiana in Angele Ricci Lucchi »Od Tecaja na Ekvador: ljudje, leta, življenje«.

GLASBA

TRST

Gledališce Miela
XXVII Koncertna sezona
Glasbene mladine Italije
Jutri, 2. maja koncert kitarista Frederica Zigante. Izvajal bo Bacha, Giulianija, Tansmana, Villa Lobosa in Albeniza.
Gledališce Miela
Trzaski jazzovski krozek
V ponedeljek, 6. maja, ob 20.45 bo nastopil trio, ki ga sestavljajo Dado Moroni, Rosario Bonaccorso in Mark Taylor.
Rossetti
V torek, 21. maja, ob 21. uri celovečerni koncert Enrica Ruggierija. Predprodaja vstopnic je v teku. Koncert je izven abonmaja. Izkaznice niso veljavne.
Crazy Bull Caffè (Ul. Milano 5)
Jutri, 2. maja, ob 20.30 koncert s skupino

Judy Lee. Večer je organiziralo Glasbeno združenje Anagrumba, kot vstopnina je predviden le prosti prispevek; vsem udeležencem bodo razdelili free-pass za diskoteko Salomè v Ul. S. Michele 11.
DOMIO
Dom Antona Ukmarja - Mira
Danes, 1. maja bo na sporedu ze tradicionalno srečanje godcev na diatonične harmonike »Glas harmonike«, ki ga prireja KD Fran Venturini.
BOLJUNEC
Pivnica III. Generazione
V petek, 3. maja, ob 21. uri koncert s skupino Vatauvahu; v petek, 10. maja bo nastopil ansambel Siberia; v petek, 17. maja pa ansambel Back door Blues.

RAZSTAVE

TRST

Konjušnica miramarskega gradu
Do 23. junija je na ogled razstava »Karel Teige. Arhitektura, poezija. Praga 1900-1951«.
Muzej Revoltella
Na ogled je ena najlepših kolekcij moderne umetnosti, ki je pripadala Manliu Malabottiju; danes, 1. maja, bo ob 11. uri vodila ogled razstave dr. Susanna Gregorat.
Muzej Rizarne pri Sv. Soboti
bo do 15. maja od torka do sobote odprt od 9. do 18. ure; 1. maja ter ob nedeljah in praznikih od 9. do 13. ure.
Galerija Rettori Tribbio 2
Do 10.5. razstavlja Giuseppe Senigaglia.
Galerija Cartesius
Do 3.5. si lahko ogledate globokitiske Avgusta Cernigoja. Urnik: 11-12.30, 16.30-19.30, ob praznikih 11-13.
Galerija ISIS
Ul. Corti 3/A
na ogled je razstava Aleksandra Starca.
Gostilna Stalletta
Ul. Giuliani 36
Do 22.6. je na ogled razstava desetih trzaskih slikark.

Galerija Lipanjepuntin
(Ul. Diaz 4)
Na ogled je razstava Josepha Stabilita.
BOLJUNEC
V Pivnici III. generazione razstavlja do 4.5. Giusy Grisafy.
GORICA
Kulturni dom
Do 5. maja bo v galeriji Kulturnega doma razstajljala ruska slikarka Olga Samarina. Urnik: vsak delavnik od 9.00 do 13.00.
Katoliška knjigarna
Na ogled je razstava slikarke Patrizie Devidè.
ŠTANJEL
V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Terčona.
ŠPETER
Beneska galerija
Do 4. maja je na ogled razstava slikarja Edija Zerjale. Urnik: vsak dan od 17.00 do 19.00 razen ob nedeljah.

KOROŠKA

CELOVEC

Evropska hisa
Generalni konzulat R Slovenije, SPZ, KKZ
Na ogled je razstava Jerneja Strleja »Pod plascem Baranske megle do vecne skrivnosti«.
Dezelna Galerija
Do 5.5. je na ogled razstava »Vojna«.
Galerija Freund
Na ogled je razstava Herberta Schügerla.

BELJAK

Galerija Freihausgasse
Razstavlja Bruno Gironcoli.
Galerija Holzer
Razstavlja Oswald Oberhuber.
ŠENTJANŽ V ROŽU
k-k center
Na ogled je razstava slik Gustava Kerscheja »Zlato, srebro, modro, črno«.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA
Erjavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511

Peter Handke

URA,
KO
NIŠMO
NIČESAR
VEDELI
DRUG
O
DRUGEM

Petek, 3. maja, ob 19.30, za abonma PETEK in IZVEN.
A. P. Cehov: **TRI SESTRE**
Sobota, 4. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Mala drama

D. Mamet: **OLEANNA**
Torek, 7. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
ZADNJIC V SEZONI!

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

Pavel Sivic: **CORTESOVA VRNITEV**
9. maja, ob 20. uri. PREMIERA.

MESTNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

Jean-Jacques Bricaire: **DOHODNINA**
Petek, 3. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
Sobota, 4. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Mala scena

L. Wilson: **ZAŽGI!**
Ponedeljek, 6. maja, ob 21.30, za IZVEN in KONTO.
Torek, 7. maja, ob 22.30, za IZVEN in KONTO.

T. Dunham:
LJUBEZEN & SEX & TERAPIJA
Sreda, 8. maja, ob 21.30 uri, za IZVEN in KONTO.

Petek, 10. maja, ob 22. uri, za IZVEN in KONTO.

I. Cankar:
MOJE DELO JE KNJIGA LJUBEZNI, ODPRI JO, DOMOVINA
Sobota, 11. maja, ob 18. uri, za IZVEN in KONTO.

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12

H. Achternbusch: **SUSN**
Torek, 7. maja, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
Sreda, 8. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANA
Krekov trg 2
tel.: 061/314-962

Veliki oder

Sobota, 4. maja, ob 11. in 17. uri:
S. Makarovič: **SAPRAMISKA**

Nedelja, 5. maja, ob 20. uri:
J. Lorenci: **ANTIGONA. PREMIERA.**
Predstava je v okviru 50. obletnice AGRFT.

E. Umek: **CAPEK IN KLARA**
Četrtek, 9. maja, ob 17. uri.
Sobota, 11. maja, ob 11. in 17. uri.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

F. Sehovič: **KURBE**
Petek, 10. maja, ob 20. uri.
Gostovanje v Izoli.
Sobota, 11. maja, ob 20. uri.
Gostovanje v Ajdovščini.

SNG MARIBOR
Slovenska 27
tel: 062/221-206

Opera in balet

G. Donizetti:
LUCIA DI LAMMERMOOR
Nedelja, 5. maja, ob 18. uri, za abonente in IZVEN.
Nedelja, 12. maja, ob 18. uri, za abonente in IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE
MARIBOR, Rotoški trg 2
tel.: 062/26-748

Nedelja, 5. maja, ob 11. uri:

Pavel Polak: **KO PRIDE ZVEZDA.**

Petek, 10. maja, ob 19.30, v Minoritski cerkvi v Mariboru: Lutkovna skupina MI SMO MI iz Celovca: T. Dorst: **EVGEN**, za otroke od sedmega leta naprej. Poletni lutkovni pristan.

Sobota, 11. maja, ob 10. uri:
Bina Stampe-Zmavc:
URE KRALJA MINA, za otroke od petega leta naprej. Poletni lutkovni pristan.

Nedelja, 12. maja, ob 15. uri:
TEATRO MUF, MEXICO CITY: LUTKOVNA CAROBNOŠT-POGOVOR BREZ BESED, za otroke od tretjega leta naprej.
OTVORITEV 7. MEDNARODNEGA LUTKOVNEGA FESTIVALA POLETNI LUTKOVNI PRISTAN '96

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel: 065/25-326

Mary Chase: **HARVEY**
Petek, 10. maja, ob 14.30. Gostovanje v Kopru.
Sobota, 11. maja, ob 20.30, za abonma SOBOTA A in IZVEN.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE
KRANJ
Glavni trg 6
tel.: 064/222-681, 222-701

G. Lesnjak - B. Kobal:
DOMOVINA, LJUBEZEN MOJA
7., 8. in 9. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Andrej Hieng: **IZGUBLJENI SIN**
Petek, 10. maja, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

GLEDALIŠČE PTUJ
Slovenski trg 13
tel.: 062/771-494

V. Reich:
GOVOR MALEMU CLOVEKU
Torek, 7. maja, ob 20. uri.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Petronio 4, Trst
tel: 040/632-664

Sreda, 8. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu: Maurizio Costanzo: **IZPRAZNJENO VRNI**

GLASBA



KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Jutri, 2. maja, ob 19. uri:
SRBSKI ROKENROL UDAREC.
Nastopajo: Goblini (Sabac, foto), Love Hunters (Novi Sad), Svarog (Beograd), Nista ali logopedi (Sabac).

KLUB K4
Kersnikova 4, Ljubljana

Torek, 7. maja, ob 22.15:
MILADOJKA YOUNEED.

KLUB MKC, Gregorčičeva 4, Koper

Dvodnevni vrečarski festival ZMAJ 1. MAJ
Nastopajo: Porcicomodi (Ravenna), Spleen (Bel-luno), Take care of this bear (Vicenza), Fregatura (Koper), Nova 3 (Krsko), Kremirani casi (Maribor), Snakkerdu-

densk (Dunaj), Zabluje-na generacija (Idrija), Psicho Path (Murska Sobota), Danes, 1. maja, ob 20. uri.
SLOVENSKA FILHARMONJA
Kongresni trg 10, Ljubljana

Ponedeljek, 6. maja, ob 19.30:
SREBRNI ABONMA: MEDNARODNI MOJSTR-SKI CIKLUS: James-Galway, flavta; Phillip-Moll, klavir. Program: L. van Beethoven, F. Schubert, C. Czerny, A. F. Doppler,

RAZSTAVE



VODNIKOVA DOMAČIJA
Vodnikova 65, Ljubljana

V galeriji je do 7. maja na ogled razstava akademskega slikarja Viktorja Snoja.

MGLC
GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 3, Ljubljana

V galeriji je do 5. maja na ogled razstava grafik Rika Debenjaka in Vena Pilona.
GALERIJA LOTERIJE SLOVENIJE
Trubarjeva 79, Ljubljana

Irena Jeras-Dimovska in Boge Dimovski
Grafike in skice
Razstava bo na ogled do 5. maja.
GALERIJA KAPELICA
Kersnikova 4, Ljubljana
Rajko Bizjak Fotografije
Razstava bo na ogled do 21. maja.

DOLENJSKI MUZEJ
Muzejska 7, Novo Mesto

Drago Trsar
Bronaste in keramične skulpture. Razstava bo na ogled do 19. maja.
MESTNA GALERIJA LJUBLJANA
Mestni trg 5
Joe Tilson
Keramiskulpture
Razstava bo na ogled do 9. maja.
BEZIGRAJSKA GALERIJA
Dunajska 31, Ljubljana
SODOBNA HRVASKA RISBA (18 avtorjev)
Razstava bo na ogled do 5. maja.

NOVICE

Jutri prva finalna tekma za italijanski nogometni pokal

FIRENCE - Jutri bo v Firencah prva finalna tekma za italijanski nogometni pokal med Fiorentino in Atalanto. Fiorentina je izrazit favorit (trener Atalante Mondonico ji daje 80% možnosti), toda v nogometnu favoriti vedno ne zmagujejo. Ranieri ne bi smel imeti težav s postavo, saj je pod vprasajem le nastop Emiliana Bigice, medtem ko se bo v spico napada spet vrnil Gabriel Batistuta. Igralci Fiorentine pa imajo še en dober motiv za uspeh. Zmaga v pokalu bi namreč vsakemu igralcu navrgla premijo v višini 150 milijonov lir. Da bi si napolnili žepe z milijoni, pa bodo morali počakati vsaj do 18. maja, ko bo v Bergamu na sporedu povratno srečanje. Zanimanje za srečanje v Firencah je veliko, tekmo pa bo neposredno prenasala tudi vsedržavna TV po RAI 1 z začetkom ob 20.45.

Milan predstavlja Davidsa in Reizigerja

MILAN - Včeraj so pri Milanu predstavili najnovejša nogometna nakupa, Edgarja Davidsa in Michaela Reizigerja, ki prihajata iz nizozemskega Ajaxa. Davids je vezni igralec, Reiziger pa desni branilec.

Zelo dober štart Coslovicheve in Macchiutove

TURIN - V soboto in nedeljo je bilo v različnih dezelah na sporedu prvo kolo absolutnega državnega atletskega prvenstva za ekipe. V Turinu sta tako nastopili tudi dve slovenski atletinji, in sicer Claudia Coslovich in Margaret Macchiut, ki nastopata za Sisport Fiat iz Turina. V soboto je v pravem naliu Macchiutova brez težav slavila na 100 m z ovirami in za prvi uradni start na prostem dosegla zelo dober čas 13.71. V nedeljo pa je Coslovicheva dominirala v metu kopja in zmagala z metom 57.70. (A. Lasic)

NOGOMET

Začetniki Primorja v Tricesimu v polfinalu

TROFEJA SGARBAN
Primorje Telital - Maniago 4:1 (0:0, 1:1) po 11m.

STRELEC ZA PRIMORJE: Strajn.
PRIMORJE: Furlan, Cauter, I. Krizmancic, v. Krizmancic, Pilat, Milic, Svara, Kante, Merlak, Strajn, Pavletic, D. Gregori.

Zacetniki Primorja so na turnirju Sgarban v Tricesimu poskrbeli za lep podvig, saj so v četrtfinalu premagali Maniago, ki sodi med boljše ekipe na videmskem področju in je že dvakrat zmagal na tem turnirju.

Tekma je bila zelo izenačena in na visoki tehnični ravni. Prosečani so povedli v začetku drugega polcasa: Pavletic je izvedel kot, Strajn pa je z glavo poslal zogo v mrežo. Maniago je reagiral in zaslužen izenačil 10 minut pred koncem tekme. Za dolocitev zmagovalca so bile tako potrebne enajstmetrovke. Prisebnejši so bili primorjasi, ki so si tako prislužili polfinale, v katerem se bodo danes ob 10. uri v Tricesimu pomerili s Portualejem.

NA GORIŠKEM
San Canzian - Mladost A 11:0 (7:0)

MLADOST: Zorzit, B. Roner (Pasalic), Galliussi, M. Roner, T. Devetak, Spacapan, Terpin, Stepanovic, Cefarin, Cernic, Visintin.

Doberdobci, ki so nastopili v zelo okrnjeni postavi, so morali priznati premoč dobrih nogometašev San Canziana, in to predvsem v prvih 20 minutah, ko so gostitelji dosegli kar 7 zadetkov.

V drugem polcasu so se naši bolje upirali domaćinom, niso pa uspeli preprečiti visokega poraza.

Mladost bo že danes spet zaposlena: ob 10.30 bo v Doberdubu igrala proti San Marcu Sistiana.

NOGOMET / PRVA FINALNA TEKMA POKALA UEFA

Proti Francozom na klopi Bayerna Beckenbauer

Bavarco odslovili trenerja Rehagla - Pri Bordeauxu se zanašajo na zadnje slabe rezultate Bayerna v prvenstvu

MÜNCHEN - Franz Beckenbauer, ki je pred dvajsetimi leti kot igralec osvojil zadnjo evropsko lovoriko za Münchenski Bayern, bo danes v prvi finalni pokala UEFA vodil bavarsko mostvo proti Bordeauxu in tako zamenjal dosedanjega trenerja Otta Rehagla.

Beckenbauer je kot libero z Bayernom osvojil tri zaporedne naslove evropskega prvaka med letoma 1974 in 1976. Sedanji predsednik kluba Kaiser Franz je zelel popeljati mostvo do uspehov v sedemdesetih letih in je imel že dovolj blelih iger svojega mostva. Sodu je izbil dno sobotni poraz v nemski ligi proti Hansi iz Rostocka, Rehagel je preprosto dobil takojšnjo odpoved, Beckenbauer pa je sam prevzel vodenje ekipe, dokler ekipe ne bo spet prevzel Giovanni Trapattoni. »Franz nas lahko motivira, kar pa Ottu ni več uspevalo,« je dejal kapetan Bavarcev Lothar Matthäus. Pri Bordeauxu so spremljali zadnje spodrsrlaje Bayern na zvrhano mero zadovoljstva. »Bayern je živčen. To dokazuje tudi zamenjava trenerja. V obrambi igrajo zelo tvegano,« je dejal trener Bordeauxa, Nemec Gernot Rohr, ki ve, kako bo moral postaviti svoje mostvo proti Bayernu. »Svojim igralcem sem povedal, naj



pe, dokler ekipe ne bo spet prevzel Giovanni Trapattoni. »Franz nas lahko motivira, kar pa Ottu ni več uspevalo,« je dejal kapetan Bavarcev Lothar Matthäus. Pri Bordeauxu so spremljali zadnje spodrsrlaje Bayern na zvrhano mero zadovoljstva. »Bayern je živčen. To dokazuje tudi zamenjava trenerja. V obrambi igrajo zelo tvegano,« je dejal trener Bordeauxa, Nemec Gernot Rohr, ki ve, kako bo moral postaviti svoje mostvo proti Bayernu. »Svojim igralcem sem povedal, naj

pe, dokler ekipe ne bo spet prevzel Giovanni Trapattoni. »Franz nas lahko motivira, kar pa Ottu ni več uspevalo,« je dejal kapetan Bavarcev Lothar Matthäus. Pri Bordeauxu so spremljali zadnje spodrsrlaje Bayern na zvrhano mero zadovoljstva. »Bayern je živčen. To dokazuje tudi zamenjava trenerja. V obrambi igrajo zelo tvegano,« je dejal trener Bordeauxa, Nemec Gernot Rohr, ki ve, kako bo moral postaviti svoje mostvo proti Bayernu. »Svojim igralcem sem povedal, naj

se pripravijo, da bodo igrali pred 65 tisoč navijaci, ki bodo cel dan pili pivo in na stadionu vpili na ves glas,« je se povedal Rohr, ki je Bordeaux iz pokala Intertoto pripeljal vse do finala. Res pa je, da tudi Francozi na zadnji prvenstveni tekmi niso blesteli, saj so z 0:1 izgubili proti Nici. Na lestvici so padli na 16. mesto in se niso zunaj nevarnosti pred izpadom iz prve lige.

Pri Francozih v prvi tekmi ne bosta nastopila vezni igralec Zinedine Zidane (**na sliki levo**), ki so ga v nedeljo izbrali za nogometaša leta v Franciji, in napadalec Christophe Dugarry, ki sta kaznovana, manjkal pa bo tudi poškodovani desni branilec Geoffroy Toyes.

Neposredni prenos srečanja bo ob 20.30 po Retequattro. (J. M.)

KOŠARKA

Smelt Olimpija prvak Slovenije

Ljubljancani že petič prvi

Interior - Smelt Olimpija 82:89 (38:51)

INTERIER: Kraljevic 12 (2:3), Krajcar 6, McDonald 26 (12:12), Nakić 21 (5:5), Ademi 15 (7:8), Kralj 2 (0:2).

SMELT OLIMPIJA: Daneu 6 (1:2), Reed 4, Tusek 14, Milic 24 (8:8), Gorenc 5, Radulović 25 (3:3), Nesterovic 11 (1:1).

Smelt Olimpija je v Krškem zaslužen slavlila peti naslov državnih prvakov, čeprav je treba priznati, da so se jim Krčani v vseh starih tekmah dostojno upirali. Ljubljancani so povsem zaslužen zmagali. Domacim ostaja v tolazbo, da so se kot novinci v ligi predstavili v izredno dobri luci in bili Smeltu Olimpiji najbolj trd oreh v vseh dosedanjih petih finalih.

KOŠARKA / V MLADINSKIH PRVENSTVIH

Kljub dobri igri visok poraz Domovih dečkov - Tudi borovci praznih rok

V derbiju propagande je bil Jadran precej boljši od Bora Dentalax

DECKI
NA GORIŠKEM
Dom Sprintauto - Fiumicello 62:99 (30:45)

DOM: Gravner 16 (4:10), Abresa 2, Klajnscek 4, Bensa 2, Parathos, Radikon 7 (1:3), Cuzzucoli 14 (3:6), Zuljan, Figelj 17 (1:6)

skupne osebne napake 16, trener Semolić Livio.

Domovi decki so v zadnjem kolu izgubili proti vodilnemu Fiumicellu. Mi-mo končnega rezultata pa moramo priznati, da so se belordecji zares dobro borili vse do zadnje četrtine, ko so zaostajali le za 15 točk. Že v uvodnih minutah je bila sicer razvidna boljša tehnična in fizična priprava nasprotne ekipe, ki je sestavljena iz najboljših igralcev raznih furlanskih društev. Vsekakor pa so belordecji zaigrali brez strahu in razen nekaterih nepazljivosti pokazali, da se lahko enakovredno kosajo z močnimi gosti. Ob zaključku prvega polcasa je bil tako zaostanek domovcev povsem sprejemljiv, predvsem po zaslugi Mihe Gravnerja in Manuela Cuzzuculija. Nato se je izkazal tudi Martin Figelj, ki je polovil številne odbite zoge in tudi točno zaključeval napade. Zal pa je v zadnjih minutah igre prišla do izraza utrujenost domovcev, ki so zares nezaslužen visoko izgubili. Po tem srečanju morajo belordecji nadoknaditi še dve zaostali tekmi proti USG in ponovno Fiumicellu. (Semolić Livio)

NA TRZASKEM
Bor B Autocarrozzeria Boris - Libertas 52:87 (24:34)

BOR: Scarcia 6 (2:3), Pison 4 (2:6), Kodric 7 (1:1), Viler, Premru 4 (2:8), Dedagic 15 (1:5), Druzina 2 (0:2), Verri 2 (0:2), Sunerga 12 (2:6).

Trener: Canciani.
PM: 10:33, PON: Dedagic, Kodric, Verri, SON: 28.

Borovci B ekipe so se enakovredno borili z nasprotniki le v prvih dveh četrtinah. Ko pa je Matjaz Kodric v začetku tretjega dela

igre storil peto osebno napako, so položili orožje in tekme je bilo praktično konec. Naj omenimo, da cakata Svetoivancane do konca prvenstva se dve srečanja, tokrat pa so med posamezniki bili boljši od ostalih Dedagic, Sunerga in Scarcia. (Niko)

PROPAGANDA
FINALNA SKUPINA
Jadran - Bor Dentalax 82:32 (50:14)

JADRAN: Gustin 8, Ferluga 5, Grilanc 4, Piccini 13, Pavat 4, Ferfolja 16, peric 12, Svab 18, jerman 2, Berdon, Belicic, Vidali, trener Pavlica.

BOR: Posar 4, Floridan 10, Kemperle 2, Peric 2, Pozar 2, Jevnikar 2, Fabretti 2, Pegan, Zanon, Sancin 2, Rebula 2, Sunjerga 4, trener s. Corbatti.

Kot kaže izid, je bila premoč jadranovcev očitna. Vsekakor je treba pohvaliti igralce obeh ekip za zvrhano mero poztvovnosti in borbenosti. (M. Gustin)

Bor Dentalax - SGT 40:79 (17:38)

BOR: Pozar D. 6, Floridan 15, Kemperle 2, Peric 4, Pozar L., Jevnikar 4, Kralic 2, Pegan, Zanon, Rebula, Miceta, Milosevic 2, Sunerga 5.

Trener: Corbatti.
PON: Pozar D., Rebula. SON: 24.

Borovci so v finalni skupini prvenstva doživeli tretji zaporedni poraz. Proti Ginnastici so se borovci enakovredno kosali le v drugi četrtini, drugače pa je bilo srečanje povsem enosmerno. Omeniti pa moramo, da si v tako kvalitetni skupini Svetoivancani v glavnem naborajo izkušnje, saj so nasprotniki na vseh tekmah, predvsem fizično močnejši. Med posamezniki je v napadu kot obicajno izstopal Iztok Floridan, dobro pa sta igrala tudi Diego Pozar in Ivan Sunerga. Naj omenimo, da so bili pri nasprotnikih najucinkovitejši Cavaliero (19 točk), Ljsjak 18 in Maurizio 15.

(Niko)
Jadran - Ferroviario 60:62 (30:25)

JADRAN: Gustin 20, Matjaz Suhadolc 2, Mitja Suhadolc, Grilanc 9 (1:2), Piccini 8 (0:2), Pavat, Peric 7 (1:2), Svab 4, Jerman, Berdon, Belicic 2, Ferluga 8.

V lepi tekmi so jadranovci zal klonili proti fizično boljsemu tekmecu. Tekma je bila izenačena skozi cel prvi polcas. Na začetku drugega so naši povedli z devetimi točkami, kar pa zal niso znali ohraniti. Ferroviario je bil v koncnici prisebnejši in tudi

zmagal.
Skupina C
Polet - Dardi 22:65 (12:41)

POLET: Corbatto, Vodopivec, Starec 2, Sancin, Damjan, Milic 2, Malalan 4, Iskra, Lorenzo Milic 4, Rebecchi 8, Daneu 2.

Poletovci so ponovno izgubili proti nepremagljivemu Dardiju. Sicer velja omeniti, da se je nasprotnik predstavil na igrišče s samo sedmimi igralci, tako da so naši dobili tekmo za zeleno mizo. Tekmo so kljub temu odigrali, nasprotnik pa je bil boljši. (A. Pavlica)

KOŠARKA / PLAY OFF V PROMOCIJSKI LIGI

Breg v prvi tekmi izgubil

V 1. diviziji so se domovci jadranovcem maščevali za poraz

PROMOCIJSKA LIGA

San Vito - Breg 68:56 (34:28)

BREG: Colusso 17 (10:10), Schiulaz 6 (1:2), Malalan 12 (2:4), Pavlica 11, Bandi 4, Barini 1 (1:2), Pintarelli, Gobbo 4 (2:4), trener Salvi.

3T: malalan 3, Schiulaz 1, Colusso 1. SON 22. PON: Gobbo (35), Colusso (37).

Ceprav so Brezani v prvi tekmi »play-offa« promocijske lige izgubili, si nimajo kaj očitati, saj so igrali zelo dobro, in to predvsem v obrambi. Po izenačenem prvem polcasu so Brezani držali korak z gostitelji vse do koncnih minut, nakar je zbranost malce popustila, kar je izkoristil San Vito, ki je tudi zaslužen zmagal.

Bregovi košarkarji zaslužijo pohvalo zaradi odlične igre v obrambi, v soboto doma ob 17.15 pa bodo proti temu nasprotniku skušali izenaciti rezultat. (D.S.)

1. DIVIZIJA

Dom Sprintauto - Jadran 82:74 (32:37)

DOM: Sili 8, Kosuta 27, Coletti, Bordin B. 17, Semolic 8, Ciugrilo, Bordin M. 8, De Rocco 2, Cej I. 12, Jarc, trener Ambrosi

3T: Semolic 1, SON 23, PON Bordin, De Rocco
JADRAN: Pozar 18, Velinski, Valente, Franco 14, Stokelj 2, Stefancic, Starc 21, Cej D. 7, Gustin 3, Oberdan 9, trener Cehovin

3T: Pozar 3, Franco 1, Gustin 1, Oberdan 1, SON 24, PON Oberdan in Starc.

V povratnem derbiju 1. divizije so se domovci oddolžili za visok poraz v prvem de-

lu prvenstva. Tekma je bila vseskozi izenačena in privlačna. V prvem polcasu so sicer mladi jadranovci pokazali nekaj več in so si tudi priigrali nekaj točk prednosti predvsem po zaslugi zelo agresivne obrambe. Belordecji pa niso popustili in so že v uvodnih minutah drugega dela nadoknadili zaostanek. Umirjena igra domovcev in fizična premoč je v sredini drugega polcasa spravila v težave jadranovce, ki so tudi dokaj slabo igrali proti conski obrambi 2-3. Tako so si domaćini priigrali nekaj točk prednosti, ki jih jadranovci kljub agresivni obrambi niso zmogli nadoknaditi. Ob trzasko-goriškem derbiju smo imeli na tem srečanju tudi družinski derbi Cej proti Ceju in tudi v tem primeru se je oče Ivan z lepo igro oddolžil sinu Davidu za poraz in slabo predstavu v prvi tekmi. (L. S.)

Dinamo - Stella Azzurra 69:65 (29:35)

DINAMO: Miani 2, Dilissano 8, Crastich, Di Marco 11, Volk 11, Jankovic 14, Manin 21, Sbroiavacca 2.

Tako kot že v prvem delu prvenstva je Dinamo presenetil Stello Azzurro potem, ko so nasprotniki gospodarili večji del tekme, odločilne proste mete pa je zadel Di Marco. (VJ)

Cosina - Dinamo 59:64 (27:34)

DINAMO: Miani 4, Dilissano 11, Crastich 2, Di Marco 8, Almonti 11, Jankovic 14, Manin 14.

Ključ zmagne okrnjenega Dinama jproti Cosini je bila solidna obramba in dobra skupinska igra v napadu. (VJ)

KOTALKANJE / DEŽELNO PRVENSTVO

Odličen nastop mladih kotalkaric Poleta in Vipave

Kotalkarska sezona je v polnem teku in tekmovanja si sledijo kot na tekočem traku.

V Trstu pa se je, v organizaciji SD Polet, odvijalo deželno prvenstvo UISP v kategorijah pomlad in narasčajnic. Kotalkarice Poleta in Vipave so se odlično obnesle, saj je med narasčajnicami v prostem programu predstavnica Vipave Karin Kukovac v prostem slogu sovojila 1. mesto, njena klubska tovarisica Monica Quaggiato je bila tretja, druga pa v obveznih likih, kjer je poletovka Francesca Roncelli osvojila 3. mesto.

Nase predstavnice so se odlično obnesle tudi v kategoriji pomlad: v prostem programu je bila poletovka Dasa Hrovatin tretja in enako uvrstitev je dosegla tudi Serena Lucigrai (Vipava) v obveznih likih.

Na deželnem prvenstvu UISP v Orgnanu pri Vidnu pa so nastopile tudi najmlajše kotalkarice Poleta in Vipave. Za Polet so v prostem programu nastopile Helena Pertot, Marzia Privileggi, Mia Kalc, Irina Pockar, Lara Simoneta in Agata Veneier. Od poletovk se je najbolje odrezala Irina Pockar.

REZULTATI

KATEGORIJA POMLAD

Prosti program: 3. Dasa Hrovatin (Polet); 4. Serena Lucigrai (Vipava); 5. Stella Nocchieri (Vipava); 6. Chiara Pasion (Polet); 7. Tjaša Nanut (Vipava); 13. Francesca Močnik (Polet).

Obvezni liki: 3. Serena Lucigrai (Vipava); 5. Dasa Hrovatin (Polet); 6. Chiara Pasion (Polet); 7. Stella Nocchieri (Vipava); 10. Francesca Močnik (Polet); 11. Tjaša Nanut (Vipava).

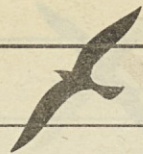
NARASČAJNICE

Obvezni liki: 2. Monica Quaggiato (Vipava); 3. Francesca Roncelli (Polet); 6. Morena Visintin (Vipava).

Prosti program: 1. Karin Kukovac (Vipava); 3. Monica Quaggiato (Vipava); 6. Francesca Roncelli (Polet); 7. Morena Visintin (Vipava).

Pred kratkim je bil v Trstu tudi pokrajinski del mladinskih iger. V konkurenci 65 tekmovalk se je od Poletovih predstavnic najbolj odrezala Mateja Piccini s 5. mestom. Helena Pertot, Marzia Privileggi, Mia Kalc, Irina Pockar, Lara Simoneta in Agata Veneier pa so se uvrstile do 20. mesta.

Naj omenimo, da bodo tri poletovke Maja Berzi, Mateja Milic in Mateja Piccini danes v Orgnanu nastopile na tekmovanju UISP.



ODBOJKA

Danes
konec
finala
»U 16«Tudi borovke
in valovci

Danes se bodo končali boji na dežel-nem finalu za dečke in deklice v odbojki. Fantje merijo moči v Se-stu al Regenu pri Porde-nonu, dekleta pa v Trzicu. Naso odbojko zastopa pri dečkih Espigo, pri deklicah pa Bor Friulexport. Oba sta v prvem kolu izgubila, danes pa bosta odigrala se po dve tekmi.

SPORED

DECKI (Sesto al Re-gena): 9.30 Espigo - Por-denone; sledi NPT - VBU; 16.00 Espigo - VBU, sledi NPT - Por-denone.

DEKLICE (Trzic, . Ul. B. Powel): 9.30 Mercato di Selz - Juvenilia, sledi Bor Friulexport - Fontana-fredda; 16.00 Bor Friulexport - Juvenilia, sledi Mercato - Fontana-fredda.

NAMIZNI TENIS / V ZGONIKU

Deželno prvenstvo
doslej v znaku
članov Krasa TelitalPredvsem dekleta niso imela prave
konkurence - Tudi fantje uspešni

V soboto in nedeljo se je v Zgoniku v organizaciji SK Kras nadaljevalo deželno prvenstvo v namiznem tenisu za posameznike in dvojice. O uspehih Krasovih najmlajših moči smo že poročali. V soboto pa so med mladinkami igralke Krasa Telital zasedle ves zmagovalni oder. V posamični konkurenci je deželni naslov osvojila Vanja Milic pred Katjo Milic. Sestri Ivana in Kristina Stubelj sta si delili tretje mesto, sesto med mladinkami pa je bila Nina Milic. V tej konkurenci sta nastopili se krasovki Jasmin Kralj in Barbara Santini, sicer naraščajnici.

Med mladinci je prijetno presenečenje pripravil Bojan Simoneta, ki je v četrtini finala nadigral igralca Fincantierija Federica Ceppija. Finalna tekma se je za-tem odvijala med Di Cosimom (Chiadino) in Orestom Faffacom, slavil pa je Di Cosimo. Krasovec Bojan Simoneta pa je zasedel tretje mesto skupaj z Maurizijem Bombacejem (Fincantieri). Na petem oziroma sestim mestu sta pristala Peter Santini in Gorazd Milic. V igri dvojic je sel naslov spet v roke paru Telitala Vanji in Katji Milic. Ivana Stubelj je v paru s Francesco Gambini (CUS Udine) bila druga, tretje mesto sta si delila Krasova para Kristina Stubelj/Barbara Santini in Nina Milic/Jasmin Kralj, isto mesto pa sta osvojila Gorazd Milic/Peter Santini v fantovski konkurenci.

Deželni naslov v mesanih dvojicah sta osvojila Vanja Milic in Peter Santini, drugi je bil par Katja Milic/Bojan Simoneta, tretji pa par Ivana Stubelj/Gorazd Milic.

V skupnem sestevku je Kras Telital v vseh mladinskih kategorijah v teh dveh tekmovalnih dneh osvojil enajst deželnih naslovov, od tega stiri posamične in sedem v dvojicah, 10 drugih in 21 tretjih mest.

Četrta kategorija

V nedeljskih tekmovalnih se so četrtokategornice zgoniskega Krasa »razdelile« medalje takole: naslov najboljšje v deželi je sel Barbari Santini, druga je bila Jasmin Kralj, tretja Kristina Stubelj. V enajstih skupinah s po štirimi igralci so v moski konkurenci nastopili krasovci Boris Stocca, Igor Colja, Gorazd Milic, Roberto Milic, Edi Bolé, Bojan Simoneta in Peter Santini. Nobenemu ni uspel preboj iz skupine. Ediju Bolétu je ta cilj usel za las. Zmagal je Gianni Olivo (S. Giovanni Pordenon).

V mesanih dvojicah sta si Krasova para Kristina Stubelj/Edi Bolé in Jasmin Kralj/Peter Santini delila tretje mesto, peta pa je bila dvojica Barbara Santini/Bojan Simoneta.

Med moskimi pari, kjer je slavila dvojica CUS Udine Agarinis/Barbarito, se je par Roberto Milic/Gorazd Simoneta od nasih prebil najdlje z doseženim sestim mestom.

Veterani

Naslov najboljšega veterana v deželi je osvojil Edi Bolé, v dvojicah z Robertom Milicem pa sta osvojila se drugo mesto.

Na društveni lestvici ponovno krepko vodi Kras, ki ima zdaj 544 točk. Doslej je Kras osvojil 14 deželnih naslovov. Deželno prvenstvo se bo nadaljevalo 4. in 5. maja s tekmami tretjekategornikov in v absolutni kategoriji. (J.J.)

ODBOJKA / V 1. IN 2. ŽENSKI DIVIZIJI

Črna serija
Kontovelk
se nadaljuje

Tudi ostale naše ekipe KO

1. ŽENSKA DIVIZIJA
Pallavolo TS - Kontovel
3:1 (15:13, 15:11, 3:15, 15:5)

KONTOVEL: Sossa, Skrk, Stoka, Obad, Cerne, Furlani, Milic, Battigelli.

Črna serija Kontovela se nadaljuje in ce ne bo prislo do preobrata, potem možnosti za obstanek praktično ni. Tržačanke niso bile tak nasprotnik, da se jih ne bi dalo premagati, toda Kontovelke igrajo premalo samozavestno. To je res škoda, saj na treningih delajo dobro, znanje je, topda na tekmi pokažejo veliko manj kot so sposobne. Posledica tega pa so tudi zelo slabi rezultati.

Sant'Andrea - Breg 3:0
(15:10, 15:3, 15:12)

BREG: Zeriali, Kosmač, Canziani, Laurica, M. F. in S. Sancin, Sturman, Pettiroso.

Po dveh zaporednih zmagah, ko so naše igralke pokazale dobro igro, smo biliv soboto prica povsem drugačni

podobi Brezank in Sant'Andrea je lažje od pričakovanj prisel do točk.

V prvem setu je bila igra izenačena do 10:10. Zaradi treh zaporednih zgšenih servisov pa se je set končal v korist nasprotnic. V drugem setu so Brezanke popolnoma odpovedale v napadu in sprejemu ter omogočile domačinkam, da so z lahkoto osvojile set. V zadnjem setu se je stanje nekoliko spremenilo v korist Brezank, ki pa niso imele toliko moči, da bi osvojile vsaj set, čeprav so vodile 12:9. (V.M.)

OSTALI IZID: NPT Area Immobiliare - Killjoy 3:1, Preveniré - Bor Friulexport prelozena

VRSTNI RED: NPT Area Immobiliare 20, Sant'Andrea 16, Killjoy 14, Breg 12, Bor Friulexport in Pallavolo TS 6, Kontovel 2, Preveniré 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA
Skupina A

Sloga - Ricreatori 1:3 (9:15, 8:15, 15:5, 10:15)

SLOGA: Canziani, Cauter, Di Guida, Gregori, Ferluga, Kete, Kovacic, Kufersin, Milic, Sossi, Strajn, Zagar.

V ponedeljek je Sloga doživela četrti poraz v tem prvenstvu. Nasa dekleta so sicer zaigrala solidno, vendar je Ricreatori zaenkrat zanje premočan nasprotnik, Sloga pa poleg tega plačuje svoj davek neizkušenosti. Kljub porazu so se slogasice precej enakovredno upirale gostjam, katere so v četrtem setu celo nadigrale, vendar so bile zlasti na mreži velikokrat premalo prodorne. (INKA)

OSTALA IZIDA: Sokol - Julia 1:3, Virtus - SGT 3:0

VRSTNI RED: Virtus 18, Ricreatori 12, Sloga in Julia 8, Sokol 4, SGT A 0.

Skupina B

IZIDA 9. KOLA: SGT B - Breg 3:1, Sant'Andrea - Virtus B 3:1

VRSTNI RED: Virtus 12, Sant'Andrea 10, Altura 8, SGT B 4, Breg 2.

ODBOJKA / V POKRAJINSKEM PRVENSTVU ZA NARAŠČAJNICE

V boju za naslov samo
še Sloga B in Kontovel AKontovelke morajo v zadnjih dveh tekmah zmagati s 3:0
V petek na Proseku derbi med vodilnima šesterkamaOd 1. do 6. mesta
Breg - Kontovel A 1:2
(12:15, 15:10, 15:17)

BREG: Cossutta, Mingot, Kalc, Zerjal, Zeriali, Slavec, Gregori, Derganc, Babic.

KONTOVEL: Starc, Sossa, Antonini, Milic, Battigelli, Vittez, Kosmina, Gollia, Bukavec.

Tekma je bila dokaj izenačena in na precej visoki ravni. V 1. setu so gostiteljice zgrešile mnogo servisov, kar so seveda izkoristile Kontovelke in osvojile niz. Brezanke pa so v drugem setu boljše zaigrale in ga tudi zanesljivo dobile. V 3. setu, ki je trajal kar 37 minut, se je bil oster boj. Brezanke so povedle s 15:14, na koncu pa so pustile, tako da so prisrebneje Kontovelke osvojile niz in končno zmago. (Noemi)

Nuova Pallavolo Trst - Sloga A 3:0 (15:6, 15:10, 15:6)

SLOGA A: Ban, Bianchi, Carli, Hrovatin, Mozina, Pangerc, Sosic, Sossi.

Sloga A v tem play-offu res nima sreče. V soboto je odigrala tekmo proti četrtovrščeni tržaski ekipi. Slogasice so zaigrale dobro, v drugem nizu so bile nasprotnicam vseskozi enakovredne, vendar je v poslednjih akcijah NPT prevzel pobudo in tako pokopal Slogine upe za osvojitev castne točke.

Sloga B - Breg 3:0 (15:4, 15:4, 15:12)

SLOGA B: Ban, Coretti, Crissani, Cvelbar, Maurel, Risegari, Udovic, Zagar.

BREG: Kalc, Gregori, Zerjal, Zeriali, Slavec, Kosuta.

Končnica prvenstva v kategoriji naraščajnic postaja vse zanimivejša, saj bo odločitev o tem, kdo bo pokrajinski prvak, padla prav v zadnjih dveh kolih, bo pa vsekakor domena Sloge B in Kontovela.

V ponedeljek je Sloga B v Repnu gladko premagala Breg. Brezanke, ki so v prvem srečanju v Dolini slavile s 3:0, so na začetku verjetno svoje

nasprotnice podcenjevale, potem pa niso bile več v stanju, da bi »ujele« svoj ritem igre, se zlasti, ko so slogasice v prvih dveh setih zelo dobro blokirale njihove napadalke in bile kot vedno, zelo gibčne v obrambi. Sloga B je tudi pokazala veliko več volje po zmagi, medtem ko so Brezanke kaj kmalu vrgle pusto v koruzo. Drugačen je bil tretji set, v katerem je po vodstvu Sloge Breg odločno reagiral, povedal z 11:8 in 12:10, vendar se Sloga ni predala in v končnici spet prevzela pobudo v svoje roke ter osvojila gladko zmago. (INKA)

Ricreatori - Kontovel A 0:3
(5:15, 2:15, 7:15)

KONTOVEL: Starc, Sossa, Antonini, Milic, Battigelli, Vittez, Kosmina, Bukavec.

Proti najslabši ekipi v skupini so Kontovelke dosegle gladko zmago. Prave igre ni bilo, saj so vsi že mislili na naslednji dve tekmi. Odločilna boja za pokrajinski naslov namreč Kontovelke sele caka. Najpomembnejša bo petkova tekma (ob 16.45 na Proseku) s Slogo B, ki je po zmagi nad Bregom v prednosti. Kontovel mora v zadnjih dveh tekmah zmagati s 3:0, če hoče računati na naslov, medtem ko Slogi B najbrz zadosa že set proti Kontovelu, saj je malo verjetno, da bi nato slogasice v zadnjem kolu s sibi km Ricreatorijem izgubile kak niz.

OSTALI IZID: NPT C - Ricreatori 3:0

VRSTNI RED: Sloga B 20, Kontovel 18, Breg 17, NPT Area Immobiliare 14, Ricreatori 2, Sloga A 1.

Od 7. do 12. mesta
Kontovel B - Virtus 3:0
(15:1, 15:9, 15:5)Kontovel B - NPT B 1:2
(15:9, 13:15, 14:16)

KONTOVEL: Starec, Kocjan, Kralj, Picciola, Emili, Praselj, Gustin, Agostini, Hrovatin.

Druga ekipa Kontovelovih

naraščajnic je tokrat odigrala kar dve tekmi. Pozitivno je dejstvo, da na vsakem nastopu zaigrajo bolje in bolj zanesljivo. Proti Virtusu so pokazale nekaj zelo lepih akcij in zaslužno gladko slavile, proti drugi postavi NPT pa so zal kljub dobri igri in veliki borbenosti izgubile z minimalno razliko. Vsekakor pa za oba nastopa prav vse igralke zaslužijo pohvalo.

OSTALA IZIDA: Ricreatori - Altura 0:3, Oma A - NPT B 1:2.

VRSTNI RED: Altura 14, Ricreatori 8, Oma A in NPT B 8, Kontovel 4, Virtus 0.

Od 13. - 17. mesta
NPT Area Immobiliare - Bor Friulexport 1:2 (7:15, 15:9, 10:15)

BOR FRIULEXPORT: Carpani, Ciacchi, Husu, Bandino, Derganc, Bevilacqua, Stanič, Berdon, Stepancic, Zompicchiatti.

Borove naraščajnice so dosegle tretjo zaporedno zmago in tako ohranile solidno drugo mesto na lestvici. V prvem nizu so nase odbojkarice zaigrale zelo prepričljivo, dobro gradile in povsem nadigrale nasprotnika, v drugem setu pa so zal popustile v vseh elementih. V tretjem nizu so borovke nadaljevale z nezbrano igro in NPT je povedel celo 10:0, tedaj pa je stopila na servis Katerina Husu in s pomočjo borbenih soigralok dosegla kar 15 zaporednih točk. Za uspeh je treba poleg Katerine Husu pohvaliti se ostale igralke, ki so po visokem vod-

stvu domačink pokazale izredno željo po zmagi. (Dejan)

OSTALI IZID: Oma B - SGT 3:0

VRSTNI RED: Oma B 11, Bor Friulexport 8, NPT Area Immobiliare 5, Sant'Andrea 4, SGT 2.

TRŽASKI POKAL
DekletaSkupina A
Sloga - Sant'Andrea 2:3
(15:4, 15:11, 4:15, 9:15, 12:15)

SLOGA: Babudri, Alessandra in Francesca Ban, Coretti, Crissani, Cvelbar, Maurel, Sossi, Zagar.

Sloga je nastopila s kombinirano postavo, saj so se sesterki naraščajnic pridružile se tri mladinke. Začetek srečanja je bil obetaven, saj je Sloga, ki je v vsakem setu nastopila v drugačni postavi, brez težav povedla z 2:0. Potem pa so se stvari začele zatakat. Sant'Andrea je odločno reagiral, Sloga pa je, morda tudi zaradi podcenjevanja, popustila. Gostje so tako osvojile naslednja dva seta. Peti je bil sicer dokaj izenačen, vendar je bil Sant'Andrea skoraj ves čas v rahli prednosti in tako dokaj nepričakovano slavil. (INKA)

Breg - Oma A - odloženo, ker ni bilo sodnika

VRSTNI RED: Sant'Andrea 6, Sloga 4, Breg in Oma A 0.

Skupina B
IZID 2. KOLA: Altura - Oma B 3:0, Bor Friulexport prost.

VRSTNI RED: Altura 4, Bor Friulexport 2, Oma B 0.

Jutri v Zgoniku turnir
med dvema ognjema

Jutri bo v sportno-kulturnem centru v Zgoniku od 9.00 do 11.30 že tradicionalni turnir med dvema ognjema za Kraski pokal, ki se ga bo udeležilo osem osnovnih šol didaktičnih ravnateljstev Nabrežine (Devin, Nabrezina, Sempolaj, Zognik) in Opcin (Prosek, Bazovica, Trebče, Repen).

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET

Tržaski planinci gredo na Kucelj

Kot napovedano v programu izletov za leto 1996 priredi SPDT v nedeljo, 5. maja, avtomobilski izlet na Kucelj nad Vipavsko dolino, s katerega je prekrasen razgled na gorisko stran, tja do Julijcev, proti zahodu pa na Furlansko nizino. Izletniki se bodo pripeljali mimo Ajdovscine do Predmeje in se od tam napotili na Cavensko planoto ter mimo zavetisca Antona Bavcarja nadaljevali pot do vrha Kuclja. Vracali se bodo po isti poti do Predmeje in se usmerili proti jugovzhodu po skoraj položni poti, ki poteka po robu planote Olitice ter prišli do Okna, ki je izredna naravna zanimivost. Spustili se bodo nato po strmim pobočju do izvira Hublja, kjer bodo zaključili skoraj sesturno hojo. Izlet je primeren za vse, ki se želijo razhoditi po dolgem zimskem premoru in si nabrati moči za prihodnje izlete, ki jih pripravlja SPDT.

Zbirališče izletnikov je v nedeljo, 5. maja, ob 7.00 uri na Opcinah na Narodni ulici pred restavracijo Danev, odkoder se bodo planinci odpeljali proti Razdrtemu in prišli v Podnanos ter v Ajdovscino. Na povratku je predviden postanek v vasi Goce, ki slovi po značilni arhitekturi starih kmečkih stavb. Vse potrebne informacije daje vodja izleta Zvonko Vidau, ki odgovarja na telefon 212359.

Prijetno planinsko srečanje

Planinci sekcije CAI iz Trzica prirejajo spodbudne spoznavne izlete po Goriskem in Tržaškem krasu. Lani jeseni so že prehodili odsek od Jamelj do Repentabra. Prejšnjo nedeljo so se namenili na pot od Repentabra do Bazovice in dali pobudo, da bi se jim na pohodu pridružili tudi planinci SPDT. Njihov vodja, Franco Polo, je povabil SPDT-jevce na to planinsko srečanje in skupno odkrivanje in spoznavanje naravnih lepot in zgodovinskih zanimivosti na poti, ki v glavnem poteka ob meji. SPDT se je vabilu rade volje odzvalo, zal pa

ni moglo organizirati številnejše prisotnosti. Na Colu je zato tržiske planince pričakalo pet članov SPDT. Ti so izletnike iz Trzica pospremili najprej na Tabor, kjer so jih seznanili z zgodovino nastanka utrjenega naselja za obrambo proti turskim vpadom, ki je zraslo na razvalinah prazgodovinskega gradisca.

Razgled po okolici ni bil najlepši zaradi nizke oblačnosti in izletniki so se podali na Medvedjak, kjer so se člani SPDT locili od prijaznih tržiskih planincev, ki so nadaljevali pot mimo Trebč in Gropade do Bazovice. Prijetno spoznavno srečanje z italijanskimi planinci, ki privede lahko do bodočega sodelovanja in zbliževanja.

Člani planinske sekcije CAI iz Trzica name-ravajo jeseni prehoditi pot od Bazovice do Doline in SPDT-jevci so že izrazili pripravljenost, da jih bodo tedaj spremljali v večjem številu. (L.A.)

Vremenoslovci so se usteli
Grmada nas je sprejela v soncu

Goriski planinci smo zadnjo aprilsko nedeljo tokrat zares množično - bilo nas je poln avtobus - obiskali Grmado v Polhograjskih Dolomitih, si ogledali precej zanimivosti Polhovga Gradca in okolice ter se zvečer ustavili se na Vrhniki, v hisi na Klancu, kjer se je pred 120 leti rodil Ivan Cankar. Za nameček se je manjša skupina, ki je bolj verjela vremenoslovcem in se ustrašila padavin, odpeljala v Volcji potok na ogled razstave cvetja.

Na 898 metrov visoki vrh Grmade je po približno dveh urah prilezlo kar trideset udeležencev izleta. Na začetku poti nas je še spremljala megla, s pridobivanjem višine pa so se oblaki zaceli trgati in na vrhu nas je obsijalo toplo sonce. Razgled sicer ni bil takšen, kakrsnega bi pričakovali, vendar so bili udeleženci kljub temu zadovoljni. Pravzaprav nadvse zadovoljni. Potešena je bila tudi radovednost, ko

so si pet minut pod vrhom Grmade, v naravnem okolju lahko ogledali (in prefotografirali) blagajano, redko rastlino, ki raste v teh krajih in ki je bila prav zaradi tega zascitena že leta 1898. Sestop v dolino je bil po drugi stezi, mimo cerkvice sv. Ursule in kmečkega turizma. V spremstvu zelo prijazne g. Kavčičeve se je nekaj po 14. uri pričel ogled gradu, parka in Kalvarije, zatem pa se župne cerkve v Polhovem Gradcu z znamenitim oltarjem iz Facijeve delavnice. V bližnjem Dvoru smo si zatem ogledali še grofovsko cerkev (pozidana je bila v času protestantizma), eno najmočnejših poznogotskih stavb, ki je danes zascitena kot kulturni spomenik. Prijazno so nas sprejeli tudi na Vrhniki, v spominski hisi Ivana Cankarja. Bil je res lep planinski-kulturni in naravoljubiteljski izlet. (Udelezenec).

Vabilo na Pohod
Števerjan-Gonjače-Števerjan

Drugo nedeljo maja (12. maja) bo spet tradicionalni pohod Števerjan-Gonjače-Števerjan. Slovensko planinsko društvo Gorica vabi člane in prijatelje k množični in predvsem organizirani udeležbi.

Z avtobusom na planinsko
srečanje na Matajur

Po lepem izletu na Grmado, na sedežu planinskega društva v Gorici že sprejemajo prijave za družinski avtobusni izlet, ki bo 9. junija na Matajur, ob letosnjem jubilejnim srečanju zamejskih planinskih društev. Poleg prijetnega razvedrila na samem prireditvenem prostoru, ob planinskem zavetišču, se bomo povzpeli na krajsi izlet vrh Matajurja (40 minut hoje po travnatem terenu) in si morda ogledali se katero od zanimivosti v Beneciji. Društveni sedež je odprt ob sredah od 11. do 12. ure ter ob četrkih od 19. do 20. ure.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Praznično vzdušje bo v vasi zavesti povzročilo nekaj tektonskih premikov, ki bodo bistveno vplivali na vašo prihodnost. Ne uničite pridobitve z nepremišljenimi potezami.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Vaša prva resilna ideja bo pobeg, druga premislek, tretja vrnitev. Med vračanjem boste ugotovili, da ste znova nasledli svoji prizadetosti in da je skrajni čas za iskren boj.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Z življenjskim sopotnikom bosta razmisljala o prvih konkretnih korakih k bogastvu - pa ne k materialnemu, kajti o njem sta se doslej že preprčala, da zgolj uspava um in mori duha.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Pod svojimi nogami boste začutili tresljaje, ki vam bodo dali vedeti, da se pripravljate potres. Res bo prišel, vendar ne bo pustil neprijetnih posledic. Nasprotno: po njem bo vse novo.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Premislili boste in povmili zaupanje v osebo, ki ste jo zaradi razočaranja že povsem izrinili iz svojega življenja. Res nima smisla, da kuhate mulo zaradi neznatne oslove dlake.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Odločili se boste, da se ne boste več zastrupljali, kajti življenje vam bo v vzdušju novega srčnega ritma postalo preveč dragoceno. Uzi-tki, ki jih boste prejeli v zameno, bodo večji.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Vas bližnji bo končno pokazal, da vas ceni in spoštuje takega, kot ste - pa ne zato, ker bi bil obupal nad vami, ampak zato, ker bo spoznal, da resničnih sprememb ni mogoče izsiliti s kritiko.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Z največjim veseljem se boste odzvali prijaznemu povabilu, vendar ne z obiskom, ampak z obljubo srečanja ob primernejšem času. Pametna poteza, kajti trenutno ste preveč vzkipljivi.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Vas ugled v očeh okolice se bo krepko dvignil, zato boste postali tako zelo ponosni nase, da se vam bo zameglil pogled. V boj za tujo naklonjenost boste vlagali vse več časa in energije.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: V vsakdanjih težavah boste ugledali lahkotna življenjska dejstva, zato boste v svojo prihodnost zrli z optimističnimi očmi, polnimi zlatih zrcic pričakovane sreče. Prihaja počasi, a zanesljivo.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vaši prvi koraki v novo smer bodo omahljivi, a pogumni. Ugotovili boste, da se v vas skriva genij, ki lahko pomembno vpliva na tok svetovnih dogodkov. Zadržite pri sebi, končajte v sebi.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Bližnji vas bodo spraševali o razlogih vaše odločitve, vendar boste modro molčali - pa ne zato, ker bi jih ne poznali, ampak zato, ker jim želite pripraviti posebno presenečenje.

V predmestjih paragvajske prestolnice vlada revščina



Bosonogi deklici hodita po blatni cesti v barakarskem predmestju paragvajske prestolnice Asuncion. V naselju s povsem neurejeno infrastrukturo živi več kot 40.000 ljudi (Foto: Reuter)

Vojaški korak na pekinškem trgu Tiananmen mora biti brezhiben



Kitajski vojaki vadijo za »nastop« na pekinškem Trgu nebeskega miru (Foto: Reuter)

Kralj Karl Gustav je srečal Abrahama



Svedski kralj Karl Gustav XVI. je včeraj dopolnil 50 let. Ob tej priložnosti si je z ženo Silvijo in predsednikom vlade Perssonom ogledal gala uprizoritev opere Batman (Foto: Reuter)

Francozi dobili prvo nogomejno sodnico

PARIZ - Nelly Viennot, 34-letna fajnica iz Poitiersa, si je nedvomno zagotovila ugledno mesto v francoski nogometni zgodovini. Kot prvo žensko so jo namreč imenovali za stransko sodnico na tekmi francoske prve nogometne lige med ekipama Paris Saint-Germaina in FC Martiguesa. Normandijko, mater 20-mesečne hčerke, je oče, sicer znan nogometaš v regionalnem prvenstvu, že v njeni mladosti "okuzil" z nogometom. Nominirali so jo tudi za sodnico na olimpijskih igrah v Atlanti.

Picasso v New Yorku

NEW YORK (STA) - V newyorškem Museum of Modern Art so odprli razstavo portretov, ki jih je ustvaril Pablo Picasso. Razstava obsega 220 slik in risb, prikazuje pa njegova dela od melanholičnega očetovega portreta do zadnjega znanega avtoportreta, ki ga je naslikal tik pred smrtjo leta 1972. Razstava bo odprta do 17. septembra. Več portretov Dore Maar, ki je bila konec 30. in v začetku 40. let njegova spremljevalka, govori o umetnikovih različnih stilih in pogledih na umetnost. Njegov odnos do druge žene Jacqueline Roque (njeni portreti zavzemajo več prostora) in ljubice Francoise Gilot je na slikah še bolj izrazit kot v biografijah.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	UCENKA SESTEGA RAZREDA	NERODNOST	TEZKO TALJIVA KOVINA	PORAJKELJ	PRIPADNIK JUDOVSE LOČINE	IZVIRNI KRAK MENAMA V AZUJ	PROTRDILNICA	EVROPSKA OTOSKA DRŽAVA	SPREMLJEVALEC BAKHA	KLASA ZA SEKANJE	KAREL ERBEN	TUJA OBLIKA IMENA ANITA	AVTOR: LUKA PIBER	ROMANSKI NAROD	DIVJA MAČKA	IT. FILMSKI KOMIK	IT. PISATELJ (EDMONDO DE)	POLITIK DRASKOVIC	ORIENTALSKO BERVILLO ZA LASE	VIŠAVJE V SAHARI (ASBEN)
STUDENTKA S STIPENDIJO													VRTAVKA							
SLAVNI FINSKI ARHITEKT													POKRAJINA V AFRIKI							
BOLGARSKO MESTO							POZELENJE BLAMAZA				SUKLIJETOV PRISTAS ESTONEC									
SEDEM DNI						NIZKE SPORTNE SANI									OPUS CITATUM SL. POET (LOJZE)			SMISELNO POVEZANE BESEDE	OBLIKA MRZLICE	AVSTRUSKI ALPSKI SMUCAR (TONI)
GORA NA AVSTRUSKEM KOROSKEM					DEL VLAKA	ZGODNOST SL. POLITIK (LEV)							CIRIL KOSMAC FR. FILOZ. (ERNEST)			ST. KRAJ V KILIKIJI KOBILCA				
KRILO IZ MOČNE TKANINE								IDA KRAVANJA (RINA)	HUMORISTKA ERZIŠNIK	NASILNA ŽENSKA VRHUNEČ VROČINE										
OLEG VIDOV			POGREBSČINA POLTRDI KOLOID								TENKO BLAGO	IZAKOV SIN DEL VOZA					GLASBENIK SOSS			
GAJ				NAUK O LEGI KAMNIN RADUJ													POJAV NA VODI			
SUHO OČESNO VNUTJE																	IVAN SIVEČ			
PRIZORIŠČE OLIMP. IGER 1996								NEMSKO MESTO OB REKI KOCHER						LEVI PRITOK TIBERE						
														VRSTA OBLICA						

RESITEV:
Vodotrajno:
STIDENDISTKA,
FRITAVKA,
EERO SAAVINEN,
RIO MUNITI,
SILVEN,
SLA,
ELASTIKAR,
TEDEN,
SKELTON,
OC,
OBIR,
RANOST,
CK,
ISOS,
SAJEVKA,
TERORISTKA,
OV,
KARMINA,
EZAV,
ATI,
LOC,
GEOTEKTONIKA,
VAL,
KSEROFTALMIJA,
ANENE,
ATLANTA,
AALEN,
RASKAR

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Kljukceve dogodivščine
20.30 TV dnevnik
20.50 Poslovilni koncert Slovenskega okteta

Milič in Grilanc
SERVIS TV - VCR
ANTENE TV - SAT
Prosek 101
Tel. 040/251371

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Livia Azzariti, Luca Giurato), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: Attraverso le grandi colline (vestern, ZDA '86, i. B. Boxleitner)
11.10 Aktualna odd.: Verdemattina - Nasveti (vodita L. Sardella, J. Majello), vmes (11.30) dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Veseli zdravniki (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 rubrika Cover, gospodarstvo
14.10 Film: Terra lontana (vestern, ZDA '55, i. J. Solletico, risanke
15.55 Nan.: Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Italia Sera - Zanimivosti iz vsakdana
18.50 Variete: Luna Park (vodita Rosanna Lambertucci)
19.35 Vreme, dnevnik in sport
20.35 Variete: Luna Park - La zingara (0769/73921)
20.50 Film: Diritto d' amare (dram., ZDA '88)
22.40 Dosje: Ženske na razpotju (vodita D. Bonito)
23.15 Dnevnik
23.20 Aktualne teme o politiki: Porta a porta
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved
0.30 Dok.: Magico e nero, 0.40 Media/Mente
1.00 Aktualni pogovori Sottovoce - Potihoma
1.15 Film: Le stagioni del nostro amore (dram., It. '66)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
9.30 Potrebujem te
9.40 Rubrika o aktualnih temah: Fuori dai denti
10.55 Ekologija v gospodinjstvu, 11.30 TG2 33
11.45 Dnevnik
12.00 Aktualni variete: I fatti vostri (vodita G. Magalli)
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, rubrika o branju Bravo chi legge
14.15 Variete: I fatti vostri
14.40 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00 Dnevnik
16.05 Glasba: 1. maj praznik glasbe (vodita Gianni Minà), vmes (17.15) dnevnik, (18.25) sport
19.20 Sport in dnevnik flash
19.50 Variete: Go-Cart, risanke
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 Glasbena odd.: 1. maj praznik glasbe
22.30 Aktualna odd.: L' errore - Napaka
0.00 Dnevnik in vreme
0.40 Variete: Tenera è la notte, vmes «Prvomajski koncert»
1.45 Nad.: Destini
2.25 Variete: Séparé

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, drobci
8.45 Film: L' amica (kom., ZDA '43, i. B. Davis)
10.30 Videosapere: Vstop prost, Hic sunt leones, Media/Mente, Zdravje, Faust, Potovanje po Italiji, Znanstveni dnevnik, Cestni pistelji
12.00 Dnevnik
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Kljub vsemu, moja Italija, VideoZorro
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.40 TGR Eurozoom
14.50 Lirika: Pred premiero
15.30 Sportno popoldne: sabljanje, nogomet, itd.
17.00 Aktualno: Ob 5-ih zvečer
17.55 Dok. oddaja Geo
18.25 Aktualno: La testata
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Aktualno: 10 minut
20.30 Film: Lo squalo 2 (dram., ZDA '78, i. R. Scheider)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Hollywood party
23.35 Pisma iz Amerike
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.15 Kosarka

RETE 4

7.00 Gospodarstvo
8.00 Nan.: Avvocati a Los Angeles, 9.00 nad. Un volta, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, 11.45 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o lepoti
14.15 Nad.: Sentieri
15.30 Film: Addio alle armi (dram., ZDA '57)
17.45 Dnevne zanimivosti: Giorno per giorno, vmes (19.30) dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Nogomet: Bayern München - Bordeaux
22.30 Film: Come far carriera molto disonestamente (kom., ZDA '90, r. J. Egleston), vmes (23.30) dnevnik
0.30 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Aktualno: Forum - Televizijsko sodišče (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.15 Nan.: Robinsonovi - (i. Bill Cosby, Lisa Bonet)
14.45 Variete: Casa Castagna
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Il villaggio dei corsari
17.30 Risanke: Georgie
18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto! (vodita Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)
20.00 Dnevnik
20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)
22.40 Aktualna odd.: Amici di sera - Prijatelji
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani
2.00 Pregled tiska
2.30 Nan.: Cin Cin

ITALIA 1

6.10 Otroški variete
9.15 Nan.: Super Vicky, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.25 Aktualnosti: Planet
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete Ciao Ciao parade in risanke, 14.25 Ciao ciao mix
14.30 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.05 Generazione X
16.05 Aktualno: Planet
16.20 Nan.: Bayside School, 16.45 Beverly Hills, 17.45 Primi baci - Izpit
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio
19.05 Nan.: Baywatch - Pretrgana zivljenja, 20.00 Mr. Cooper - Nemogoče sožitje (i. M. Curry)
20.30 Film: Mister Miliardo (kom., ZDA '77, r. J. Kaplan, i. Terence Hill, Valerie Perrine)
22.30 Film: Fatal Beauty (dram., ZDA '87, i. W. Goldberg, J. Warren)
23.30 Aktualno: Fatti e misfatti
0.40 Italija 1 sport
1.50 Nanizanka: Le ragazze della terra sono meglio, 3.00 Baywatch

TELE 4

13.30 19.30, 22.15, 00.20 Dogodki in odmevi
14.55 Nad.: Fiori d' arancio
16.10 Nan.: Quando la moglie è in vacanza (kom., '55)
17.55 Glasba: Slot Machine
18.15 Nan.: Scienza contro crimine, 19.10 Nice Friends
20.30 Film: Il gran lupo chiama (kom., ZDA '65)
22.35 Nan.: Selvaggio West, Missione impossibile

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.30 Dnevnik, 13.30 Sport
14.00 Film: Luce nella piazza (kom., ZDA '62)
16.00 Varieteja: Tappeto volante, 18.00 Zap zap
20.30 Film: Indovina chi viene a cena? (kom., ZDA '67)
22.50 Film: Cambio marito (kom., ZDA '87)

Slovenija 1

8.00 Videostrani
8.35 Orkester slovenske policije v Postojnski jami
8.50 Pika nogavička, 1. del
9.35 Cisto pravi gusar, 3. del mladinske tv nadaljevanke
10.20 Sest ta pravih in novi moz, 3. del nemske nanižanke
10.45 Roka Rocka
11.35 Izgubljene civilizacije, angleska dok. oddaja
12.25 AFS France Marolt, 1. del
13.00 Porocila
13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice
13.30 Zgodbe iz školjke
15.15 Dlan v dlani
15.30 Dosje
16.20 Ljudje in zemlja, pon.
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Pravljičica o očetu, ki je delal princeske, danski otroški film
18.00 Fallerjevi, 8. del
18.30 Kolo sreče, tv igrice
19.10 Risanke
19.30 TV Dnevnik 2
20.05 Gospod Bean, 10. del
20.30 Idealist, slovenski film
Rezija: Igor Pretnar.
Igrajo: Radko Polić, Milena Zupancic, Dare Ulaga, Marjeta Gregorac in drugi.
22.35 TV Dnevnik 3
23.00 SeaQuest, 14. del
23.45 Zaljubljenca, 4. del danske nadaljevanke
0.35 Porocila

Slovenija 2

8.00 Euronews
9.50 Kamelja jeza v Suakin, nemska dok. oddaja
10.20 V žarišču
10.55 Evropski koncert berlinskih filharmonikov
13.15 Ameriški film, 3. del angleske dok. oddaje
14.30 Povest o dobrih ljudeh,
16.00 Gospod Bean, 9. del angleske nanizanke
16.25 SeaQuest, 13. del
17.10 Angels Falls, 5. del
18.00 Po Sloveniji
18.45 Slovenci v Vatikanu
18.00 Po Sloveniji
19.25 V vrtincu
20.10 Nogomet, prva tekma finala pokala UEFA: Bayern - Bordeaux, prenos
22.05 EP v namiznem tenisu, reportaza
22.30 Saloma, posnetek opere iz Covent Gardna
0.15 Euronews

Koper

16.00 Euronews
16.30 Dialogi, oddajo vodi Ezio Giuricin
17.30 Ameriški avtorji: Ernest Hemingway
18.00 Slovenski program
Bliznja srečanja tretje vrste
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes
19.30 Ameriški avtorji: Ernest Hemingway
20.00 Euronews
20.30 Nočni sodnik, tv nanižanka
21.00 Piranski glasbeni večeri
22.00 Vsedanes
22.15 Spomnim se, oddaja ob 25. letnici TV Koper
23.15 Leteci zdravniki, serija

Hrvaška 1

7.15 TV koledar
7.20 Santa Barbara, 1246. del
8.15 Dobro jutro
10.00 Porocila
10.05 Glasbeni trenutek
10.20 Gostje v studiu
11.00 Hrvaški likovni ustvarjalci
11.30 Ko odrstem
12.00 Porocila
12.20 Ljubimem, 235. del
12.45 Adamovo rebro, ponovitev ameriškega filma
Rezija: George Cukor.
Igrajo: Spencer Tracy, Katharine Hepburn in drugi.
Adam in Amanda sta srečno poročena. Oba sta odvetnika, vendar zaposlena v različnih pisarnah. Njuna idila pa se sesuje, ko mora on kot tožilec prevzeti primer poskusa umora.
14.35 Pomembno in nepomembno, 8. del
14.50 Ljubim svoje mesto
15.05 Porocila
15.10 Antologija hrvaške drame
15.40 Nasi likovni ustvarjalci
16.15 Otroški program
16.45 Hrvaska danes
17.45 Kristalno cesarstvo, 110. del nadaljevanke
18.15 Kolo sreče
18.50 Virus
19.30 Dnevnik
20.10 Poslovni klub
20.45 Ekran brez okvirja
21.45 Glasbena oddaja
22.15 Dnevnik
22.35 Slika na sliko
23.05 Vse ima svoj namen
23.55 Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Igra za otroke; 10.45 Spot; 11.05 Praznična oddaja; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalco čestitajo; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Praznična reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. ljudsko izročilo; 21.05 Zborovska glasba po želji; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 9.35 Popevka tedna; 11.00 Moped Show; 11.35 Obvestila; 13.00 Praznično popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi, vmes šport, vreme, promet; 16.15 Popevki tedna, novice; 19.30 Glasbeni večer z J. Webrom: Rock, Blues, Folk & Country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz naših sporedov.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Za knjižne

molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Glasbene revije; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Spet oživljene opere; 20.00 Radioteka; 21.30 Arie musicali (G. Frescobaldi); 22.05 Okrogla miza; 23.00 Glasb. tradicija 20. st.; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 17.30, Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.05 Pozdrav; 8.20 OKC obveščajo; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Praznični pogovor s predstavnikom goriških sindikatov; 9.30 Primorska poje; 10.00 Intervju; 10.40 Power play; 11.00 Pripevek iz zamejstva; 11.30 Oglašanje s Kozleka; 12.00 Glasba po željah; 13.15 Pogovor s predsednikom kluba Manager, T. Kraševcem; 14.00 Turistična strategija severne Primorske; 14.30 Prispevek; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Nogometno popoldne; 20.00 Modri abonma; 21.00 Iz disko teke RK; 22.00 Zrcalo dneva - prenos RS.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.35 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E.

Galletti; 10.40 Souvenir; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 13.15 aurora in Maria Laura; 14.45 Igra za otroke; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Villa Ut; 19.15 Sigla singel.

Radio Trst A

14.00 Porocila; 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Praznična matineja; 9.00 Ob mednarodnem prazniku dela - zapis, pričevanja, proslave, Odprta knjiga: Listki in črtice (F. Milčinski, prip. Minu Kjuder); Intermezzo; Zborovska glasba na puntarsko tematiko; 13.20 Orkestri; 13.40 Smeh ni greh; 13.50 Lahka glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Krajevne stvarnosti: Na goriskem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasb. popoldnevi stare in sodobne glasbe; 18.00 Literarne podobe: Mirabilija poetica; 18.30 Glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 16.10 DJ F. Del Monte - Mix time; 19.00 Glasba po željah; 21.15 Samo za vas; 22.15 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška - Guten Morgen, Kärnten; 18.10-9.00 Prvi maj, praznik dela; 21.04-22.00 Primorski obzornik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36/I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

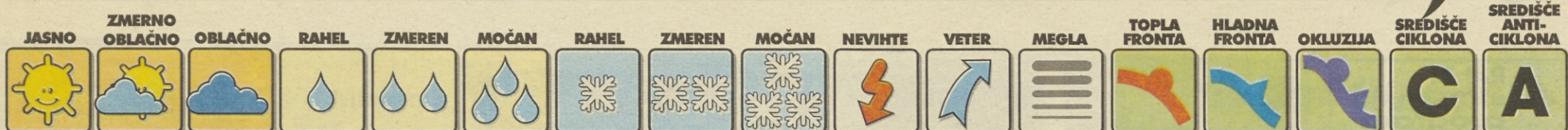
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob prazničnih povisih 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka z jugozahodnimi vetrovi vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 5.48 in zšlo ob 20.10. Dan bo dolg 14 ur in 22 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 18.00 in zšla ob 04.43. Scip bo 3. maja, ob 13. uri in 48 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.21 najnižje -48 cm, ob 9.26 najvišje 30 cm, ob 15.02 najnižje -32 cm, ob 21.13 najvišje 54 cm.
Jutri: ob 3.49 najnižje -56 cm, ob 10.01 najvišje 34 cm, ob 15.35 najnižje -32 cm, ob 21.42 najvišje 57 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vremensko občutljivih ljudi vplivalo obremenljivo, zato se bodo le-ti počutili slabo, bodo razdražljivi, utrujeni, potrti in nemirni. Moteno bo tudi spanje.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	110
Ribniško Pohorje	120
Golte	100
Vogel	160
Krvavec	115
Velika Planina	110
Kanin	190
Rogla	135

TEMPERATURE IN VIŠINAH SNEGA V GORAH

Višina	°C
500 m	12
1000 m	9
1500 m	5
2000 m	1
2500 m	-1
2864 m	-2

Snežna odeja je prekrita s skotom, ki se ponekod predira pod človeško težo. Tveganje pred snežnimi plazovi je večje na prisojnih pobočjih predvsem v dopoldanskem in popoldanskem času. Lokalno, na strmih pobočjih in nesplaznih grapah je tveganje pred prozlitvijo plazov 3. stopnje, sicer pa po gorah večinoma 2. stopnje po petstopenjski lestvici. V zgodnjih jutranjih urah pa je tveganje minimalno.

DANES



Slovenija: Oblačno bo in deževno. Najvišje dnevne temperature bodo od 11 do 17 stopinj C.
Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo tudi oblačno s padavinami.

JUTRI



V Sloveniji: Na Stajskem in v Prekmurju bo delno jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno z občasnimi krajevnimi padavinami.
Obeti: V petek bo spremenljivo do pretežno oblačno, predvsem v zahodnih in južnih krajih bo občasno deževalo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na dražbi predmeti last Adolfa Hitlerja in Eve Braun

TRENTO - Na dražbi pri Czernyju v Trentu bodo 10. in 11. maja poskusali prodati dva Hitlerjeva akvarela, nekaj njegovih dragocenosti, 16 predmetov, ki so bili last Eve Braun, in drugih 4.000 predmetov (dragocenosti, slike in orožje) raznih evropskih plemiskih družin.

Oba Hitlerjeva akvarela sta iz obdobja 1910-1912. V prvem je prikazan Münchenski »Alterhof«, v

drugem pa dunajska gostilna »Griechenbeisl«. Izodiščna cena vsakega akvarela je 20 milijonov lir. Na dražbi bodo poskusali prodati tudi Hitlerjev srebrni pladenj z vgraviranimi zaceticnicami AH, kozarec za črno vino, srebrno žlico in vilice, kristalno steklenico in Hitlerjevo vizitko »Adolf Hitler Deutscher Reichskanzler«. Med predmeti, ki so bili last Eve Braun, je tudi lisičja stola z zaceticnicami EB.

Pri dobrem vojaku Švejkju

PRAGA - Da bi se postavili po robu McDonaldsovim in drugim restavracijam v ameriskem slogu, bodo na Češkem odprli verigo restavracij »Pri dobrem vojak Švejkju«. Kot so zapisale prške Lidove Noviny, bodo namesto hamburgerjev, cvrtega krompirja in »ketchup« gostom ponujali tipične češke in moravske jedi, restavracije pa bodo v slugu, ki je bil značilen za prva leta tega stoletja.

Najboljše plače v Rusiji imajo uradniki finančnega ministrstva

MOSKVA - Uradniki na ruskih ministrstvih so sicer rubeljski milijonarji, vendar pa v primerjavi z zahodnimi kolegi prejemajo boren zaslužek. Z mesečno povprečno plačo v višini 2,5 milijona rubljev (670 nemških mark) so najboljše plačani uradniki tisti, ki so zaposleni na finančnem ministrstvu. »Vrhunsko plačo« - približno 3,3 milijona rubljev (1030 nemških mark) na mesec zaslužijo sodniki ruskega vrhovnega sodišča. Največji »zaslužkar« med politiki je predsednik Boris Jelcin s 4,2 milijona rubljev ali 1300 nemškimi markami.

Skandinavci preberejo največ časnikov

BRUSELJ - Evropsko združenje izdajateljev časopisov (ENPA) je v raziskavi ugotovilo, da Švedi, Finci in Norvežani kupijo desetkrat več časopisov kot Portugalci. To združenje v poročilu z naslovom Evropejci berejo časopise ugotavlja, da na Norveškem na 1000 prebivalcev prodajo 611 izvodov časnikov, sledijo Švedi in Finci s 472 in 471 izvodov na tisoč prebivalcev ter Luksemburžani s 392 izvodov. Na zadnjem mestu so Portugalci, ki kupijo povprečno 38 izvodov na tisoč prebivalcev, predzadnji pa Grki s 85 izvodov.

Več kot pet milijonov ponarejenih nemških mark

FRANKFURT/MAIN - Nemška zvezna banka je sporočila, da je bilo lani v obtoku za več kot pet milijonov ponarejenih bankovcev in kovancev, kar je skoraj 50 odstotkov več kot leta 1994. V obtoku je bilo 31.148 bankovcev v vrednosti 4,9 milijona mark in 24.201 kovanec v skupni vrednosti 111 tisoč mark. Nominalna vrednost ponarejenih mark je bila leta 1994 3,4 milijarde nemških mark.

Smrt pande



MADRID - Priljubljeni Chu Lin, prvi v Evropi rojeni panda, je podlegel vnetju prostate. Bil mu je 13 let, povprečna življenjska doba teh živali pa znaša 20 do 25 let.

Tupoljev TU-134 postal kavarna



V Oscherslebusu (Saska-Anhalt) je podjetni Nemec potniško letalo sovjetske proizvodnje Tupoljev TU-134 spremenil v kavarno, v kateri kot kaže ne manjka gostov (Telefoto AP)